

TABLE OF CONTENTS

APPENDIX 1 Task Setups	7
APPENDIX 2 Chapter 2: Prompted Reminiscing	8
RAW MEANS	8
Table 2.1 Maternal Raw Means	8
Table 2.2 Child Raw Means	11
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): MATERNAL RESULTS	13
Table 2A.1 Labels	13
Table 2A.2 Descriptions.....	14
Table 2A.3 Open-Ended Questions.....	15
Table 2A.4 Closed-Ended Questions	16
Table 2A.5 Reframes	17
Table 2A.6 Affirmations	18
Table 2A.7 Repetitions	19
Table 2A.8 Requests for Repetitions.....	20
Table 2A.9 Recasts	21
Table 2A.10 Expansions	22
Table 2A.11 Extensions	23
Table 2A.12 Direct Action Requests.....	24
Table 2A.13 Indirect Action Requests	25
Table 2A.14 Attention Directives	26
Table 2A.15 Positive Feedback.....	27
Table 2A.16 Negative Feedback	28
Table 2A.17 Number of Words.....	29
Table 2A.18 Number of Utterances	30
Table 2A.19 Estimated Marginal Means.....	31
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): CHILD RESULTS.....	35
Table 2A.20 Labels	35
Table 2A.21 Descriptions.....	36
Table 2A.22 Open-Ended Questions.....	37
Table 2A.23 Closed-Ended Questions	38
Table 2A.24 Reframes	39
Table 2A.25 Affirmations	40
Table 2A.26 Repetitions.....	41
Table 2A.27 Requests for Repetitions.....	42
Table 2A.28 Recasts	43
Table 2A.29 Expansions	44
Table 2A.30 Extensions	45
Table 2A.31 Direct Action Requests.....	46
Table 2A.32 Indirect Action Requests	47
Table 2A.33 Attention Directives	48
Table 2A.34 Positive Feedback.....	49
Table 2A.35 Negative Feedback	50
Table 2A.36 Number of Words.....	51
Table 2A.37 Number of Utterances	52
Table 2A.38 Estimated Marginal Means.....	53
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: MATERNAL RESULTS.....	57
Table 2B.1 Labels	57
Table 2B.2 Descriptions.....	58
Table 2B.3 Open-Ended Questions.....	59
Table 2B.4 Closed-Ended Questions	60

Table 2B.5 Reframes.....	61
Table 2B.6 Affirmations	62
Table 2B.7 Repetitions.....	63
Table 2B.8 Requests for Repetitions.....	64
Table 2B.9 Recasts.....	65
Table 2B.10 Expansions.....	66
Table 2B.11 Extensions	67
Table 2B.12 Direct Action Requests.....	68
Table 2B.13 Indirect Action Requests	69
Table 2B.14 Attention Directives.....	70
Table 2B.15 Positive Feedback.....	71
Table 2B.16 Negative Feedback	72
Table 2B.17 Number of Words	73
Table 2B.18 Number of Utterances.....	74
Table 2B.19 Estimated Marginal Means.....	75
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: CHILD RESULTS.....	79
Table 2B.20 Labels	79
Table 2B.21 Descriptions.....	80
Table 2B.22 Open-Ended Questions	81
Table 2B.23 Closed-Ended Questions	82
Table 2B.24 Reframes.....	83
Table 2B.25 Affirmations	84
Table 2B.26 Repetitions.....	85
Table 2B.27 Requests for Repetitions.....	86
Table 2B.28 Recasts.....	87
Table 2B.29 Expansions.....	88
Table 2B.30 Extensions	89
Table 2B.31 Direct Action Requests.....	90
Table 2B.32 Indirect Action Requests	91
Table 2B.33 Attention Directives.....	92
Table 2B.34 Positive Feedback.....	93
Table 2B.35 Negative Feedback	94
Table 2B.36 Number of Words	95
Table 2B.37 Number of Utterances.....	96
Table 2B.38 Estimated Marginal Means.....	97
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: MATERNAL RESULTS.....	101
Table 2C.1 Labels	101
Table 2C.2 Descriptions.....	102
Table 2C.3 Open-Ended Questions.....	103
Table 2C.4 Closed-Ended Questions	104
Table 2C.5 Reframes.....	105
Table 2C.6 Affirmations	106
Table 2C.7 Repetitions.....	107
Table C2.8 Requests for Repetitions.....	108
Table C2.9 Recasts.....	109
Table 2C.10 Expansions.....	110
Table 2C.11 Extensions	111
Table 2C.12 Direct Action Requests.....	112
Table 2C.13 Indirect Action Requests	113
Table 2C.14 Attention Directives.....	114
Table 2C.15 Positive Feedback.....	115
Table 2C.16 Negative Feedback	116
Table 2C.17 Number of Words	117
Table 2C.18 Number of Utterances.....	118

Table 2C.19 Estimated Marginal Means.....	119
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: CHILD RESULTS.....	123
Table 2C.20 Labels	123
Table 2C.21 Descriptions.....	124
Table 2C.22 Open-Ended Questions	125
Table 2C.23 Closed-Ended Questions	126
Table 2C.24 Reframes.....	127
Table 2C.25 Affirmations	128
Table 2C.26 Repetitions.....	129
Table 2C.27 Requests for Repetitions.....	130
Table 2C.28 Recasts.....	131
Table 2C.29 Expansions.....	132
Table 2C.30 Extensions	133
Table 2C.31 Direct Action Requests.....	134
Table 2C.32 Indirect Action Requests	135
Table 2C.33 Attention Directives.....	136
Table 2C.34 Positive Feedback	137
Table 2C.35 Negative Feedback	138
Table 2C.36 Number of Words	139
Table 2C.37 Number of Utterances.....	140
Table 2C.38 Estimated Marginal Means.....	141
Appendix 3 Chapter 3: Book Sharing.....	145
RAW MEANS.....	145
Table 3.1 Maternal Raw Means	145
Table 3.2 Child Raw Means.....	148
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): MATERNAL RESULTS	150
Table 3A.1 Labels.....	150
Table 3A.2 Descriptions.....	151
Table 3A.3 Open-Ended Questions.....	152
Table 3A.4 Closed-Ended Questions	153
Table 3A.5 Reframes	154
Table 3A.6 Affirmations	155
Table 3A.7 Repetitions	156
Table 3A.8 Requests for Repetitions.....	157
Table 3A.9 Recasts	158
Table 3A.10 Expansions	159
Table 3A.11 Extensions	160
Table 3A.12 Direct Action Requests.....	161
Table 3A.13 Indirect Action Requests	162
Table 3A.14 Attention Directives	163
Table 3A.15 Positive Feedback.....	164
Table 3A.16 Negative Feedback	165
Table 3A.17 Number of Words.....	166
Table 3A.18 Number of Utterances	167
Table 3A.19 Estimated Marginal Means.....	168
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): CHILD RESULTS.....	172
Table 3A.20 Labels	172
Table 3A.21 Descriptions.....	173
Table 3A.22 Open-Ended Questions.....	174
Table 3A.23 Closed-Ended Questions	175
Table 3A.24 Reframes	176
Table 3A.25 Affirmations	177
Table 3A.26 Repetitions.....	178

Table 3A.27 Requests for Repetitions.....	179
Table 3A.28 Expansions	180
Table 3A.29 Direct Action Requests.....	181
Table 3A.30 Indirect Action Requests	182
Table 3A.31 Attention Directives	183
Table 3A.32 Positive Feedback.....	184
Table 3A.33 Negative Feedback	185
Table 3A.34 Number of Words.....	186
Table 3A.35 Number of Utterances	187
Table 3A.36 Estimated Marginal Means.....	188
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: MATERNAL RESULTS.....	194
Table 3B.1 Labels	194
Table 3B.2 Descriptions.....	195
Table 3B.3 Open-Ended Questions.....	196
Table 3B.4 Closed-Ended Questions	197
Table 3B.5 Reframes.....	198
Table 3B.6 Affirmations	199
Table 3B.7 Repetitions.....	200
Table 3B.8 Requests for Repetitions.....	201
Table 3B.9 Recasts.....	202
Table 3B.10 Expansions.....	203
Table 3B.11 Extensions	204
Table 3B.12 Direct Action Requests.....	205
Table 3B.13 Indirect Action Requests	206
Table 3B.14 Attention Directives.....	207
Table 3B.15 Positive Feedback	208
Table 3B.16 Negative Feedback	209
Table 3B.17 Number of Words	210
Table 3B.18 Number of Utterances.....	211
Table 3B.19 Estimated Marginal Means.....	212
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: CHILD RESULTS.....	216
Table 3B.20 Labels	216
Table 3B.21 Descriptions.....	217
Table 3B.22 Open-Ended Questions	218
Table 3B.23 Closed-Ended Questions	219
Table 3B.24 Reframes.....	220
Table 3B.25 Affirmations	221
Table 3B.26 Repetitions.....	222
Table 3B.27 Requests for Repetitions.....	223
Table 3B.28 Recasts.....	224
Table 3B.29 Expansions.....	225
Table 3B.30 Extensions	226
Table 3B.31 Direct Action Requests.....	227
Table 3B.32 Indirect Action Requests	228
Table 3B.33 Attention Directives.....	229
Table 3B.34 Positive Feedback	230
Table 3B.35 Negative Feedback	231
Table 3B.36 Number of Words	232
Table 3B.37 Number of Utterances.....	233
Table 3B.38 Estimated Marginal Means.....	234
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: MATERNAL RESULTS.....	238
Table 3C.1 Labels	238
Table 3C.2 Descriptions.....	239
Table 3C.3 Open-Ended Questions.....	240

Table 3C.4 Closed-Ended Questions	241
Table 3C.5 Reframes.....	242
Table 3C.6 Affirmations	243
Table 3C.7 Repetitions.....	244
Table 3C.8 Requests for Repetitions.....	245
Table 3C.9 Recasts.....	246
Table 3C.10 Expansions.....	247
Table 3C.11 Extensions	248
Table 3C.12 Direct Action Requests.....	249
Table 3C.13 Indirect Action Requests	250
Table 3C.14 Attention Directives.....	251
Table 3C.15 Positive Feedback.....	252
Table 3C.16 Negative Feedback	253
Table 3C.17 Number of Words	254
Table 3C.18 Number of Utterances.....	255
Table 3C.19 Estimated Marginal Means.....	256
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: CHILD RESULTS.....	260
Table 3C.20 Labels	260
Table 3C.21 Descriptions.....	261
Table 3C.22 Open-Ended Questions	262
Table 3C.23 Closed-Ended Questions	263
Table 3C.24 Affirmations	264
Table 3C.25 Repetitions.....	265
Table 3C.26 Requests for Repetitions.....	266
Table 3C.27 Expansions.....	267
Table 3C.28 Extensions	268
Table 3C.29 Direct Action Requests.....	269
Table 3C.30 Indirect Action Requests	270
Table 3C.31 Attention Directives.....	271
Table 3C.32 Positive Feedback	272
Table 3C.33 Negative Feedback	273
Table 3C.34 Number of Words	274
Table 3C.35 Number of Utterances.....	275
Table 3C.36 Estimated Marginal Means.....	276
Appendix 4 Chapter 4: Toy Play	280
RAW MEANS	280
Table 4.1 Maternal Raw Means	280
Table 4.2 Child Raw Means.....	283
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): MATERNAL RESULTS	285
Table 4A.1 Estimated Marginal Means.....	285
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): CHILD RESULTS.....	289
Table 4A.2 Estimated Marginal Means.....	289
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: MATERNAL RESULTS.....	293
Table 4B.1 Estimated Marginal Means.....	293
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: CHILD RESULTS	297
Table 4B.2 Estimated Marginal Means.....	297
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: MATERNAL RESULTS	301
Table 4C.1 Estimated Marginal Means.....	301
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: CHILD RESULTS	305
Table 4C.2 Estimated Marginal Means.....	305
Appendix 5 Chapter 5: Child Personal Narrative	309

RAW MEANS.....	309
Table 5 Child Raw Means.....	309
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): CHILD LANGUAGE WITH INTERVIEWER.....	311
Table 5A.1 Estimated Marginal Means.....	311
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): CHILD LANGUAGE WITH INTERVIEWER AND WITH MOTHERS	314
Table 5A.2 Estimated Marginal Means.....	314
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: CHILD LANGUAGE WITH INTERVIEWER.....	318
Table 5B.1 Estimated Marginal Means.....	318
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN ENGLISH: CHILD LANGUAGE WITH INTERVIEWER AND WITH MOTHERS	321
Table 5B.2 Estimated Marginal Means.....	321
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: CHILD LANGUAGE WITH INTERVIEWER.....	325
Table 5C.1 Estimated Marginal Means.....	325
BILINGUAL VERSUS MONOLINGUAL COMPARISONS IN THAI: CHILD LANGUAGE WITH INTERVIEWER AND WITH MOTHERS	328
Table 5C.2 Estimated Marginal Means.....	328
APPENDIX 6 Chapter 6: Influence of Communicative Settings	332
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): MATERNAL RESULTS	332
Table 6A.1 Estimated Marginal Means.....	332
WITHIN BILINGUAL COMPARISONS (ENGLISH VERSUS THAI): CHILD RESULTS.....	339
Table 6A.2 Estimated Marginal Means.....	339
APPENDIX 7 Transcript Excerpts	347
APPENDIX 8 Picture of Toy Stimuli.....	352

APPENDIX 1 Task Setups



Prompted Reminiscing

Personal Narrative with Interviewer



Book Sharing

Toy Play

APPENDIX 2 Chapter 2: Prompted Reminiscing

Raw Means

Table 2.1 Maternal Raw Means

Mean Frequencies (Standard Deviations) of Mothers' Language Use During Prompted Reminiscing

Maternal linguistic measure	Bilingual				Monolingual			
	Language		Child gender		Language		Child gender	
	English	Thai	Boys	Girls	English	Thai	Boys	Girls
Label	6.42 (9.88)	2.54 (6.13)	3.13 (4.35)	5.64 (10.64)	7.71 (10.34)	1.05 (2.27)	2.90 (3.86)	5.86 (10.77)
Description	18.92 (18.29)	18.85 (18.41)	18.21 (16.40)	19.46 (19.85)	17.81 (13.00)	12.90 (10.41)	17.76 (12.52)	12.95 (11.01)
Open-ended question	66.19 (35.66)	123.38 (68.92)	106.75 (77.18)	84.54 (42.90)	73.81 (31.76)	120.38 (47.17)	94.81 (46.06)	99.38 (47.32)
Closed- ended question	80.04 (47.67)	119.73 (60.30)	111.13 (64.76)	90.25 (49.49)	106.57 (35.90)	115.52 (46.27)	113.67 (44.42)	108.43 (38.53)
Reframe	0.31 (0.68)	0.27 (0.72)	0.33 (0.76)	0.25 (0.65)	1.52 (1.83)	0.67 (0.80)	0.81 (1.40)	1.38 (1.50)
Affirmation	59.35 (45.26)	60.23 (42.71)	59.13 (43.05)	60.36 (44.80)	26.29 (15.25)	9.90 (15.71)	17.29 (18.36)	18.90 (16.78)
Repetition	45.04 (33.74)	45.08 (34.18)	45.46 (36.21)	44.71 (31.91)	39.33 (23.24)	38.52 (26.36)	36.81 (24.37)	41.05 (25.14)

Request for repetition	4.31 (4.28)	5.42 (10.66)	6.38 (11.19)	3.57 (3.51)	2.86 (2.54)	5.38 (4.59)	3.90 (3.33)	4.33 (4.43)
Expansion	1.65 (2.10)	7.31 (6.39)	3.67 (5.39)	5.18 (5.61)	3.24 (3.27)	3.90 (5.92)	3.62 (3.54)	3.52 (5.78)
Extension	0.38 (1.20)	0.31 (0.68)	0.29 (0.69)	0.39 (1.17)	3.71 (3.70)	0.67 (1.24)	2.05 (3.31)	2.33 (3.02)
Recast	1.85 (1.99)	2.54 (2.04)	1.83 (1.76)	2.50 (2.22)	5.62 (3.34)	1.33 (1.65)	3.90 (3.28)	3.05 (3.51)
Direct action	8.92 (8.06)	15.73 (17.31)	14.92 (16.80)	10.11 (10.41)	14.10 (14.49)	16.00 (8.76)	16.14 (12.31)	13.95 (11.61)
request								
Indirect action	5.65 (6.48)	3.65 (3.26)	4.83 (6.32)	4.50 (4.08)	5.57 (4.03)	12.10 (8.51)	10.38 (8.88)	7.29 (5.22)
request								
Attention directive	0.35 (0.63)	0.69 (1.62)	0.83 (1.69)	0.25 (0.52)	0.10 (0.30)	0.71 (1.59)	0.67 (1.56)	0.14 (0.48)
Positive feedback	1.04 (1.43)	0.96 (1.61)	1.25 (1.92)	0.79 (1.03)	8.86 (7.32)	3.00 (5.11)	6.52 (7.80)	5.33 (6.00)
Negative feedback	10.27 (7.57)	7.00 (5.02)	9.63 (7.69)	7.79 (5.43)	15.10 (10.80)	7.81 (5.70)	10.62 (9.16)	12.29 (9.57)
Total utterances	288.12 (147.13)	255.27 (117.62)	292.29 (160.46)	254.04 (103.64)	330.43 (106.51)	266.43 (116.61)	290.19 (121.77)	306.67 (110.10)

	¹⁰							
Total words	1243.85	1968.115	1756.75	1476.75	1847.33	1960.33	1970.05	1837.62
	(707.12)	(874.35)	(1013.33)	(714.97)	(505.83)	(700.58)	(623.25)	(596.43)

Table 2.2 Child Raw Means

Mean Frequencies (Standard Deviations) of Child Language Use During Prompted Reminiscing

Child linguistic measure	Bilingual				Monolingual			
	Language		Child gender		Language		Child gender	
	English	Thai	Boys	Girls	English	Thai	Boys	Girls
Label	5.58	1.57	3.54	3.61	8.33	0.24	3.38	5.19
	(8.79)	(3.50)	(5.27)	(8.18)	(13.49)	(0.70)	(8.78)	(11.75)
Description	19.92	21.65	21.29	20.36	15.52	16.14	14.05	17.62
	(15.21)	(12.01)	(13.33)	(14.05)	(11.89)	(16.74)	(13.22)	(15.51)
Open- ended question	5.88	4.77	5.92	4.82	7.86	7.52	7.48	7.90
	(6.55)	(5.24)	(6.55)	(5.35)	(11.91)	(6.23)	(6.23)	(11.92)
Closed- ended question	5.77	4.23	4.92	5.07	8.67	5.57	7.00	7.24
	(5.10)	(4.35)	(5.00)	(4.63)	(5.86)	(5.84)	(6.14)	(5.98)
Reframe	0.04	0.04	0.04	0.04	0.19	0 (0)	0.10	0.10
	(0.20)	(0.19)	(0.20)	(0.19)	(0.51)		(0.30)	(0.44)
Affirmation	6.73	4.58	6.00	5.36	5.10	3.05	2.05	6.10
	(9.56)	(7.18)	(7.81)	(9.08)	(5.40)	(7.53)	(2.71)	(8.49)
Repetition	11.88	10.88	11.29	11.46	5.90	7.00	5.67	7.24
	(8.34)	(7.01)	(7.69)	(7.75)	(5.00)	(5.71)	(5.69)	(4.96)
Request for repetition	1.65	1.88	2.54	1.11	0.81	0.67	1.10	0.38
	(2.40)	(3.17)	(3.59)	(1.64)	(1.08)	(1.28)	(1.30)	(0.92)

								12
Expansion	0.04 (0.20)	0.19 (0.40)	0.17 (0.38)	0.07 (0.26)	0.14 (0.36)	0.19 (0.40)	0.14 (0.36)	0.19 (0.40)
Extension	0.08 (0.27)	0.12 (0.43)	0.17 (0.48)	0.04 (0.19)	0.19 (0.40)	0.24 (0.77)	0.19 (0.68)	0.24 (0.54)
Recast	0 (0) (0.20)	0.04 (0.20)	0 (0) (0.19)	0.04 (0.19)	0.14 (0.48)	0 (0) (0.48)	0.14 (0.48)	0 (0)
Direct action request	2.19 (3.24)	0.73 (0.92)	1.88 (3.13)	1.11 (1.71)	3.33 (4.63)	0.52 (0.81)	2.00 (2.30)	1.86 (4.57)
Indirect action request	0.62 (1.27)	0.12 (0.43)	0.58 (0.43)	1.27 (0.18)	1.90 (3.16)	1.19 (2.20)	1.29 (2.26)	1.81 (3.14)
Attention directive	1.15 (2.19)	0.85 (1.46)	1.29 (1.94)	0.75 (1.76)	0.33 (0.66)	0.57 (1.25)	0.52 (1.08)	0.38 (0.92)
Positive feedback	0.04 (0.20)	0 (0) (0.20)	0 (0) (0.19)	0.04 (0.19)	0.57 (2.40)	2.43 (7.64)	0.29 (0.78)	2.71 (7.89)
Negative feedback	3.38 (4.16)	2.19 (2.28)	3.17 (4.33)	2.46 (2.30)	5.24 (4.74)	2.67 (2.65)	3.67 (3.58)	4.24 (4.47)
Total utterances	198.50 (91.56)	187.96 (88.72)	204.25 (99.50)	183.79 (80.44)	219.52 (85.58)	193.43 (103.63)	193.43 (99.23)	219.52 (90.64)
Total words	636.62 (308.59)	808.38 (434.576)	721.38 (317.00)	723.46 (437.78)	829.76 (298.47)	916.81 (630.51)	795.05 (463.60)	951.52 (512.67)

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Maternal Results

Table 2A.1 Labels

*Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in
Bilingual Mothers' Use of Labels During Prompted Reminiscing*

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.82	1.13	0.72	.47	
Language	-2.12	0.80	-2.65	.008	**
Child Gender	-0.44	0.61	-0.72	.47	
Words	0.0006	0.0006	1.01	.31	
Language*Child Gender	0.90	0.83	1.08	.28	

Note. Formula: label ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 2A.2 Descriptions

*Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in
Bilingual Mothers' Use of Descriptions During Prompted Reminiscing*

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.74	0.36	4.77	1.9e-06	***
Language	-0.63	0.29	-2.14	.03	*
Child Gender	-0.19	0.28	-0.68	.50	
Words	0.001	0.0003	2.93	.003	**
Language*Child Gender	-0.05	0.28	-0.19	.85	

Note. Formula: desc ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2A.3 Open-Ended Questions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Open-Ended Questions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.48	0.12	30.05	<2e-16	***
Language	0.20	0.11	1.80	.07	†
Child Gender	-0.01	0.13	-0.11	0.92	
Words	0.0005	0.00006	8.17	3.2e-16	***
Language*Child Gender	0.02	0.16	0.15	0.88	

Note. Formula: oq ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 2A.4 Closed-Ended Questions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Closed-Ended Questions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.58	0.39	9.12	<2e-16	***
Language	-0.21	0.19	-1.07	.28	
Child Gender	-0.08	0.14	-0.56	.57	
Words	0.0006	0.00007	8.37	<2e-16	***
Exposure	0.004	0.003	1.41	.16	
Proficiency	-0.02	0.05	-0.38	.71	
Language*Child Gender	0.21	0.20	1.05	.29	

Note. Formula: cq ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency
+(1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2A.5 Reframes

*Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of
Reframes During Prompted Reminiscing*

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.96	1.33	-1.48	.14
Language	0.34	0.87	0.39	.70
Child Gender	-0.63	0.89	0.70	.48
Words	-0.00008	0.0006	-0.14	.89
Language*Child Gender	-0.77	1.09	-0.70	.48

Note. Formula: reframe ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2A.6 Affirmations

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Affirmations During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.57	0.27	13.31	<2e-16	***
Language	-0.11	0.17	-0.64	.52	
Child Gender	0.07	0.30	0.24	.81	
Words	0.0002	0.0002	1.36	.17	
Language*Child Gender	-0.03	0.21	-0.14	.89	

Note. Formula: aff ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2A.7 Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Repetitions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.95	0.19	15.75	<2e-16	***
Language	-0.37	0.15	2.50	.013	*
Child Gender	-0.14	0.19	-0.72	.47	
Words	0.001	0.0001	5.14	2.7e-07	***
Language*Child Gender	-0.15	0.20	-0.74	.46	

Note. Formula: rep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2A.8 Requests for Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Requests for Repetitions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.35	0.41	0.87	.38	
Language	-0.74	0.38	-1.95	.05	†
Child Gender	-0.07	0.44	-0.17	.87	
Words	0.001	0.0002	2.88	.004	**
Language*Child Gender	0.30	0.52	0.57	.57	

Note. Formula: reqrep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, ** $p < .01$.

Table 2A.9 Recasts

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Recasts During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.51	0.36	1.42	.16
Language	-0.07	0.33	0.21	.84
Child Gender	-0.50	0.40	-1.26	.21
Words	0.0003	0.0001	2.37	.02 *
Language*Child Gender	0.10	0.45	0.23	.82

Note. Formula: `recast ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant)`.

* $p < .05$.

Table 2A.10 Expansions

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Expansions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.04	0.38	-0.12	.91	
Language	0.97	0.31	3.14	.002	**
Child Gender	-0.65	0.40	-1.63	.10	
Words	0.001	0.0002	2.30	.02	*
Language*Child Gender	0.08	0.36	0.22	0.83	

Note. Formula: `exp ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant)`.

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2A.11 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Extensions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.87	4.62	-0.19	.85	
Language	0.59	1.27	0.46	.65	
Child Gender	-1.13	1.02	-1.10	.27	
Words	0.0001	0.001	0.07	.94	
Exposure	-0.05	0.02	-2.77	.006	**
Proficiency	0.16	0.40	0.40	.69	
Language*Child Gender	1.24	1.50	0.83	.41	

Note. Formula: ext ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency
+(1 | participant).

** $p < .01$.

Table 2A.12 Direct Action Requests

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Direct Action Requests During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.28	0.85	3.86	.0001	***
Language	0.72	0.34	2.11	.03	*
Child Gender	0.05	0.33	0.14	.89	
Words	0.0005	0.0002	2.78	.005	**
Exposure	-0.01	0.01	-1.66	.10	
Proficiency	-0.24	0.10	-2.32	.02	*
Language*Child Gender	0.47	0.33	1.42	.16	

Note. Formula: actdird ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency +(1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2A.13 Indirect Action Requests

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Indirect Action Requests During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.19	0.30	4.00	6.4e-05	***
Language	-0.50	0.35	-1.42	.16	
Child Gender	-0.07	0.36	-0.19	.85	
Words	0.0004	0.0002	2.25	.02	*
Language*Child Gender	-0.22	0.51	-0.43	.67	

Note. Formula: actdiri ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2A.14 Attention Directives

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual

Mothers' Use of Attention Directives During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.45	0.68	-2.13	.03	*
Language	-0.39	0.89	-0.44	.66	
Child Gender	0.37	0.79	0.47	0.64	
Words	0.0002	0.0003	0.54	.59	
Language*Child Gender	1.29	1.11	1.16	.25	

Note. Formula: attdir ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2A.15 Positive Feedback

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Positive Feedback During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.34	0.49	0.70	.48
Language	0.46	0.51	0.90	.37
Child Gender	0.81	0.44	1.86	.06
Words	-0.0002	0.0003	-0.56	.57
Language*Child Gender	0.26	0.69	0.38	.71

Note. Formula: pf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$

Table 2A.16 Negative Feedback

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Negative Feedback During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.44	0.26	5.60	2.1e-08	***
Language	-0.67	0.24	-2.73	.006	**
Child Gender	0.12	0.26	0.46	0.65	
Words	0.001	0.0001	4.02	5.07e-05	***
Language*Child Gender	-0.25	0.33	-0.74	0.46	

Note. Formula: nf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2A.17 Number of Words

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words Bilingual Mothers Produced During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	7.75	0.38	20.51	<2e-16	***
Language	0.68	0.13	5.30	1.16e-7	***
Child Gender	-0.02	0.21	-0.09	.93	
Exposure	-0.01	0.002	-2.51	.01	*
Proficiency	-0.08	0.05	-1.64	.10	
Language*Child Gender	0.30	0.14	2.13	.03	*

Note. Formula: words ~ lang_thai * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2A.18 Number of Utterances

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances Bilingual Mothers Produced During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.25	0.41	15.35	<2e-16	***
Language	0.09	0.14	0.66	.51	
Child Gender	0.03	0.19	0.14	.89	
Exposure	-0.004	0.002	-1.88	.06	†
Proficiency	-0.08	0.05	-1.43	.15	
Language*Child Gender	0.21	0.16	1.31	.19	

Note. Formula: utterances ~ lang_thai * gender_male + exposure + proficiency
+ (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 2A.19 Estimated Marginal Means*Estimated Marginal Means of Bilingual Mothers' Language Use During Prompted Reminiscing*

Maternal linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	English	4.72	1.95	2.05	10.90	Boys	2.05	1.40	0.52	8.10
	Thai	0.88	0.73	0.17	4.70					
Description	English	19.30	3.20	13.80	26.90	Boys	12.50	2.26	8.66	18.00
	Thai	10.00	1.91	6.84	14.70					
Open-ended question	English	73.80	5.08	64.20	84.80	Boys	82.10	6.16	70.60	95.50
	Thai	91.50	6.21	79.90	105.00					
						Girls	82.30	5.76	71.40	94.70

32										
Closed-ended question	English	93.10	10.02	74.90	116.00	Boys	89.50	6.70	77.00	104.00
Reframe	English	0.17	0.10	0.05	0.57	Boys	0.19	0.16	0.03	0.99
	Thai	0.16	0.15	0.03	1.01	Girls	0.15	0.10	0.03	0.61
Affirmation	English	51.80	8.32	37.40	71.50	Boys	50.00	10.18	33.20	75.30
	Thai	45.60	7.16	33.30	62.60	Girls	47.20	9.01	32.20	69.40
Repetition	English	45.90	5.03	36.80	57.30	Boys	33.00	4.11	25.70	42.40
	Thai	29.30	3.12	23.70	36.30	Girls	40.90	4.72	32.40	51.60
Request for repetition	English	4.25	1.04	2.59	6.97	Boys	3.28	0.92	1.87	5.76
	Thai	2.36	0.59	1.43	3.89	Girls	3.05	0.80	1.80	5.17

Expansion	English	1.71	0.35	1.13	2.58	Boys	2.08	0.45	1.35	3.22
	Thai	4.69	0.86	3.24	6.78	Girls	3.84	0.69	2.68	5.50
Extension	English	0.07	0.08	0.01	0.65	Boys	0.10	0.17	0.004	2.63
	Thai	0.25	0.42	0.01	7.76	Girls	0.17	0.17	0.03	1.19
Recast	English	2.19	0.53	1.35	3.55	Boys	1.74	0.36	1.14	2.64
	Thai	2.15	0.38	1.50	3.08	Girls	2.71	0.63	1.70	4.33
Direct action request	English	5.48	1.30	3.39	8.85	Boys	10.14	2.14	6.62	15.50
	Thai	14.19	3.23	8.97	22.44	Girls	7.66	1.54	5.12	11.50
Indirect action request	English	5.83	1.02	4.11	8.28	Boys	3.92	0.74	2.69	5.73
	Thai	3.16	0.58	2.18	4.58	Girls	4.70	0.82	3.31	6.67

Attention directive	English	0.37	0.15	0.16	0.85	Boys	0.70	0.24	0.35	1.39
	Thai	0.48	0.20	0.21	1.09	Girls	0.25	0.11	0.11	0.60
Positive feedback	English	1.78	0.44	0.90	2.67	Boys	3.54	0.78	2.27	5.52
	Thai	3.40	1.20	0.98	5.83	Girls	1.38	0.34	0.84	2.27
Negative feedback	English	11.00	1.55	8.32	14.65	Boys	7.42	1.28	5.24	10.50
	Thai	5.00	0.82	3.59	6.96	Girls	7.44	1.10	5.53	10.00
Total utterances	English	227.00	26.80	179.00	288.00	Boys	268.00	35.40	205.00	350.00
	Thai	277.00	32.50	218.00	350.00	Girls	235.00	28.80	183.00	301.00
Total words	English	937.00	113.00	734.00	1195.00	Boys	1513.00	221.00	1127.00	2032.00
	Thai	2141.00	259.00	1678.00	2732.00	Girls	1325.00	180.00	1009.00	1741.00

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Child Results

Table 2A.20 Labels

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Labels During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.38	0.68	2.03	.04	*
Language	-1.94	0.69	-2.82	.005	**
Child Gender	-0.02	0.55	-0.03	.98	
Words	-0.0001	0.001	-0.20	.84	
Language*Child Gender	1.28	0.83	1.55	.12	

Note. Formula: label ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2A.21 Descriptions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Descriptions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.98	0.55	5.44	5.37e-8	***
Language	0.02	0.19	0.13	.90	
Child Gender	0.06	0.24	0.23	.82	
Words	0.001	0.0003	4.28	1.91e-5	***
Exposure	-0.01	0.005	-2.11	.04	*
Proficiency	-0.05	0.08	-0.65	.52	
Language*Child Gender	-0.03	0.27	-0.12	.90	

Note. Formula: desc ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2A.22 Open-Ended Questions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Open-Ended Questions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.06	0.44	2.44	.01	*
Language	-0.56	0.36	-1.58	.11	
Child Gender	-0.16	0.43	-0.37	.71	
Words	0.001	0.001	1.66	.10	
Language*Child Gender	0.59	0.52	1.15	.25	

Note. Formula: oq ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2A.23 Closed-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Closed-Ended Questions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.15	0.33	3.45	.001	**
Language	-0.53	0.25	-2.14	.03	*
Child Gender	-0.15	0.33	-0.45	.65	
Words	0.001	0.0004	2.09	.04	*
Language*Child Gender	0.28	0.39	0.71	.48	

Note. Formula: cq ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2A.24 Reframes

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Reframes During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-4.47	3.28	-1.37	.17
Language	-6.85	29.15	-0.24	.81
Child Gender	-7.74	50.23	-0.15	.88
Words	0.001	0.002	0.32	.75
Language*Child Gender	14.71	58.07	0.25	.80

Note. Formula: reframe ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2A.25 Affirmations

*Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in
Bilingual Children's Use of Affirmations During Prompted Reminiscing*

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.89	0.97	2.98	.003	**
Language	-0.79	0.27	-2.94	.003	**
Child Gender	-0.05	0.45	-0.12	.90	
Words	0.001	0.001	2.31	.02	*
Exposure	-0.01	0.007	-1.73	.08	†
Proficiency	-0.26	0.12	-2.21	.03	*
Language*Child Gender	1.01	0.34	2.94	.003	**

Note. Formula: aff ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency
+(1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2A.26 Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Repetitions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.01	0.25	7.87	3.49e-15	***
Language	-0.22	0.21	-1.02	.31	
Child Gender	-0.01	0.26	-0.04	.97	
Words	0.001	0.0003	2.03	.04	*
Language*Child Gender	0.07	0.30	0.22	.83	

Note. Formula: rep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2A.27 Requests for Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Requests for Repetitions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.10	0.62	-0.15	.88	
Language	-0.92	0.52	-1.77	.08	†
Child Gender	0.07	0.06	0.11	.92	
Words	0.0001	0.001	0.12	.90	
Language*Child Gender	1.56	0.66	2.35	.02	*

Note. Formula: reqrep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 2A.28 Recasts

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Recasts During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-14.05	126.00	-0.11	.91
Language	9.60	125.90	0.08	.94
Child Gender	-6.29	3781.00	-0.002	.99
Words	0.0003	0.003	0.09	.93
Language*Child Gender	-4.08	3789.00	-0.001	.99

Note. Formula: recast ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2A.29 Expansions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Expansions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-10.10	116.70	-0.09	.93
Language	10.37	116.70	0.09	.93
Child Gender	9.70	116.70	0.08	.93
Words	0.0004	0.0008	0.54	.59
Exposure	0.01	0.03	-0.45	.65
Proficiency	-0.24	0.40	-0.60	.55
Language*Child Gender	-9.32	116.70	-0.08	.94

Note. Formula: exp ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency
+ (1 | participant).

Table 2A.30 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Extensions During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-2.59	1.70	-1.53	.13
Language	-19.86	21860.00	-0.001	.99
Child Gender	0.19	1.50	0.13	.90
Words	-0.0009	0.002	-0.50	.62
Language*Child Gender	21.03	21860.00	0.001	.99

Note. Formula: ext ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2A.31 Direct Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Direct Action Requests During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.16	1.37	0.12	.90	
Language	-1.40	0.48	-2.94	.003	**
Child Gender	0.30	0.54	0.56	.58	
Words	0.001	0.001	1.99	.05	†
Exposure	0.03	0.01	2.18	.03	*
Proficiency	-0.32	0.20	-1.56	.12	
Language*Child Gender	0.26	0.58	0.45	.65	

Note. Formula: actdird ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency +(1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2A.32 Indirect Action Requests

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Indirect Action Requests During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.83	1.20	-1.53	.13
Language	-0.08	1.16	-0.07	.94
Child Gender	1.81	0.70	2.59	.01 *
Words	0.001	0.001	1.45	.15
Language*Child Gender	-2.53	1.57	-1.61	.11

Note. Formula: actdiri ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2A.33 Attention Directives

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Attention Directives During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.04	1.17	-0.03	.97
Language	-1.72	0.69	-2.51	.01 *
Child Gender	0.23	0.61	0.38	.70
Words	0.001	0.001	1.20	.23
Language*Child Gender	1.36	0.85	1.60	.11

Note. Formula: attdir ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2A.34 Positive Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Positive Feedback During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-5.90	4.80	-1.23	.22
Language	-11.75	161.30	-0.07	.94
Child Gender	-9.90	182.20	-0.05	.96
Words	0.003	0.003	0.99	.32
Language*Child Gender	0.04	39460.00	0.00	1.00

Note. Formula: pf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2A.35 Negative Feedback

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Negative Feedback During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.58	0.43	1.36	.17
Language	-0.59	0.28	-2.13	.03 *
Child Gender	0.55	0.36	1.53	.13
Words	0.001	0.0004	2.02	.04 *
Language*Child Gender	-0.28	0.43	-0.65	.51

Note. Formula: nf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2A.36 Number of Words

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words Bilingual Children Produced During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.34	0.14	45.98	<2e-16	***
Language	0.25	0.13	2.00	.05	†
Child Gender	0.10	0.20	0.50	.62	
Language*Child Gender	-0.05	0.18	-0.29	.77	

Note. Formula: words ~ lang_thai * gender_male + (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 2A.37 Number of Utterances

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances Bilingual Children Produced During Prompted Reminiscing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	5.92	0.34	17.30	<2e-16	***
Language	-0.03	0.09	-0.32	.75	
Child Gender	0.04	0.19	0.21	.84	
Exposure	0.0002	0.003	0.08	.94	
Proficiency	-0.10	0.05	-2.05	.04	*
Language*Child Gender	0.01	0.13	0.10	.92	

Note. Formula: utterances ~ lang_thai * gender_male + exposure + proficiency
+ (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2A.38 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual Children's Language Use During Prompted Reminiscing

Child linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	English	3.53	1.29	1.69	7.37	Boys	2.52	1.12	1.03	6.18
	Thai	0.97	0.53	0.32	2.90	Girls	1.35	0.74	0.45	4.05
Description	English	18.10	2.25	14.10	23.20	Boys	18.50	2.70	13.80	24.80
	Thai	18.20	2.23	14.20	23.30	Girls	17.80	2.44	13.50	23.50
Open-ended question	English	4.88	1.12	3.08	7.73	Boys	4.58	1.25	2.64	7.94
	Thai	3.73	0.87	2.33	5.97	Girls	3.98	0.98	2.43	6.53

Closed-ended question	English	5.18	0.96	3.56	7.52	Boys	4.23	1.11	2.50	7.18
	Thai	3.50	0.72	2.31	5.29	Girls	4.28	0.86	2.86	6.40
Reframe	English	0.0004	0.01	2.22e-16	4.69e+18	Boys	0.0004	0.01	2.22e-16	5.04e+18
	Thai	0.001	0.01	2.22e-16	5.37e+09	Girls	0.001	0.01	2.22e-16	5.13e+09
Affirmation	English	3.62	0.91	2.18	6.02	Boys	3.94	1.26	2.06	7.53
	Thai	2.73	0.67	1.66	4.48	Girls	2.51	0.78	1.34	4.71
Repetition	English	11.35	1.55	8.63	14.90	Boys	10.50	1.68	7.58	14.50
	Thai	9.45	1.30	7.17	12.50	Girls	10.20	1.55	7.56	13.90
Request for repetition	English	1.00	0.40	0.45	2.22	Boys	1.43	0.63	0.59	3.45
	Thai	0.87	0.33	0.40	1.89	Girls	0.61	0.63	0.24	1.53

Expansion	English	0.001	0.03	0.00	7.41e+47	Boys	0.13	0.08	0.04	0.00
	Thai	0.18	0.09	0.06	1.00	Girls	0.001	0.05	0.00	1.03e+48
Extension	English	0.04	0.05	0.004	0	Boys	0.09	0.09	0.01	1.00
	Thai	3.77e-06	0.04	0.00	Inf	Girls	1.92e-06	0.02	0.00	Inf
Recast	English	4.09e-08	7.74e-05	2.22e-16	Inf	Boys	2.78e-08	5.27e-05	2.22e-16	Inf
	Thai	7.88e-05	9.27e-03	2.22e-16	5.42e+98	Girls	1.16e-04	7.31e-03	2.22e-16	1.82e+51
Direct action request	English	1.26	0.39	0.68	2.34	Boys	0.83	0.34	0.37	1.88
	Thai	0.36	0.13	0.17	0.75	Girls	0.54	0.22	0.24	1.21
Indirect action request	English	0.98	0.48	0.37	2.62	Boys	0.66	0.43	0.18	2.43
	Thai	0.26	0.22	0.05	1.44	Girls	0.38	0.27	0.09	1.55

Attention directive	English	2.39	1.13	0.93	6.17	Boys	2.25	0.96	0.95	5.29
	Thai	0.85	0.51	0.25	2.86	Girls	0.90	0.60	0.24	3.41
Positive feedback	English	2.08e-04	0.02	2.22e-16	9.22e+75	Boys	4.21e-09	0.0001	2.22e-16	Inf
	Thai	1.66e-09	3.28e-05	2.22e-16	Inf	Girls	8.23e-05	0.01	2.22e-16	2.94e+66
Negative feedback	English	4.24	1.01	2.62	6.85	Boys	3.62	0.98	2.09	6.26
	Thai	2.05	0.46	1.31	3.21	Girls	2.40	0.57	1.49	3.86
Total utterances	English	181.00	17.20	149.00	219.00	Boys	183.00	23.80	140.00	238.00
	Thai	176.00	16.80	146.00	214.00	Girls	174.00	21.00	137.00	222.00
Total words	English	596.00	60.50	486.00	731.00	Boys	691.00	91.50	530.00	902.00
	Thai	745.00	75.70	607.00	914.00	Girls	642.00	79.00	502.00	823.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Maternal Results

Table 2B.1 Labels

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Labels During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	8.92	2.03	4.39	0.00001	***
Group	-2.06	1.04	-1.97	.05	†
Child Gender	-0.78	0.44	-1.78	.07	†
Words	0.001	0.0002	4.17	0.00003	***
Exposure	-0.004	0.01	-0.33	.74	
Proficiency	-0.84	0.19	-4.55	0.000005	***
Group*Child Gender	-0.58	0.65	-0.89	.37	

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 2B.2 Descriptions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Descriptions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.99	1.04	1.91	.06	†
Group	0.65	0.36	1.83	.07	†
Child Gender	0.46	0.29	1.56	.12	
Words	0.001	0.0002	5.50	3.72e-8	***
Proficiency	-0.11	0.11	-1.06	.29	
Group*Child Gender	-0.89	0.39	-2.27	.02	*

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2B.3 Open-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Open-Ended Questions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.68	0.70	3.80	.0001	***
Group	0.71	0.34	2.12	.03	*
Child Gender	-0.05	0.16	-0.34	.73	
Words	0.0006	0.0001	6.47	9.94e-11	***
Exposure	0.10	0.004	2.42	.02	*
Proficiency	-0.05	0.004	-0.90	.37	
Group*Child Gender	0.03	0.21	0.14	.89	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2B.4 Closed-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Closed-Ended Questions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.63	0.71	5.10	3.45e-7	***
Group	0.07	0.34	0.20	.84	
Child Gender	0.12	0.16	0.77	.44	
Words	0.0006	0.00009	7.48	7.24e-14	***
Exposure	0.002	0.004	0.37	.71	
Proficiency	-0.04	0.06	-0.75	.45	
Group*Child Gender	-0.21	0.21	-1.01	.31	

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.5 Reframes

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Reframes During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-2.02	3.11	-0.65	.52
Group	-1.13	0.95	-1.19	.23
Child Gender	0.04	0.47	0.08	.94
Words	0.001	0.001	2.31	.02 *
Proficiency	0.01	0.26	0.02	.98
Group*Child Gender	1.06	1.02	1.03	.30

Note. Formula: reframe ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2B.6 Affirmations

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Affirmations During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.62	1.31	2.00	.05	†
Group	0.93	0.63	1.48	.14	
Child Gender	0.02	0.29	0.08	.94	
Words	0.0005	0.0002	2.22	.03	*
Exposure	-0.004	0.008	-0.45	.65	
Proficiency	0.01	0.10	0.14	.89	
Group*Child Gender	-0.09	0.37	-0.23	.82	

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 2B.7 Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Repetitions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	1.18	1.02	1.16	.25
Group	1.28	0.49	2.62	.01 *
Child Gender	-0.24	0.23	-1.02	.31
Words	0.001	0.0001	6.96	3.46e-12 ***
Exposure	0.01	0.01	2.13	.03 *
Proficiency	-0.05	0.08	-0.62	.54
Group*Child Gender	-0.004	0.31	-0.01	.99

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2B.8 Requests for Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Requests for Repetitions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.54	1.71	-0.32	.75
Group	0.79	0.87	0.91	.36
Child Gender	0.04	0.41	0.09	.93
Words	0.001	0.0004	2.00	.05
Exposure	-0.002	0.01	-0.17	.87
Proficiency	-0.004	0.15	-0.03	.98
Group*Child Gender	-0.18	0.52	-0.34	.73

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 2B.9 Recasts

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Recasts During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.63	1.95	0.32	.75
Group	-0.20	0.93	-0.22	.83
Child Gender	-0.02	0.34	-0.06	.96
Words	0.0003	0.0002	1.42	.16
Exposure	0.01	0.01	1.03	.30
Proficiency	-0.08	0.15	-0.51	.61
Group*Child Gender	-0.30	0.51	-0.59	.56

Note. Formula: recast ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 2B.10 Expansions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Expansions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.80	2.54	-0.71	.48
Group	0.85	1.18	0.72	.47
Child Gender	0.22	0.51	0.44	.66
Words	0.001	0.0004	1.40	.16
Exposure	0.01	0.02	0.85	.40
Proficiency	0.02	0.21	0.11	.91
Group*Child Gender	-0.71	0.71	-0.99	.32

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

Table 2B.11 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Extensions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	10.71	5.40	1.99	.05	†
Group	-9.98	3.70	-2.70	.007	**
Child Gender	-0.62	0.35	-1.77	.08	†
Words	0.001	0.0003	3.65	.0003	***
Exposure	-0.12	0.05	-2.52	.01	*
Proficiency	0.08	0.24	0.34	.74	
Group*Child Gender	-1.27	0.94	-1.35	.18	

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2B.12 Direct Action Requests

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Direct Action Requests During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	5.41	1.34	4.04	.00005	***
Group	-1.19	0.47	-2.51	.01	*
Child Gender	-0.36	0.38	-0.95	.34	
Words	0.001	0.0002	2.75	.006	**
Proficiency	-0.40	0.14	-2.87	.004	**
Group*Child Gender	0.41	0.50	0.81	.42	

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2B.13 Indirect Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Indirect Action Requests During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.05	1.71	0.03	.97	
Group	0.17	0.83	0.20	.84	
Child Gender	-0.22	0.38	-0.57	.57	
Words	0.001	0.0002	3.14	.002	**
Exposure	-0.002	0.01	-0.23	.82	
Proficiency	0.06	0.14	0.41	.68	
Group*Child Gender	0.18	0.51	0.36	.72	

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 2B.14 Attention Directives

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Attention Directives During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.59	3.43	0.17	.86
Group	0.27	1.45	0.19	.85
Child Gender	-7.31	40.21	-0.18	.86
Words	-0.0005	0.001	-0.70	.49
Proficiency	-0.20	-0.31	-0.66	.51
Group*Child Gender	7.61	40.32	0.19	.85

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

Table 2B.15 Positive Feedback

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Positive Feedback During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.28	2.60	1.26	.21	
Group	-2.29	1.15	-2.00	.05	†
Child Gender	0.36	0.43	0.84	.40	
Words	0.0002	0.0004	0.48	.63	
Exposure	0.006	0.01	0.42	.68	
Proficiency	-0.25	0.21	-1.18	.24	
Group*Child Gender	0.11	0.69	0.16	.88	

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 2B.16 Negative Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Negative Feedback During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	1.57	1.32	1.19	.24
Group	0.13	0.63	0.21	.83
Child Gender	-0.49	0.30	-1.65	.10
Words	0.001	0.0002	4.68	.000003 ***
Exposure	0.01	0.01	1.21	.23
Proficiency	-0.14	0.11	-1.30	.19
Group*Child Gender	0.55	0.40	1.38	.17

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.17 Number of Words

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	7.60	0.87	8.74	<2e-16	***
Group	-0.65	0.41	-1.56	.11	
Child Gender	0.06	0.20	0.27	.79	
Exposure	-0.005	0.01	-0.89	.37	
Proficiency	0.04	0.07	0.54	.59	
Group*Child Gender	0.08	0.27	0.32	.75	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.18 Number of Utterances

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	5.59	0.81	6.86	6.78e-12	***
Group	-0.27	0.39	-0.70	.49	
Child Gender	-0.002	0.19	-0.01	.99	
Exposure	-0.003	0.005	-0.61	.55	
Proficiency	0.05	0.07	0.83	.41	
Group*Child Gender	0.14	0.26	0.53	.60	

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.19 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Maternal Linguistic Measures During Prompted Reminiscing in English Session

Maternal linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	17.98	10.33	5.60	57.71	Boys	3.27	1.01	1.74	6.13
	Bilingual	1.73	0.95	0.57	5.27		Girls	9.49	2.01	6.18
Description	Monolingual	12.60	2.87	7.96	20.00	Boys	14.10	2.16	10.40	19.30
	Bilingual	15.60	2.71	10.96	22.20		Girls	13.90	2.25	10.00
Open-ended question	Monolingual	40.80	8.02	27.40	60.80	Boys	57.60	4.67	48.90	67.90
	Bilingual	84.50	12.39	62.80	113.70		Girls	59.90	4.59	51.30

											76
Closed-ended question	Monolingual	82.40	16.30	55.20	123.00	Boys	81.50	6.57	69.20	96.00	
	Bilingual	79.40	11.90	58.70	108.00	Girls	80.30	6.17	68.70	93.80	
Reframe	Monolingual	1.14	0.80	0.28	4.70	Boys	1.12	0.66	0.34	3.72	
	Bilingual	0.63	0.31	0.23	1.71	Girls	0.64	0.28	0.26	1.54	
Affirmation	Monolingual	24.20	9.63	10.80	54.30	Boys	37.30	6.15	26.70	52.10	
	Bilingual	58.70	15.63	34.20	100.70	Girls	38.10	5.51	28.40	51.10	
Repetition	Monolingual	16.10	4.61	9.02	28.70	Boys	27.10	3.25	21.20	34.50	
	Bilingual	57.80	12.30	37.58	89.00	Girls	34.40	3.84	27.40	43.10	
Request for repetition	Monolingual	1.77	0.94	0.60	5.22	Boys	2.44	0.70	1.37	4.35	
	Bilingual	3.55	1.40	1.60	7.89	Girls	2.58	0.60	1.61	4.11	

											77
Expansion	Monolingual	1.06	0.77	0.24	4.63	Boys	1.27	0.41	0.66	2.45	
	Bilingual	1.75	0.88	0.63	4.86	Girls	1.45	0.43	0.80	2.64	
Extension	Monolingual	161.00	292.00	4.03	6407.48	Boys	0.43	0.19	0.17	1.06	
	Bilingual	0.004	0.01	0.0001	0.20	Girls	1.49	0.38	0.89	2.50	
Recast	Monolingual	3.49	1.88	1.18	10.37	Boys	2.69	0.55	1.77	4.08	
	Bilingual	2.45	1.00	1.08	5.59	Girls	3.19	0.60	2.17	4.68	
Direct action request	Monolingual	17.14	4.78	9.73	30.19	Boys	9.70	1.94	6.47	14.50	
	Bilingual	6.41	1.35	4.18	9.84	Girls	11.30	1.93	8.02	16.00	
Indirect action request	Monolingual	3.54	1.75	1.30	9.65	Boys	3.78	0.79	2.48	5.77	
	Bilingual	4.58	1.65	2.21	9.51	Girls	4.29	0.82	2.91	6.33	

										78
Attention directive	Monolingual	0.005	0.09	0.00	2.66e+15	Boys	0.01	0.12	0.00	3.48e+15
	Bilingual	0.27	0.25	0.04	2.00	Girls	0.20	0.18	0.03	1.00
Positive feedback	Monolingual	8.61	5.92	2.14	34.74	Boys	3.47	0.90	2.05	5.86
	Bilingual	0.92	0.52	0.29	2.88	Girls	2.29	0.58	1.36	3.83
Negative feedback	Monolingual	7.31	2.74	3.42	15.60	Boys	8.05	1.28	5.83	11.10
	Bilingual	10.97	3.01	6.30	19.10	Girls	9.97	1.47	7.39	13.40
Total utterances	Monolingual	345.00	79.20	217.00	549.00	Boys	322.00	31.10	264.00	391.00
	Bilingual	281.00	48.70	197.00	399.00	Girls	301.00	27.80	250.00	363.00
Total words	Monolingual	2082.00	503.00	1277.00	3395.00	Boys	1616.00	163.00	1318.00	1982.00
	Bilingual	1138.00	208.00	787.00	1647.00	Girls	1466.00	142.00	1205.00	1785.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Child Results

Table 2B.20 Labels

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Labels During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	5.69	3.41	1.67	.09	†
Group	-1.82	1.82	-1.00	.32	
Child Gender	-0.88	0.82	-1.07	.29	
Words	0.001	0.001	1.46	.14	
Exposure	-0.03	0.03	-0.96	.34	
Proficiency	-0.17	0.29	-0.59	.56	
Group*Child Gender	0.14	1.06	0.14	.89	

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 2B.21 Descriptions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Descriptions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	4.60	0.97	4.76	.000002	***
Group	-0.95	0.52	-1.80	.07	†
Child Gender	-0.27	0.29	-0.93	.35	
Words	0.001	0.0003	4.21	.00003	***
Exposure	-0.02	0.01	-2.63	.009	**
Proficiency	-0.06	0.09	-0.63	.53	
Group*Child Gender	0.26	0.38	0.68	.50	

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2B.22 Open-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Open-Ended Questions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.41	1.67	-1.45	.15	
Group	1.18	0.67	1.75	.08	†
Child Gender	-0.50	0.41	-1.24	.22	
Words	0.002	0.001	2.99	.003	**
Exposure	0.02	0.01	2.07	.04	*
Proficiency	0.05	0.14	0.40	.69	
Group*Child Gender	0.44	0.55	0.80	.42	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2B.23 Closed-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Closed-Ended Questions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.53	1.10	-0.49	.63	
Group	0.78	0.51	1.55	.12	
Child Gender	-0.01	0.27	-0.02	.98	
Words	0.001	0.0003	4.14	.00004	***
Exposure	0.02	0.01	2.06	.04	*
Proficiency	-0.02	0.09	-0.25	.80	
Group*Child Gender	-0.08	0.37	-0.23	.82	

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2B.24 Reframes

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Reframes During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-4.95	3.16	-1.56	.12
Group	-0.54	1.58	-0.34	.73
Child Gender	-0.22	1.40	0.16	.87
Words	0.002	0.002	1.15	.25
Group*Child Gender	-19.81	22630.00	-0.001	.99

Note. Formula: reframe ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

Table 2B.25 Affirmations

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Affirmations During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.68	1.28	1.32	.19	
Group	-0.37	0.64	-0.58	.56	
Child Gender	-1.07	0.38	-2.80	.005	**
Words	0.002	0.0004	5.86	4.73e-9	***
Exposure	-0.005	0.01	-0.44	.66	
Proficiency	-0.15	0.12	-1.26	.21	
Group*Child Gender	1.12	0.48	2.35	.02	*

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2B.26 Repetitions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Repetitions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.28	1.00	1.28	.20	
Group	0.57	0.52	1.10	.27	
Child Gender	-0.29	0.37	-0.77	.44	
Words	0.001	0.0002	3.54	.0004	***
Exposure	-0.003	0.01	-0.38	.70	
Proficiency	0.03	0.10	0.31	.76	
Group*Child Gender	0.26	0.43	0.60	.55	

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.27 Requests for Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Requests for Repetitions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.66	0.88	-0.75	.45
Group	0.80	0.67	1.19	.24
Child Gender	0.40	0.71	.57	.57
Words	-0.0003	0.001	-0.34	.74
Group*Child Gender	-0.38	0.90	-0.42	.67

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2B.28 Recasts

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Recasts During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-13.71	145.90	-0.09	.93
Group	-6.20	3250.00	-0.002	.99
Child Gender	10.70	145.90	0.07	.94
Words	0.002	0.002	1.20	.23
Group*Child Gender	-3.32	3250.00	-0.001	.99

Note. Formula: recast ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2B.29 Expansions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Expansions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	7.11	12.19	0.58	.56
Group	-20.70	5502.00	-0.004	.99
Child Gender	-2.25	1.86	-1.21	.23
Words	0.0009	0.002	0.58	.56
Exposure	-0.01	0.11	-0.10	.16
Proficiency	-1.00	0.70	-1.41	.16
Group*Child Gender	20.05	5502.00	0.004	.99

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

Table 2B.30 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Extensions During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-3.07	1.25	-2.45	.01	*
Group	-1.08	1.16	-0.93	.35	
Child Gender	-1.12	1.15	-0.97	.33	
Words	0.002	0.001	2.12	.03	*
Group*Child Gender	1.38	1.84	0.75	.45	

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2B.31 Direct Action Requests

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Direct Action Requests During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.68	1.83	.37	.71
Group	-0.19	0.56	-0.34	.74
Child Gender	-0.51	0.50	-1.01	.31
Words	0.002	0.0004	5.45	5.13e-8 ***
Proficiency	-0.18	0.22	-0.81	.42
Group*Child Gender	0.81	0.65	1.25	.21

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.32 Indirect Action Requests

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Indirect Action Requests During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.88	1.23	-0.71	.48	
Group	-2.29	0.69	-3.33	.0009	***
Child Gender	-1.22	0.47	-2.59	.01	*
Words	0.002	0.001	2.44	.01	*
Group*Child Gender	3.15	0.87	3.64	.0003	***

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2B.33 Attention Directives

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Attention Directives During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.26	2.14	0.12	.90	
Group	0.90	0.92	0.97	.33	
Child Gender	-0.09	0.98	-0.09	.93	
Words	0.003	0.001	3.39	.0007	***
Proficiency	-0.32	0.20	-1.62	.11	
Group*Child Gender	0.44	1.13	0.39	.70	

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.34 Positive Feedback

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Positive Feedback During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-11.92	8.78	-1.36	.18
Group	1.43	2.66	0.54	.59
Child Gender	4.05	5.34	0.76	.45
Words	0.01	0.01	1.63	.10
Group*Child Gender	-12.32	88.15	-0.14	.89

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2B.35 Negative Feedback

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Negative Feedback During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.29	1.18	-1.10	.27
Group	-0.11	0.34	-0.33	.74
Child Gender	-0.14	0.30	-0.48	.63
Words	0.001	0.0004	2.37	.02 *
Proficiency	0.25	0.12	2.08	.04 *
Group*Child Gender	0.98	0.44	2.23	.03 *

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2B.36 Number of Words

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words

Bilingual and Monolingual Children Produced During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.34	0.67	9.49	<2e-16	***
Group	-0.24	0.34	-0.71	.48	
Child Gender	-0.08	0.21	-0.37	.71	
Exposure	0.003	0.006	0.55	.59	
Proficiency	0.01	0.07	0.10	.92	
Group*Child Gender	0.18	0.27	0.66	.51	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2B.37 Number of Utterances

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances Bilingual and Monolingual Children Produced During Prompted Reminiscing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.14	0.65	9.50	<2e-16	***
Group	-0.63	0.33	-1.93	.05	†
Child Gender	-0.06	0.20	-0.30	.77	
Exposure	-0.01	0.01	-1.50	.13	
Proficiency	0.02	0.06	0.26	.79	
Group*Child Gender	0.15	0.25	0.59	.55	

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 2B.38 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Prompted Reminiscing (English session)

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval				
									Lower	Upper			
				Lower	Upper				Lower	Upper			
Label	Monolingual	16.13	16.17	2.11	123.00	Boys	4.50	2.02	1.82	11.20			
	Bilingual	2.81	2.23	0.56	14.00	Girls	10.10	3.91	4.57	22.10			
Description	Monolingual	25.70	7.63	14.06	46.90	Boys	15.90	2.23	12.00	21.10			
	Bilingual	11.30	2.71	6.98	18.40	Girls	18.30	2.39	14.10	23.80			
Open-ended question	Monolingual	2.05	0.94	0.81	5.21	Boys	3.58	1.00	2.05	6.27			
	Bilingual	8.30	2.68	4.31	15.99	Girls	4.75	1.30	2.73	8.27			

											98
Closed-ended question	Monolingual	4.18	1.30	2.22	7.85	Boys	5.92	0.90	4.35	8.05	
	Bilingual	8.78	1.92	5.63	13.68	Girls	6.20	0.90	4.62	8.33	
Reframe	Monolingual	0.05	0.08	0.002	1	Boys	2.01e-06	0.02	0.00	Inf	
	Bilingual	1.37e-06	0.02	0.00	Inf	Girls	0.03	0.06	0.001	1	
Affirmation	Monolingual	3.46	1.27	1.65	7.27	Boys	2.96	0.58	1.99	4.39	
	Bilingual	4.20	1.22	2.33	7.54	Girls	4.91	0.80	3.53	6.84	
Repetition	Monolingual	5.72	1.82	3.00	10.90	Boys	7.52	1.30	5.30	10.70	
	Bilingual	11.55	2.52	7.42	18.00	Girls	8.79	1.35	6.43	12.00	
Request for repetition	Monolingual	0.52	0.21	0.23	1.16	Boys	0.79	0.27	0.40	1.55	
	Bilingual	0.96	0.31	0.51	1.82	Girls	0.64	0.24	0.30	1.34	

											99
Expansion	Monolingual	0.17	0.59	0.002	171.00	Boys	4.05e-02	0.05	0.004	0.00	
	Bilingual	0.00	0.01	0.00	Inf	Girls	1.71e-05	0.05	0.00	Inf	
Extension	Monolingual	0.11	0.08	0.03	0.47	Boys	0.07	0.06	0.02	0.34	
	Bilingual	0.07	0.05	0.02	0.33	Girls	0.11	0.08	0.03	0.45	
Recast	Monolingual	9.15e-04	0.07	2.22e-16	1.15e+61	Boys	1.66e-03	0.08	2.22e-16	2.55e+37	
	Bilingual	3.54e-07	0.001	2.22e-16	Inf	Girls	1.96e-07	0.0003	2.22e-16	Inf	
Direct action request	Monolingual	2.15	0.69	1.12	4.13	Boys	2.27	0.86	1.05	4.91	
	Bilingual	2.66	0.94	1.30	5.46	Girls	2.52	0.64	1.51	4.20	
Indirect action request	Monolingual	1.16	0.65	0.37	3.61	Boys	0.97	0.50	0.34	2.74	
	Bilingual	0.57	0.32	0.18	1.75	Girls	0.68	0.41	0.20	2.28	

										100
Attention directive	Monolingual	0.66	0.38	0.21	2.10	Boys	1.24	0.55	0.51	3.02
	Bilingual	2.02	0.62	1.09	3.75	Girls	1.08	0.44	0.47	2.48
Positive feedback	Monolingual	0.04	0.10	0.0004	5.00	Boys	0.001	0.06	0.00	6.80e+35
	Bilingual	0.0004	0.02	0.00	1.93e+35	Girls	0.01	0.04	1.15e-05	12.00
Negative feedback	Monolingual	3.72	0.76	2.47	5.61	Boys	5.36	1.00	3.67	7.83
	Bilingual	5.45	1.05	3.69	8.05	Girls	3.78	0.66	2.66	5.38
Total utterances	Monolingual	285.00	52.30	196.00	413.00	Boys	218.00	20.20	181.00	263.00
	Bilingual	164.00	24.10	122.00	221.00	Girls	214.00	19.20	179.00	257.00
Total words	Monolingual	718.00	138.50	486.00	1060.00	Boys	668.00	66.50	546.00	817.00
	Bilingual	615.00	94.70	450.00	839.00	Girls	660.00	62.50	545.00	800.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Maternal Results

Table 2C.1 Labels

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Labels During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.85	1.82	-1.02	.31
Language	-0.10	1.31	-0.08	.94
Child Gender	0.43	1.38	0.31	.76
Words	-0.0002	0.001	-0.23	.82
Language*Child Gender	0.71	1.87	0.38	.70

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words +
 (1 | participant).

Table 2C.2 Descriptions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Descriptions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.06	0.29	3.60	.0003	***
Group	0.21	0.25	0.84	.40	
Child Gender	-0.09	0.28	-0.33	.74	
Words	0.0007	0.0001	7.48	7.42e-14	***
Group*Child Gender	0.01	0.35	0.04	.97	

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.3 Open-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Open-Ended Questions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.86	0.14	27.90	<2e-16	***
Group	-0.13	0.12	-1.14	.25	
Child Gender	-0.18	0.13	-1.38	.17	
Words	0.0005	0.00006	8.47	<2e-16	***
Group*Child Gender	0.21	0.17	1.20	.23	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.4 Closed-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Closed-Ended Questions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.21	0.49	6.60	4.26e-11	***
Group	0.03	0.12	0.25	.80	
Child Gender	-0.14	0.10	-1.38	.17	
Words	0.0005	0.00006	8.70	<2e-16	***
Exposure	0.006	0.003	2.30	.02	*
Proficiency	-0.003	0.04	-0.08	.93	
Group*Child Gender	0.25	0.13	1.93	.05	†

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2C.5 Reframes

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Reframes During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.54	0.81	-0.67	.51	
Group	-1.34	0.71	-1.88	.06	†
Child Gender	-1.29	0.76	-1.69	.09	†
Words	0.0002	0.0004	0.47	.64	
Group*Child Gender	1.14	1.15	0.99	.32	

Note. Formula: reframe ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

† $p < .10$.

Table 2C.6 Affirmations

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Affirmations During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.07	0.53	2.02	.04	*
Group	1.76	0.37	4.73	.000002	***
Child Gender	-0.63	0.39	-1.60	.11	
Words	0.0007	0.0002	3.77	.0002	***
Group*Child Gender	0.53	0.50	1.07	.29	

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2C.7 Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Repetitions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.40	0.21	11.49	<2-16	***
Group	0.12	0.18	0.71	.48	
Child Gender	-0.19	0.19	-0.99	.32	
Words	0.0006	0.00008	7.15	9.03e-13	***
Group*Child Gender	-0.08	0.26	-0.31	.76	

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table C2.8 Requests for Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Requests for Repetitions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.15	0.53	0.28	.78	
Group	-0.61	0.44	-1.38	.17	
Child Gender	-0.18	0.46	-0.39	.70	
Words	0.0006	0.0002	3.04	.002	**
Group*Child Gender	0.34	0.64	0.54	.59	

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

** $p < .01$.

Table C2.9 Recasts

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Recasts During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.90	0.48	-1.87	.06	†
Group	1.26	0.45	2.78	.005	**
Child Gender	0.98	0.48	2.05	.04	*
Words	0.0004	0.0001	3.14	.002	**
Group*Child Gender	-1.48	0.55	-2.69	.007	**

Note. Formula: recast ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2C.10 Expansions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Expansions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.73	0.43	-1.70	.09	†
Group	1.13	0.34	3.35	.0008	***
Child Gender	-0.03	0.38	-0.07	.94	
Words	0.0008	0.0002	5.48	4.17e-8	***
Group*Child Gender	-0.78	0.49	-1.58	.11	

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 2C.11 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Extensions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.41	1.04	-1.36	.18
Group	-0.51	0.94	-0.54	.59
Child Gender	0.97	0.84	1.15	.25
Words	-0.00009	0.0004	-0.22	.82
Group*Child Gender	-0.35	1.24	-0.28	.78

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2C.12 Direct Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Direct Action Requests During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.46	0.33	4.42	.00001	***
Group	-0.16	0.28	-0.58	.56	
Child Gender	0.34	0.29	1.18	.24	
Words	0.0005	0.0001	3.71	.0002	***
Group*Child Gender	-0.11	0.40	-0.27	.79	

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.13 Indirect Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Indirect Action Requests During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.71	0.56	3.04	.002	**
Group	-0.75	0.29	-2.58	.01	*
Child Gender	0.62	0.28	2.19	.03	*
Words	0.0001	0.0003	0.59	.56	
Group*Child Gender	-0.94	0.44	-2.15	.03	*

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2C.14 Attention Directives

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Attention Directives During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-2.76	1.73	-1.60	.11
Group	0.31	1.11	0.28	.78
Child Gender	2.00	1.02	1.96	.05
Words	0.0002	0.0005	0.37	.71
Group*Child Gender	-0.46	1.34	-0.35	.73

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

† $p < .10$.

Table 2C.15 Positive Feedback

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Positive Feedback During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-6.59	2.39	-2.76	.006	**
Group	-0.72	0.49	-1.46	.14	
Child Gender	-0.44	0.48	-0.92	.36	
Words	0.0007	0.0003	2.60	.009	**
Proficiency	0.71	0.24	2.91	.004	**
Group*Child Gender	-0.23	0.82	-0.28	.78	

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 2C.16 Negative Feedback

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Negative Feedback During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.81	0.29	2.82	.005	**
Group	-0.08	0.24	-0.33	.74	
Child Gender	0.02	0.26	0.07	.95	
Words	0.0006	0.0001	5.09	.0000004	***
Group*Child Gender	-0.17	0.35	-0.48	.63	

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2C.17 Number of Words

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	7.54	0.12	61.77	<2e-16	***
Group	-0.05	0.16	-0.30	.76	
Child Gender	0.09	0.18	0.49	.62	
Group*Child Gender	0.11	0.24	0.46	.64	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.18 Number of Utterances

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances

Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	5.58	0.13	43.33	<2e-16	***
Group	-0.21	0.17	-1.22	.22	
Child Gender	-0.14	0.19	-0.77	.44	
Group*Child Gender	0.30	0.25	1.20	.23	

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.19 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Maternal Linguistic Measures During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Maternal linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	0.14	0.12	0.02	0.83	Boys	0.24	0.21	0.04	1.36
	Bilingual	0.18	0.16	0.03	1.12	Girls	0.11	0.10	0.02	0.69
Description	Monolingual	11.80	1.76	8.74	16.00	Boys	12.60	1.86	9.36	17.00
	Bilingual	14.70	1.85	11.37	19.00	Girls	13.70	1.81	10.53	17.90
Open-ended question	Monolingual	112.00	7.12	98.00	127.00	Boys	106.00	6.72	93.10	120.00
	Bilingual	108.00	6.24	96.20	121.00	Girls	114.00	6.74	101.00	128.00

Closed-ended question	Monolingual	98.10	6.24	86.30	112.00	Boys	106.00	5.57	94.80	117.00 ¹²⁰
	Bilingual	114.90	6.19	103.00	128.00	Girls	107.00	5.14	96.90	118.00
Reframe	Monolingual	0.42	0.20	0.16	1.09	Boys	0.20	0.12	0.06	0.64
	Bilingual	0.19	0.11	0.06	0.62	Girls	0.41	0.19	0.16	1.06
Affirmation	Monolingual	7.66	1.89	4.65	12.60	Boys	17.50	3.45	11.80	26.10
	Bilingual	57.89	8.62	42.84	78.20	Girls	25.30	4.48	17.70	36.20
Repetition	Monolingual	32.70	3.13	26.90	39.70	Boys	30.40	2.90	25.10	36.90
	Bilingual	35.60	3.07	29.90	42.30	Girls	38.20	3.37	32.00	45.70
Request for repetition	Monolingual	3.76	0.87	2.36	6.00	Boys	3.02	0.73	1.86	4.91
	Bilingual	2.44	0.56	1.53	3.89	Girls	3.03	0.68	1.93	4.76

Expansion	Monolingual	2.39	0.49	1.58	3.62	Boys	2.82	0.54	1.91	4.15
	Bilingual	5.03	0.78	3.68	6.89	Girls	4.27	0.73	3.02	6.05
Extension	Monolingual	0.33	0.18	0.11	0.97	Boys	0.35	0.19	0.12	1.03
	Bilingual	0.17	0.10	0.05	0.54	Girls	0.16	0.09	0.05	0.52
Recast	Monolingual	1.49	0.38	0.89	2.50	Boys	2.17	0.38	1.52	3.10
	Bilingual	2.49	0.35	1.87	3.31	Girls	1.70	0.39	1.07	2.71
Direct action request	Monolingual	13.60	2.00	10.14	18.30	Boys	14.10	2.07	10.53	19.00
	Bilingual	11.00	1.51	8.32	14.50	Girls	10.60	1.48	7.97	14.00
Indirect action request	Monolingual	10.10	1.49	7.52	13.62	Boys	5.96	1.07	4.15	8.56
	Bilingual	3.00	0.53	2.10	4.29	Girls	5.10	0.76	3.77	6.89

121

										122
Attention directive	Monolingual	0.25	0.17	0.07	0.96	Boys	0.63	0.33	0.22	1.79
	Bilingual	0.27	0.16	0.08	0.87	Girls	0.11	0.08	0.03	0.46
Positive feedback	Monolingual	2.83	0.80	1.60	5.00	Boys	1.41	0.59	0.60	3.30
	Bilingual	1.23	0.47	0.57	2.66	Girls	2.46	0.64	1.46	4.16
Negative feedback	Monolingual	6.87	0.89	5.29	8.92	Boys	6.12	0.80	4.70	7.98
	Bilingual	5.84	0.71	4.57	7.46	Girls	6.55	0.79	5.13	8.36
Total utterances	Monolingual	246.00	23.00	204.00	297.00	Boys	240.00	21.90	199.00	288.00
	Bilingual	232.00	19.50	196.00	275.00	Girls	238.00	20.50	200.00	283.00
Total words	Monolingual	1963.00	174.00	1642.00	2346.00	Boys	2113.00	183.00	1774.00	2517.00
	Bilingual	1974.00	157.00	1680.00	2318.00	Girls	1833.00	149.00	1554.00	2161.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Child Results

Table 2C.20 Labels

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Labels During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-4.11	3.57	-1.15	.25	
Group	3.84	1.89	2.03	.04	*
Child Gender	-0.57	1.66	-0.34	.73	
Words	-0.001	0.001	-1.06	.29	
Exposure	0.07	0.04	1.86	.06	†
Proficiency	-0.63	0.34	-1.88	.06	†
Group*Child Gender	2.16	2.01	1.07	.28	

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 2C.21 Descriptions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Descriptions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.45	0.21	6.83	8.33e-12	***
Group	0.64	0.20	3.28	.001	**
Child Gender	0.08	0.22	0.35	.73	
Words	0.001	0.0001	8.70	<2e-16	***
Group*Child Gender	-0.05	0.28	-0.17	.87	

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2C.22 Open-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Open-Ended Questions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.83	0.38	2.19	.03	*
Group	-0.26	0.36	-0.70	.48	
Child Gender	0.76	0.37	2.06	.04	*
Words	0.0006	0.0002	2.26	.02	*
Group*Child Gender	-0.36	0.51	-0.70	.48	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2C.23 Closed-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Closed-Ended Questions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.40	0.58	0.69	.49
Group	0.04	0.42	0.11	.92
Child Gender	0.18	0.44	0.40	.69
Words	0.0009	0.0004	2.64	.008
Group*Child Gender	0.26	0.58	0.45	.65

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 2C.24 Reframes

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Reframes During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-11.07	425.17	-0.03	.98
Group	1.08	458.22	0.002	.99
Child Gender	1.05	458.28	0.002	.99
Words	-0.007	0.006	-1.11	.27
Group*Child Gender	10.66	489.11	0.02	.98

Note. Formula: reframe ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

Table 2C.25 Affirmations

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Affirmations During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.72	0.64	-1.13	.26
Group	0.63	0.58	1.08	.28
Child Gender	-0.52	0.68	-0.76	.45
Words	0.001	0.0003	4.50	.000007 ***
Group*Child Gender	1.12	0.85	1.32	.19

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.26 Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Repetitions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.29	0.32	3.98	.00007	***
Group	0.51	0.29	1.75	.08	†
Child Gender	0.007	0.33	0.02	.98	
Words	0.0005	0.0002	2.32	.02	*
Group*Child Gender	0.03	0.42	0.08	.94	

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2C.27 Requests for Repetitions

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Requests for Repetitions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.94	1.23	-2.38	.02	*
Group	2.17	1.16	1.87	.06	†
Child Gender	2.68	1.12	2.39	.02	*
Words	0.0006	0.0004	1.25	.21	
Group*Child Gender	-0.98	1.25	-0.78	.43	

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$

Table 2C.28 Recasts

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Recasts During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-14.42	362.70	-0.04	.97
Group	11.60	362.70	0.03	.97
Child Gender	-7.80	19932.00	0.00	1.00
Words	0.0002	0.001	0.16	.87
Group*Child Gender	-3.53	19320.00	0.00	1.00

Note. Formula: recast ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

Table 2C.29 Expansions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Expansions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.95	0.97	-2.01	.04	*
Group	-0.19	1.02	-0.19	.85	
Child Gender	0.15	1.02	0.15	.88	
Words	0.0002	0.0005	0.49	.62	
Group*Child Gender	0.42	1.36	0.31	.75	

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 2C.30 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Extensions During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-6.07	3.65	-1.66	.10
Group	-19.47	26460.00	-0.001	.99
Child Gender	16.04	2.83	0.06	.95
Words	-0.0001	0.002	-0.07	.95
Group*Child Gender	19.89	26460.00	0.001	.99

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 2C.31 Direct Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Direct Action Requests During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.47	0.83	-2.97	.003	**
Group	1.32	0.80	1.64	.10	
Child Gender	1.78	0.79	2.24	.03	*
Words	0.0006	0.0002	2.66	.008	**
Group*Child Gender	-1.25	0.91	-1.37	.17	

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2C.32 Indirect Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Indirect Action Requests During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.05	1.01	-2.03	.04	*
Group	-1.64	1.07	-1.54	.12	
Child Gender	0.66	0.82	0.81	.42	
Words	0.001	0.0006	1.65	.10	
Group*Child Gender	-0.97	1.62	-0.60	.55	

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 2C.33 Attention Directives

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Attention Directives During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-5.11	2.61	-1.96	.05	†
Group	3.02	1.32	2.28	.02	*
Child Gender	1.44	0.93	1.54	.12	
Words	0.001	0.0006	1.80	.07	†
Exposure	0.06	0.03	2.29	.02	*
Proficiency	-0.53	0.20	-2.66	.008	**
Group*Child Gender	0.50	1.22	0.41	.68	

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 2C.34 Positive Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Positive Feedback During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	11.04	3.83	2.73	.006	**
Group	-17.06	78.60	-0.22	.83	
Child Gender	0.18	0.71	0.25	.80	
Words	0.003	0.0006	5.78	7.61e-09	***
Exposure	-0.13	0.04	-3.20	.001	**
Proficiency	-0.41	0.18	-3.20	.02	*
Group*Child Gender	-1.09	183.70	-0.006	.99	

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 2C.35 Negative Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Negative Feedback During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.03	0.43	-0.08	.94	
Group	-0.06	0.38	-0.15	.88	
Child Gender	0.23	0.39	0.58	.56	
Words	0.0007	0.0003	2.67	.008	**
Group*Child Gender	-0.04	0.53	-0.08	.94	

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 2C.36 Number of Words

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words

Bilingual and Monolingual Children Produced During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.73	0.20	33.74	<2e-16	***
Group	-0.21	0.27	-0.80	.42	
Child Gender	-0.35	0.29	-1.21	.23	
Group*Child Gender	0.43	0.39	1.10	.27	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.37 Number of Utterances

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances

Bilingual and Monolingual Children Produced During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	5.22	0.15	34.37	<2e-16	***
Group	-0.14	0.20	-0.71	.48	
Child Gender	-0.20	0.22	-0.90	.37	
Group*Child Gender	0.32	0.30	1.06	.29	

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 2C.38 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Prompted Reminiscing (Thai Session)

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	0.007	0.01	0.0004	0.12	Boys	0.10	0.08	0.02	0.54
	Bilingual	0.90	0.71	0.18	4.47	Girls	0.06	0.05	0.01	0.37
Description	Monolingual	11.40	1.26	9.10	14.20	Boys	15.90	1.63	12.90	19.60
	Bilingual	21.10	1.88	17.60	25.30	Girls	15.10	1.46	12.40	18.40
Open-ended question	Monolingual	5.46	1.02	3.74	7.98	Boys	5.89	1.09	4.05	8.56
	Bilingual	3.54	0.65	2.44	5.12	Girls	3.28	0.61	2.26	4.77

Closed-ended question	Monolingual	3.61	0.98	2.09	6.24	Boys	4.59	0.91	3.08	6.85
	Bilingual	4.30	0.84	2.90	6.38	Girls	3.38	0.79	2.11	5.41
Reframe	Monolingual	6.39e-08	1.46e-05	2.22e-16	6.38e+193	Boys	3.82e-05	3.27e-03	2.22e-16	4.33e+70
	Bilingual	3.87e-05	3.31e-03	2.22e-16	3.80e+70	Girls	6.47e-08	1.48e-05	2.22e-16	6.12e+193
Affirmation	Monolingual	1.30	0.45	0.65	2.60	Boys	2.40	0.75	1.28	4.49
	Bilingual	4.26	1.07	2.57	7.07	Girls	2.30	0.66	1.29	4.12
Repetition	Monolingual	5.50	0.91	3.94	7.67	Boys	7.23	1.12	5.29	9.89
	Bilingual	9.29	1.28	7.04	12.26	Girls	7.06	1.05	5.23	9.55
Request for repetition	Monolingual	0.33	0.21	0.09	1.20	Boys	2.24	0.66	1.24	4.05
	Bilingual	1.74	0.61	0.86	3.55	Girls	0.25	0.17	0.06	0.99

142

											143
Expansion	Monolingual	0.19	0.10	0.06	0.54	Boys	0.23	0.10	0.09	0.57	
	Bilingual	0.19	0.09	0.08	0.48		Girls	0.16	0.08	0.05	0.46
Extension	Monolingual	2.24e-03	0.006	1.15e-05	0	Boys	2.98e-03	0.008	1.79e-05	0	
	Bilingual	1.63e-07	0.002	0.00	Inf		Girls	1.22e-07	0.002	0.00	Inf
Recast	Monolingual	1.33e-08	0.0001	2.22e-16	Inf	Boys	1.52e-08	0.0001	2.22e-16	Inf	
	Bilingual	2.48e-04	0.04	2.22e-16	1.2e+134		Girls	2.17e-04	0.04	2.22e-16	3.42e+155
Direct action request	Monolingual	0.36	0.16	0.15	0.84	Boys	0.90	0.21	0.56	1.44	
	Bilingual	0.72	0.17	0.44	1.17		Girls	0.29	0.12	0.12	0.68
Indirect action request	Monolingual	0.43	0.25	0.13	1.39	Boys	0.16	0.12	0.03	0.76	
	Bilingual	0.05	0.04	0.01	0.30		Girls	0.14	0.10	0.03	0.58

										144
Attention directive	Monolingual	0.04	0.04	0.01	0.35	Boys	0.52	0.24	0.20	1.32
	Bilingual	1.14	0.53	0.44	2.93	Girls	0.10	0.07	0.02	0.43
Positive feedback	Monolingual	3.14	2.39	0.68	15.00	Boys	0.0004	0.03	2.22e-16	3.33e+69
	Bilingual	1.00e-07	6.50e-06	0.00	3.5e+73	Girls	0.001	0.02	2.22e-16	1.86e+31
Negative feedback	Monolingual	1.98	0.43	1.28	3.06	Boys	2.11	0.44	1.39	3.20
	Bilingual	1.83	0.36	1.23	2.72	Girls	1.72	0.36	1.13	2.61
Total utterances	Monolingual	168.00	18.50	134.00	209.00	Boys	165.00	17.90	133.00	206.00
	Bilingual	170.00	16.90	139.00	208.00	Girls	172.00	17.50	140.00	212.00
Total words	Monolingual	701.00	101.40	524.00	939.00	Boys	656.00	92.90	493.00	873.00
	Bilingual	702.00	91.40	540.00	913.00	Girls	751.00	100.10	574.00	983.00

Appendix 3 Chapter 3: Book Sharing

Raw Means

Table 3.1 Maternal Raw Means

Mean Frequencies (Standard Deviations) of Mothers' Language Use During Book Sharing

Maternal linguistic measure	Bilingual				Monolingual			
	Language		Child gender		Language		Child gender	
	English	Thai	Boys	Girls	English	Thai	Boys	Girls
Label	6.50 (4.64)	5.31 (3.45)	6.00 (3.89)	5.82 (4.33)	4.00 (4.14)	4.86 (3.05)	3.48 (3.04)	5.38 (3.96)
Description	3.08 (3.55)	7.92 (15.57)	3.79 (3.82)	6.96 (15.17)	8.86 (6.81)	5.52 (4.73)	7.57 (6.27)	6.81 (5.91)
Open-ended question	16.46 (10.08)	33.12 (19.53)	22.38 (13.89)	26.86 (20.17)	32.33 (15.90)	38.52 (23.18)	38.38 (17.86)	32.48 (21.75)
Closed-ended question	11.00 (7.74)	25.31 (21.52)	14.13 (12.22)	21.61 (20.71)	20.81 (10.10)	32.29 (14.09)	27.57 (15.10)	25.52 (11.81)
Reframe	0.50 (0.71)	0.42 (0.64)	0.42 (0.65)	0.50 (0.69)	0.48 (0.75)	0.67 (1.06)	0.71 (1.10)	0.43 (0.68)
Affirmation	9.42 (9.30)	7.12 (8.16)	5.71 (4.44)	10.46 (10.81)	6.57 (4.53)	4.48 (4.14)	4.95 (4.30)	6.10 (4.57)
Repetition	8.00 (5.87)	5.50 (6.16)	5.71 (5.50)	7.64 (6.52)	9.33 (5.37)	10.76 (10.03)	10.05 (8.89)	10.05 (7.17)

Request for repetition	0.50 (0.86)	0.54 (1.14)	0.71 (1.23)	0.36 (0.73)	0.48 (1.12)	0.57 (0.81)	0.52 (1.12)	0.52 (0.91)
Expansion	0.46 (0.81)	1.35 (1.50)	0.88 (1.19)	0.93 (1.36)	0.90 (0.83)	3.05 (2.69)	1.52 (1.75)	2.43 (2.62)
Extension	0.35 (0.63)	0.23 (0.43)	0.36 (0.56)	0.21 (0.51)	1.86 (1.93)	0.38 (0.97)	1.10 (1.48)	1.14 (1.90)
Recast	0.08 (0.39)	0.62 (0.85)	0.25 (0.68)	0.43 (0.74)	0.86 (1.24)	0.14 (0.36)	0.38 (0.67)	0.62 (1.20)
Direct action	3.92 (4.46)	7.88 (5.24)	4.25 (4.87)	7.32 (5.16)	6.14 (3.17)	5.14 (4.53)	6.48 (4.56)	4.81 (2.98)
request								
Indirect action	2.08 (2.23)	1.69 (3.62)	1.25 (2.03)	2.43 (3.55)	1.43 (1.80)	6.14 (4.25)	4.05 (4.41)	3.52 (3.66)
request								
Attention directive	3.38 (4.06)	9.12 (10.78)	3.63 (3.70)	8.50 (10.75)	2.95 (2.69)	11.24 (6.56)	7.95 (7.27)	6.24 (5.66)
Positive feedback	0.38 (0.64)	0.08 (0.27)	0.21 (0.51)	0.25 (0.52)	1.43 (1.63)	1.10 (2.19)	1.00 (1.55)	1.52 (2.23)
Negative feedback	2.35 (1.90)	2.19 (3.25)	1.88 (1.62)	2.61 (3.26)	2.14 (1.96)	1.43 (1.86)	1.48 (1.72)	2.10 (2.10)
Total utterances	86.08 (34.24)	65.04 (39.37)	62.71 (24.13)	86.57 (43.52)	117.81 (39.25)	99.95 (35.71)	113.43 (35.51)	104.33 (40.97)

Total words	473.92	919.27	581.63	795.14	792.29	958.00	889.81	860.48	147
	(202.39)	(457.74)	(256.67)	(499.48)	(288.99)	(320.19)	(263.60)	(361.28)	

Table 3.2 Child Raw Means

Mean Frequencies (Standard Deviations) of Child Language Use During Book Sharing

Child linguistic measure	Bilingual				Monolingual			
	Language		Child gender		Language		Child gender	
	English	Thai	Boys	Girls	English	Thai	Boys	Girls
Label	4.38 (3.07)	3.12 (2.66)	4.08 (3.03)	3.46 (2.83)	3.57 (4.35)	3.29 (2.81)	2.57 (2.94)	4.29 (4.09)
Description	1.42 (1.88)	1.19 (1.90)	1.17 (1.63)	1.43 (2.08)	2.52 (5.55)	1.52 (1.99)	1.57 (2.23)	2.48 (5.46)
Open-ended question	3.62 (4.30)	1.81 (2.33)	2.00 (2.48)	3.32 (4.20)	4.00 (4.46)	3.90 (3.67)	3.62 (3.94)	4.29 (4.20)
Closed- ended question	1.54 (2.89)	0.69 (1.16)	0.63 (1.41)	1.54 (2.69)	2.19 (3.50)	1.05 (1.32)	2.05 (3.53)	1.19 (1.36)
Reframe	0.08 (0.27)	0 (0)	0 (0)	0.07 (0.26)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Affirmation	2.65 (4.66)	0.92 (2.00)	1.46 (1.84)	2.07 (4.71)	1.52 (1.47)	0.67 (1.11)	0.90 (1.48)	1.29 (1.23)
Repetition	3.12 (7.36)	2.38 (2.53)	2.29 (2.24)	3.14 (7.19)	0.90 (0.94)	1.57 (1.78)	0.90 (1.00)	1.57 (1.75)
Request for repetition	0.04 (0.20)	0.08 (0.27)	0.13 (0.34)	0 (0)	0.10 (0.30)	0 (0)	0.10 (0.30)	0 (0)

								149
Expansion	0.04 (0.20)	0.15 (0.46)	0.08 (0.41)	0.11 (0.31)	0 (0)	0.05 (0.22)	0 (0)	0.05 (0.22)
Extension	0.08 (0.39)	0 (0)	0 (0)	0.07 (0.38)	0.05 (0.22)	0.05 (0.22)	0.05 (0.22)	0.05
Recast	0.04 (0.20)	0 (0)	0 (0)	0.04 (0.19)	0.05 (0.22)	0 (0)	0 (0)	0.05 (0.22)
Direct action request	1.12 (1.42)	0.38 (0.64)	0.58 (1.06)	0.89 (1.23)	2.00 (2.12)	0.19 (0.40)	0.86 (1.15)	1.33 (2.22)
Indirect action request	0.04 (0.20)	0.08 (0.27)	0.04 (0.20)	0.07 (0.26)	0.29 (0.56)	0.24 (0.44)	0.14 (0.36)	0.38 (0.59)
Attention directive	0.81 (1.36)	0.92 (1.16)	0.79 (1.35)	0.93 (1.18)	0.81 (1.40)	0.71 (0.85)	0.71 (0.85)	0.81 (1.40)
Positive feedback	0.08 (0.39)	0.04 (0.20)	0 (0)	0.11 (0.42)	0.05 (0.22)	0.67 (1.11)	0.29 (0.78)	0.43 (0.93)
Negative feedback	0.81 (1.20)	0.31 (0.84)	0.42 (0.72)	0.68 (1.28)	0.62 (0.92)	0.38 (0.80)	0.57 (0.87)	0.43 (0.87)
Total utterances	40.42 (25.75)	31.38 (27.78)	27.42 (17.37)	43.18 (31.50)	63.10 (29.64)	38.43 (26.27)	49.71 (30.98)	51.81 (30.43)
Total words	110.35 (86.62)	103.38 (107.12)	78.79 (57.93)	130.93 (115.91)	221.52 (150.97)	119.81 (86.58)	162.81 (132.29)	178.52 (134.49)

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Maternal Results

Table 3A.1 Labels

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Labels During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.44	0.24	6.09	1.12e-9	***
Language	-0.80	0.29	-2.75	.006	**
Child Gender	0.05	0.25	0.20	.84	
Words	0.0008	0.0003	2.68	.007	**
Language*Child Gender	0.40	0.35	1.12	.26	

Note. Formula: `label ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant)`.

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3A.2 Descriptions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Descriptions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.28	1.06	1.21	.23	
Language	0.11	0.51	0.22	.83	
Child Gender	0.15	0.37	0.40	.69	
Words	0.002	0.0003	7.15	8.47e-13	***
Exposure	-0.01	0.009	-1.76	.08	†
Proficiency	-0.12	0.14	-0.93	.35	
Language*Child Gender	0.60	0.53	1.14	.26	

Note. Formula: desc ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 3A.3 Open-Ended Questions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Open-Ended Questions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.17	0.21	10.32	<2e-16	***
Language	0.22	0.19	1.20	.23	
Child Gender	0.09	0.24	0.38	.70	
Words	0.001	0.0002	4.05	.00005	***
Language*Child Gender	0.06	0.21	0.28	.78	

Note. Formula: oq ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3A.4 Closed-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Closed-Ended Questions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.44	0.25	5.81	6.41e-9	***
Language	-0.13	0.20	-0.65	.52	
Child Gender	-0.03	0.27	-0.09	.93	
Words	0.002	0.0003	6.02	1.73e-9	***
Language*Child Gender	0.18	0.20	0.90	.37	

Note. Formula: cq ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3A.5 Reframes

*Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of
Reframes During Book Sharing*

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.48	0.46	-3.21	.001	**
Language	-0.48	0.72	-0.67	.51	
Child Gender	0.47	0.56	0.85	.40	
Words	0.001	0.0003	3.31	.0009	***
Language*Child Gender	-0.77	0.94	-0.83	.41	

Note. Formula: reframe ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3A.6 Affirmations

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Affirmations During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.50	0.30	4.94	0.0000008	***
Language	-0.98	0.31	-3.16	.002	**
Child Gender	-0.20	0.35	-0.58	.56	
Words	0.001	0.0004	3.24	.001	**
Language*Child Gender	0.18	0.36	0.51	.61	

Note. Formula: aff ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3A.7 Repetitions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Repetitions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.39	0.33	4.27	.00002	***
Language	-0.81	0.27	-2.95	.003	**
Child Gender	-0.07	0.35	-0.21	.84	
Words	0.001	0.0004	2.62	.009	**
Language*Child Gender	-0.22	0.30	-0.72	.47	

Note. Formula: rep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3A.8 Requests for Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Requests for Repetitions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.17	0.88	-2.46	.01	*
Language	-1.29	0.93	-1.39	.17	
Child Gender	0.52	0.76	0.69	.49	
Words	0.001	0.0009	1.53	.13	
Language*Child Gender	1.16	0.89	1.31	.19	

Note. Formula: reqrep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3A.9 Recasts

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Recasts During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.39	1.03	-2.33	.02	*
Language	1.37	0.92	1.49	.14	
Child Gender	-8.39	51.99	-0.16	.87	
Words	0.0004	0.0008	0.53	.60	*
Language*Child Gender	8.16	51.99	0.16	.88	

Note. Formula: `recast ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant)`.

* $p < .05$.

Table 3A.10 Expansions

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Expansions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.32	0.65	-2.01	.04	*
Language	1.67	0.73	2.31	.02	*
Child Gender	1.34	0.72	1.86	.06	†
Words	0.0004	0.0003	1.47	.14	
Language*Child Gender	1.33	0.88	-1.52	.13	

Note. Formula: `exp ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant)`.

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 3A.11 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Extensions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.20	0.71	-1.70	.09	†
Language	-0.70	0.82	-0.86	.39	
Child Gender	-0.47	0.73	-0.64	.53	
Words	0.0005	0.0008	0.64	.52	
Language*Child Gender	0.12	1.14	0.10	.92	

Note. Formula: ext ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3A.12 Direct Action Requests

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Direct Action Requests During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.12	0.28	3.94	.00008	***
Language	0.09	0.29	0.31	.76	
Child Gender	-0.80	0.31	-2.55	.01	*
Words	0.0009	0.0004	2.04	.04	*
Language*Child Gender	0.65	0.34	1.91	.06	†

Note. Formula: actdird ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency +(1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3A.13 Indirect Action Requests

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Indirect Action Requests During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.17	0.31	0.54	.59	
Language	-1.30	0.57	-2.29	.02	*
Child Gender	-0.18	0.41	-0.43	.67	
Words	0.002	0.0003	4.75	.000002	***
Language*Child Gender	0.02	0.72	0.03	.98	

Note. Formula: actdiri ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3A.14 Attention Directives

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Attention Directives During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.83	0.24	3.55	.00004	***
Language	0.21	0.29	0.71	.48	
Child Gender	-0.70	0.33	-2.11	.03	*
Words	0.001	0.0002	5.20	.0000002	***
Language*Child Gender	0.40	0.43	0.93	.35	

Note. Formula: attdir ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3A.15 Positive Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Positive Feedback During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.38	1.08	-1.28	.20
Language	-22.56	23370.00	-0.001	.99
Child Gender	-0.62	0.80	-0.78	.44
Words	0.0008	0.002	0.52	.60
Language*Child Gender	21.84	23370.00	0.001	.99

Note. Formula: pf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$

Table 3A.16 Negative Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Mothers' Use of Negative Feedback During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.29	0.36	-0.80	.42	
Language	-0.29	0.34	-0.84	.40	
Child Gender	0.68	0.35	1.92	.05	†
Words	0.001	0.0004	3.44	.0006	***
Language*Child Gender	-1.31	0.44	-2.99	.003	**

Note. Formula: nf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3A.17 Number of Words

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words Bilingual Mothers Produced During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.22	0.11	58.20	<2e-16	***
Language	0.66	0.10	6.85	7.44e-12	***
Child Gender	-0.23	0.16	-1.47	.14	
Language*Child Gender	-0.04	0.14	-0.29	.77	

Note. Formula: words ~ lang_thai * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3A.18 Number of Utterances

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances Bilingual Mothers Produced During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	4.51	0.11	40.09	<2e-16	***
Language	-0.26	0.10	-2.52	.01	*
Child Gender	-0.22	0.17	-1.31	.19	
Language*Child Gender	-0.13	0.16	-0.86	.39	

Note. Formula: utterances ~ lang_thai * gender_male + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3A.19 Estimated Marginal Means*Estimated Marginal Means of Bilingual Mothers' Language Use During Book Sharing*

Maternal linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	English	7.69	1.06	5.83	10.15	Boys	6.45	0.84	4.95	8.39
	Thai	4.22	0.61	3.15	5.66	Girls	5.03	0.63	3.91	6.48
Description	English	2.86	0.84	1.59	5.16	Boys	4.39	0.77	3.08	6.27
	Thai	4.32	1.18	2.48	7.51	Girls	2.81	0.49	1.98	4.00
Open-ended question	English	18.10	2.36	13.90	23.50	Boys	21.80	3.38	16.00	29.80
	Thai	23.30	2.94	18.10	30.10	Girls	19.30	2.81	14.40	25.90

Closed-ended question	English	13.00	1.84	9.80	17.30	Boys	13.20	2.34	9.25	18.90 ¹⁶⁹
	Thai	12.60	1.90	9.25	17.00	Girls	12.40	2.10	8.80	17.40
Reframe	English	0.63	0.18	0.36	1.12	Boys	0.43	0.15	0.21	0.85
	Thai	0.26	0.11	0.11	0.62	Girls	0.39	0.14	0.20	0.79
Affirmation	English	9.34	1.83	6.29	13.87	Boys	5.67	1.32	3.55	9.05
	Thai	3.84	0.78	2.56	5.78	Girls	6.33	1.37	4.10	9.78
Repetition	English	7.82	1.51	5.30	11.53	Boys	4.52	1.12	2.74	7.46
	Thai	3.13	0.66	2.05	4.79	Girls	5.42	1.22	3.44	8.53
Request for repetition	English	0.39	0.19	0.15	1.02	Boys	0.47	0.24	0.17	1.33
	Thai	0.19	0.12	0.05	0.68	Girls	0.16	0.10	0.04	0.57

										170
Expansion	English	0.68	0.26	0.31	1.48	Boys	1.57	0.46	0.87	2.84
	Thai	1.86	0.54	1.04	3.32	Girls	0.81	0.30	0.38	1.70
Extension	English	0.34	0.16	0.13	0.88	Boys	0.20	0.11	0.07	0.60
	Thai	0.18	0.11	0.05	0.58	Girls	0.30	0.15	0.11	0.80
Recast	English	0.002	0.05	0.00	1.02e+20	Boys	0.003	0.09	0.00	1.80e+20
	Thai	0.43	0.26	0.13	1.00	Girls	0.25	0.15	0.07	1.00
Direct action request	English	3.75	0.72	2.55	5.52	Boys	3.64	0.70	2.47	5.36
	Thai	5.68	0.81	4.26	7.57	Girls	5.86	0.82	4.41	7.77
Indirect action request	English	3.34	0.70	2.19	5.11	Boys	1.61	0.49	0.87	2.99
	Thai	0.92	0.35	0.42	1.99	Girls	1.90	0.51	1.11	3.25

Attention directive	English	3.69	0.63	2.61	5.21	Boys	3.51	0.60	2.49	4.94
	Thai	5.53	0.82	4.10	7.45	Girls	5.80	0.79	4.41	7.64
Positive feedback	English	0.32	0.19	0.10	1.00	Boys	0.17	0.11	0.04	1.00
	Thai	2.90e-06	0.03	0.00	Inf	Girls	5.60e-06	0.07	0.00	Inf
Negative feedback	English	2.61	0.48	1.79	3.79	Boys	1.65	0.40	1.02	2.67
	Thai	1.01	0.25	0.61	1.68	Girls	1.60	0.37	1.00	2.56
Total utterances	English	81.70	6.79	69.10	96.60	Boys	60.10	6.57	48.30	74.90
	Thai	58.80	4.98	49.60	69.70	Girls	79.90	8.05	65.20	97.90
Total words	English	448.00	35.20	382.00	525.00	Boys	543.00	55.90	441.00	668.00
	Thai	847.00	66.60	723.00	992.00	Girls	699.00	66.70	576.00	847.00

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Child Results

Table 3A.20 Labels

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Labels During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.24	0.68	3.28	.001	**
Language	-0.49	0.22	-2.24	.03	*
Child Gender	0.15	0.27	0.55	.58	
Words	0.004	0.001	3.66	.0002	***
Exposure	-0.003	0.006	-0.43	.67	
Proficiency	-0.18	0.10	-1.77	.08	†
Language*Child Gender	0.36	0.31	1.16	.24	

Note. Formula: label ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3A.21 Descriptions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Descriptions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.92	1.27	3.10	.002	**
Language	0.16	0.36	0.46	.65	
Child Gender	0.31	0.42	0.73	.46	
Words	0.003	0.0002	1.60	.11	
Proficiency	-0.47	0.17	-2.76	.006	**
Language*Child Gender	-1.27	0.61	-2.09	.04	*

Note. Formula: desc ~ lang_thai * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3A.22 Open-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Open-Ended Questions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.71	0.34	2.11	.04	*
Language	-0.87	0.25	-3.46	.0005	***
Child Gender	-0.24	0.36	-0.66	.51	
Words	0.005	0.001	4.03	.00006	***
Language*Child Gender	-0.0007	0.43	-0.002	.99	

Note. Formula: oq ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3A.23 Closed-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Closed-Ended Questions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.97	0.47	-2.06	.04	*
Language	-0.90	0.44	-2.04	.04	*
Child Gender	-0.12	0.55	-0.21	.83	
Words	0.009	0.002	5.61	1.98e-8	***
Language*Child Gender	-0.04	0.92	-0.04	.97	

Note. Formula: cq ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3A.24 Reframes

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Reframes During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-3.24	1.49	-2.18	.03	*
Language	-9.56	76.30	-0.13	.90	
Child Gender	-12.56	569.20	-0.02	.98	
Words	0.007	0.006	1.32	.19	
Language*Child Gender	-1.77	118700.00	0.00	1.00	

Note. Formula: reframe ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3A.25 Affirmations

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Affirmations During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.44	0.53	-0.83	.41
Language	-1.24	0.59	-2.12	.03 *
Child Gender	0.40	0.55	0.73	.46
Words	0.008	0.003	3.18	.001 **
Language*Child Gender	0.06	0.87	0.06	.95

Note. Formula: aff ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3A.26 Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Repetitions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.17	0.60	-0.29	.77
Language	-0.08	0.53	-0.15	.88
Child Gender	0.34	0.61	0.56	.58
Words	0.007	0.002	2.70	.007
Language*Child Gender	0.15	0.76	0.19	.85

Note. Formula: rep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 3A.27 Requests for Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Requests for Repetitions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-13.63	202.03	-0.07	.95
Language	-3.03	919.65	-0.003	.99
Child Gender	10.89	202.03	0.05	.96
Words	0.003	0.01	0.28	.78
Language*Child Gender	3.80	919.65	0.004	.99

Note. Formula: reqrep ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3A.28 Expansions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Expansions During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.14	4.53	-0.25	.80
Language	-2.86	2.93	-0.98	.33
Child Gender	-6.59	48.15	-0.14	.89
Words	0.02	0.01	1.96	.05
Exposure	-0.15	0.10	-1.55	.12
Proficiency	0.24	0.87	0.28	.78
Language*Child Gender	11.01	48.24	0.23	.82

Note. Formula: exp ~ lang_thai * gender_male + words + exposure + proficiency
+ (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3A.29 Direct Action Requests

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual

Children's Use of Direct Action Requests During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.40	0.56	-0.73	.47
Language	-1.09	0.46	-2.35	.02 *
Child Gender	0.08	0.45	0.17	.87
Words	0.005	0.001	2.80	.005 **
Language*Child Gender	-0.13	0.83	-0.16	.87

Note. Formula: actdird ~ lang_thai * gender_male + words +(1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3A.30 Indirect Action Requests

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Indirect Action Requests During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-4.61	1.82	-2.53	.01	*
Language	-0.08	1.16	-0.07	.94	
Child Gender	1.81	0.70	2.59	.01	
Words	0.001	0.001	1.45	.15	
Language*Child Gender	-2.53	1.57	-1.61	.11	

Note. Formula: actdiri ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3A.31 Attention Directives

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Attention Directives During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.53	0.54	-2.83	.005	**
Language	0.27	0.42	0.64	.52	
Child Gender	0.41	0.56	0.73	.47	
Words	0.006	0.002	3.05	.002	**
Language*Child Gender	-0.39	0.64	-0.62	.54	

Note. Formula: attdir ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 3A.32 Positive Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Positive Feedback During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-5.89	5.88	-1.00	.32
Language	-0.15	1.76	-0.09	.93
Child Gender	-20.81	52530.00	0.00	1.00
Words	0.01	0.009	1.13	.26
Language*Child Gender	-1.54	146500.00	0.00	1.00

Note. Formula: pf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3A.33 Negative Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual Children's Use of Negative Feedback During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.37	0.59	-2.34	.02	*
Language	-1.38	0.62	-2.24	.02	*
Child Gender	0.08	0.60	0.14	.89	
Words	0.006	0.003	2.44	.01	*
Language*Child Gender	0.07	1.01	0.07	.94	

Note. Formula: nf ~ lang_thai * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3A.34 Number of Words

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words Bilingual Children Produced During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	4.68	0.24	19.50	<2e-16	***
Language	0.03	0.26	0.10	.92	
Child Gender	-0.24	0.35	-0.70	.48	
Language*Child Gender	-0.44	0.38	-1.15	.25	

Note. Formula: words ~ lang_thai * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3A.35 Number of Utterances

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances Bilingual Children Produced During Book Sharing

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.72	0.20	18.57	<2e-16	***
Language	-0.17	0.22	-0.80	.43	
Child Gender	-0.24	0.29	-0.83	.41	
Language*Child Gender	-0.39	0.32	-1.22	.22	

Note. Formula: utterances ~ lang_thai * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3A.36 Estimated Marginal Means*Estimated Marginal Means of Bilingual Children's Language Use During Book Sharing*

Child linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	English	3.68	0.52	2.78	4.88	Boys	3.71	0.67	2.58	5.34
	Thai	2.69	0.41	1.97	3.67	Girls	2.67	0.48	1.86	3.82
Description	English	2.36	0.56	1.46	3.81	Boys	1.58	0.40	0.95	2.62
	Thai	1.47	0.38	0.87	2.48	Girls	2.20	0.65	1.21	4.00
Open-ended question	English	3.17	0.68	2.06	4.88	Boys	1.82	0.49	1.05	3.14
	Thai	1.33	0.32	0.81	2.17	Girls	2.31	0.61	1.36	3.94

											189
Closed-ended question	English	0.94	0.26	0.54	1.64	Boys	0.56	0.23	0.24	1.28	
	Thai	0.38	0.16	0.16	0.91	Girls	0.64	0.23	0.31	1.31	
Reframe	English	0.0002	0.05	2.22e-16	1.43e+245	Boys	1.00e-09	6.23e-05	2.22e-16	Inf	
	Thai	4.71e-09	0.0003	2.22e-16	Inf	Girls	0.0007	0.03	2.22e-16	1.67e+30	
Affirmation	English	1.90	0.56	1.05	3.45	Boys	1.28	0.48	0.60	2.73	
	Thai	0.57	0.22	0.26	1.22	Girls	0.84	0.31	0.39	1.78	
Repetition	English	2.00	0.64	1.06	3.80	Boys	2.45	0.78	1.29	4.66	
	Thai	1.99	0.57	1.12	3.54	Girls	1.63	0.58	0.79	3.34	
Request for repetition	English	0.0004	0.04	2.22e-16	8.42e+84	Boys	1.26e-01	0.08	0.03	0.00	
	Thai	0.0001	0.05	2.22e-16	Inf	Girls	3.50e-07	0.0002	0.00	Inf	

										190
Expansion	English	0.0004	0.01	0.00	4.52e+17	Boys	0.001	0.02	0.00	9.83e+17
	Thai	0.01	0.01	2.94e-05	1.00	Girls	0.002	0.01	7.36e-06	1.00
Direct action request	English	1.21	0.41	0.61	2.37	Boys	0.68	0.28	0.30	1.54
	Thai	0.38	0.17	0.16	0.91	Girls	0.67	0.27	0.30	1.51
Indirect action request	English	0.0004	0.02	0.00	1.70e+45	Boys	0.001	0.05	0.00	3.17e+45
	Thai	0.05	0.04	0.01	0.00	Girls	0.02	0.03	0.002	0.00
Attention directive	English	0.53	0.17	0.28	1.01	Boys	0.61	0.23	0.29	1.31
	Thai	0.57	0.18	0.30	1.09	Girls	0.50	0.18	0.24	1.03
Positive feedback	English	2.53e-07	0.01	2.22e-16	Inf	Boys	0.00	2.40e-07	0.00	Inf
	Thai	1.00e-07	0.01	2.22e-16	Inf	Girls	0.01	0.04	6.73e-07	89.00

Negative feedback	English	0.52	0.17	0.26	1.01	Boys	0.28	0.14	0.10	0.76
	Thai	0.14	0.07	0.04	0.41	Girls	0.25	0.13	0.09	0.72
Total utterances	English	36.50	5.41	27.00	49.10	Boys	24.40	4.54	16.80	35.50
	Thai	25.30	3.86	18.60	34.40	Girls	37.80	6.48	26.80	53.30
Total words	English	95.70	17.00	67.00	137.00	Boys	68.80	15.00	44.40	107.00
	Thai	78.80	14.20	54.80	113.00	Girls	109.60	22.20	72.90	165.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Maternal Results

Table 3B.1 Labels

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Labels During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.92	1.51	0.61	.54
Group	0.46	0.72	0.64	.52
Child Gender	-0.92	0.37	-2.48	.01 *
Words	0.0006	0.0005	1.25	.21
Exposure	0.002	0.009	0.27	.79
Proficiency	0.01	0.11	0.12	.91
Group*Child Gender	0.94	0.47	2.02	.04 *

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3B.2 Descriptions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Descriptions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.91	1.86	1.03	.30	
Group	-0.97	0.72	-1.35	.18	
Child Gender	-0.12	0.36	-0.34	.74	
Words	0.001	0.0005	2.86	.004	**
Proficiency	-0.09	0.19	-0.47	.64	
Group*Child Gender	0.19	0.64	0.30	.77	

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 3B.3 Open-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Open-Ended Questions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.01	1.11	2.71	.007	**
Group	-0.35	0.54	-0.65	.52	
Child Gender	0.50	0.23	2.20	.03	*
Words	0.001	0.0003	3.52	.0004	***
Exposure	-0.0002	0.007	-0.03	.97	
Proficiency	-0.08	0.09	-0.94	.35	
Group*Child Gender	-0.44	0.31	-1.40	.16	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3B.4 Closed-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Closed-Ended Questions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.52	1.23	2.86	.004	**
Group	-0.82	0.60	-1.38	.17	
Child Gender	0.18	0.24	0.72	.47	
Words	0.001	0.0003	2.96	.003	**
Exposure	-0.006	0.008	-0.82	.41	
Proficiency	-0.09	0.10	-0.94	.35	
Group*Child Gender	-0.36	0.34	-1.07	.29	

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 3B.5 Reframes

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Reframes During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.49	0.90	-1.65	.10
Group	0.45	0.75	0.60	.55
Child Gender	0.74	0.69	1.08	.28
Words	0.0004	0.0008	0.45	.65
Group*Child Gender	-0.39	0.90	-0.43	.67

Note. Formula: reframe ~ group_biling * gender_male + words +
 (1 | participant).

Table 3B.6 Affirmations

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Affirmations During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	2.29	1.77	1.29	.20
Group	0.40	0.81	0.49	.62
Child Gender	0.09	0.38	0.24	.81
Words	0.001	0.0005	1.98	.05
Exposure	-0.005	0.01	-0.50	.62
Proficiency	-0.08	0.13	-0.60	.55
Group*Child Gender	-0.58	0.51	-1.13	.26

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3B.7 Repetitions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Repetitions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.36	0.97	1.41	.16	
Group	0.26	0.34	0.76	.45	
Child Gender	0.06	0.28	0.23	.82	
Words	0.001	0.0004	3.04	.002	**
Proficiency	-0.02	0.10	-0.21	.84	
Group*Child Gender	-0.04	0.38	-0.11	.91	

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 3B.8 Requests for Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Requests for Repetitions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-6.07	3.82	-1.59	.11	
Group	3.04	1.69	1.80	.07	†
Child Gender	0.62	0.87	0.72	.47	
Words	0.002	0.001	1.72	.09	†
Exposure	0.04	0.02	2.15	.03	*
Proficiency	-0.15	0.27	-0.57	.57	
Group*Child Gender	-0.009	1.18	-0.01	.99	

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 3B.9 Recasts

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Recasts During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.10	6.38	-0.17	.86
Group	-0.11	2.73	0.04	.97
Child Gender	-0.77	0.79	-0.98	.33
Words	0.0004	0.001	0.33	.75
Exposure	0.06	0.05	1.26	.21
Proficiency	-0.63	0.67	-0.94	.35
Group*Child Gender	-20.33	15840.00	-0.001	.99

Note. Formula: recast ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3B.10 Expansions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Expansions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.59	2.04	0.78	.44	
Group	-2.01	0.87	-2.32	.02	*
Child Gender	-0.78	0.55	-1.42	.16	
Words	0.003	0.0007	3.55	.0004	***
Proficiency	-0.36	0.21	-1.69	.09	†
Group*Child Gender	2.32	0.92	2.51	.01	*

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3B.11 Extensions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Extensions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.98	2.31	-0.86	.39	
Group	-0.66	0.78	-0.85	.40	
Child Gender	-0.26	0.37	-0.72	.47	
Words	0.002	0.0005	3.87	.0001	***
Proficiency	0.11	0.25	0.45	.65	
Group*Child Gender	0.04	0.81	0.05	.96	

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3B.12 Direct Action Requests

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Direct Action Requests During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.48	1.59	2.20	.03	*
Group	-1.30	0.83	-1.57	.12	
Child Gender	0.02	0.28	0.06	.95	
Words	0.001	0.0004	3.18	.001	**
Exposure	-0.02	0.01	-1.72	.09	†
Proficiency	-0.09	0.12	-0.73	.47	
Group*Child Gender	-0.78	0.42	-1.84	.07	†

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3B.13 Indirect Action Requests

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Indirect Action Requests During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.02	0.71	-1.44	.15
Group	0.86	0.50	1.74	.08
Child Gender	-0.50	0.51	-0.97	.33
Words	0.002	0.0007	2.50	.01
Group*Child Gender	0.36	0.66	0.55	.58

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .01$.

Table 3.B14 Attention Directives

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Attention Directives During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.41	2.72	-0.52	.61
Group	1.44	1.18	1.22	.22
Child Gender	0.61	0.50	1.21	.22
Words	0.0006	0.0007	0.96	.34
Exposure	0.003	0.02	0.21	.83
Proficiency	0.13	0.20	0.67	.50
Group*Child Gender	-1.34	0.70	-1.92	.06

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3B.15 Positive Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Positive Feedback During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.66	3.32	-0.50	.62
Group	0.40	1.50	0.26	.79
Child Gender	0.08	0.47	0.16	.87
Words	0.002	0.001	1.86	.06
Exposure	0.02	0.02	1.04	.30
Proficiency	-0.19	0.26	-0.76	.45
Group*Child Gender	-0.53	0.90	-0.59	.55

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3B.16 Negative Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Negative Feedback During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.10	0.56	0.17	.87
Group	-0.02	0.37	-0.07	.95
Child Gender	-0.25	0.36	0.70	.49
Words	0.0008	0.0006	1.48	.14
Group*Child Gender	0.79	0.50	1.59	.11

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3B.17 Number of Words

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words

Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.83	0.72	9.46	<2e-16	***
Group	-0.70	0.35	-2.03	.04	*
Child Gender	0.11	0.16	0.70	.49	
Exposure	-0.007	0.004	-1.48	.14	
Proficiency	0.04	0.06	0.69	.49	
Group*Child Gender	-0.34	0.22	-1.55	.12	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3B.18 Number of Utterances

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances

Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	4.51	0.70	6.45	1.13e-10	***
Group	-0.14	0.33	-0.43	0.67	
Child Gender	0.25	0.16	1.59	.11	
Exposure	-0.001	0.004	-0.29	.78	
Proficiency	0.02	0.06	0.42	.68	
Group*Child Gender	-0.47	0.21	-2.24	.03	*

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3B.19 Estimated Marginal Means*Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Maternal Linguistic Measures During Book Sharing (English Session)*

Maternal linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	2.94	1.43	1.10	7.86	Boys	3.74	0.95	2.23	6.27
	Bilingual	7.44	2.46	3.80	14.56	Girls	5.85	1.37	3.64	9.42
Description	Monolingual	7.34	2.32	3.87	13.91	Boys	4.68	1.00	3.04	7.21
	Bilingual	3.07	1.06	1.53	6.16	Girls	4.81	1.00	3.16	7.33
Open-ended question	Monolingual	26.90	8.33	14.32	50.40	Boys	23.30	2.71	18.40	29.50
	Bilingual	15.30	3.61	9.44	24.70	Girls	17.60	2.05	13.90	22.30

										213
Closed-ended question	Monolingual	22.24	7.72	11.01	44.90	Boys	13.40	1.72	10.40	17.40
	Bilingual	8.14	2.20	4.72	14.10	Girls	13.50	1.69	10.50	17.40
Reframe	Monolingual	0.41	0.17	0.18	0.93	Boys	0.61	0.16	0.35	1.05
	Bilingual	0.53	0.15	0.29	0.95	Girls	0.35	0.13	0.17	0.74
Affirmation	Monolingual	7.06	3.54	2.55	19.50	Boys	6.76	1.22	4.68	9.76
	Bilingual	7.90	2.99	3.67	17.00	Girls	8.24	1.56	5.62	12.09
Repetition	Monolingual	7.15	1.46	4.73	10.80	Boys	8.24	1.15	6.21	10.90
	Bilingual	9.08	1.56	6.41	12.90	Girls	7.89	1.02	6.08	10.20
Request for repetition	Monolingual	0.05	0.06	0.004	0.55	Boys	0.29	0.16	0.09	0.91
	Bilingual	0.98	0.64	0.26	3.68	Girls	0.16	0.09	0.05	0.53

										214
Expansion	Monolingual	0.85	0.38	0.34	2.10	Boys	0.67	0.20	0.36	1.24
	Bilingual	0.36	0.17	0.14	0.95	Girls	0.46	0.17	0.22	0.98
Extension	Monolingual	0.94	0.41	0.38	2.30	Boys	0.60	0.23	0.28	1.29
	Bilingual	0.50	0.24	0.19	1.30	Girls	0.77	0.26	0.39	1.52
Recast	Monolingual	0.10	0.19	0.002	5.00	Boys	2.69e-06	0.02	0.00	Inf
	Bilingual	4.17e-06	0.03	0.00	Inf	Girls	0.15	0.14	0.02	1.00
Direct action request	Monolingual	10.70	5.05	4.11	27.84	Boys	3.82	0.61	2.77	5.27
	Bilingual	1.98	0.78	0.90	4.38	Girls	5.54	0.80	4.13	7.43
Indirect action request	Monolingual	0.88	0.27	0.48	1.64	Boys	1.27	0.31	0.78	2.08
	Bilingual	2.50	0.56	1.59	3.94	Girls	1.74	0.39	1.10	2.75

Attention directive	Monolingual	1.78	1.27	0.42	7.58	Boys	2.53	0.61	1.56	4.12
	Bilingual	3.83	2.05	1.30	11.31	Girls	2.69	0.71	1.59	4.58
Positive feedback	Monolingual	0.46	0.47	0.06	3.67	Boys	0.45	0.21	0.17	1.17
	Bilingual	0.53	0.35	0.14	2.01	Girls	0.55	0.24	0.22	1.33
Negative feedback	Monolingual	1.63	0.40	1.00	2.68	Boys	2.11	0.38	1.47	3.04
	Bilingual	2.37	0.41	1.67	3.36	Girls	1.83	0.36	1.23	2.73
Total utterances	Monolingual	115.40	22.40	77.90	171.00	Boys	96.40	7.57	82.30	113.00
	Bilingual	79.20	11.70	58.80	107.00	Girls	94.80	7.27	81.20	111.00
Total words	Monolingual	907.00	181.90	604.00	1361.00	Boys	572.00	46.60	485.00	675.00
	Bilingual	381.00	57.80	280.00	517.00	Girls	603.00	47.90	514.00	709.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Child Results

Table 3B.20 Labels

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Labels During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	3.36	1.48	2.27	.02	*
Group	-0.08	0.75	-0.10	.92	
Child Gender	-1.33	0.47	-2.82	.005	**
Words	0.0008	0.001	0.62	.54	
Exposure	0.009	0.01	0.64	.52	
Proficiency	-0.33	0.16	-2.05	.04	*
Group*Child Gender	1.36	0.57	2.38	.02	*

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3B.21 Descriptions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Descriptions During Book Sharing (English Session) by Group, Child Gender, Number of Words Produced and Interactions Between Group and Child Gender

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.88	0.72	-2.61	.009	**
Group	0.58	0.65	0.89	.37	
Child Gender	0.62	0.61	1.03	.30	
Words	0.008	0.002	4.78	.000002	***
Group*Child Gender	0.39	0.78	0.50	.62	

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3B.22 Open-Ended Questions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Open-Ended Questions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.82	1.95	-0.93	.35	
Group	1.55	0.84	1.83	.07	†
Child Gender	-0.93	0.56	-1.66	.10	
Words	0.003	0.002	1.63	.10	
Exposure	0.04	0.02	2.10	.04	*
Proficiency	-0.09	0.19	-0.47	.64	
Group*Child Gender	0.83	0.71	1.17	.24	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 3B.23 Closed-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Closed-Ended Questions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-7.22	2.63	-2.75	.006	**
Group	3.83	1.05	3.63	.0003	***
Child Gender	0.62	0.62	1.00	.32	
Words	0.004	0.002	2.73	.006	**
Exposure	0.08	0.02	3.41	.0006	***
Proficiency	-0.22	0.21	-1.06	.29	
Group*Child Gender	-0.65	0.87	-0.75	.46	

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3B.24 Reframes

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Reframes During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-13.20	64.91	-0.20	.84
Group	9.96	6.49	0.15	.88
Child Gender	-7.83	3306.00	-0.002	.99
Words	0.007	0.006	1.32	.19
Group*Child Gender	-4.56	3341.00	-0.001	.99

Note. Formula: reframe ~ group_biling * gender_male + words +
 (1 | participant).

Table 3B.25 Affirmations

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Affirmations During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.33	0.49	-0.67	.50
Group	0.27	0.49	0.56	.58
Child Gender	-0.71	0.54	-1.30	0.19
Words	0.003	0.001	2.41	.02 *
Group*Child Gender	1.02	0.71	1.43	.15

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3B.26 Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Repetitions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.83	0.68	-1.22	.22
Group	0.70	0.65	1.09	.28
Child Gender	-0.20	0.69	-0.29	.77
Words	0.002	0.002	0.94	.35
Group*Child Gender	0.65	0.88	0.74	.46

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3B.27 Requests for Repetitions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Requests for Repetitions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-13.51	410.00	-0.03	.97
Group	-5.27	4134.00	-0.001	.99
Child Gender	12.71	410.00	0.03	.98
Words	-0.005	0.008	-0.61	.54
Group*Child Gender	3.99	4134.00	0.001	.99

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3B.28 Recasts

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Recasts During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-4.34	2.79	-1.55	.12
Group	0.05	1.73	0.03	.98
Child Gender	-9.15	92.83	-0.10	.92
Words	0.005	0.005	0.88	.38
Group*Child Gender	-2.38	450.59	-0.005	.99

Note. Formula: recast ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3B.29 Expansions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Expansions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-13.45	112.40	-0.12	.91
Group	8.99	112.40	0.08	.94
Child Gender	-6.15	2349.00	-0.003	.99
Words	0.002	0.01	0.17	.87
Group*Child Gender	-3.43	2354.00	-0.001	.99

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3B.30 Extensions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Extensions During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-53.63	167.14	-0.32	.75
Group	27.23	159.88	0.17	.87
Child Gender	10.14	158.62	0.06	.95
Words	0.07	0.09	0.83	.41
Group*Child Gender	-9.79	734.80	-0.01	.99

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3B.31 Direct Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Direct Action Requests During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.19	1.61	-0.12	.91	
Group	0.32	0.70	0.46	.65	
Child Gender	-0.80	0.44	-1.81	.07	†
Words	0.005	0.001	4.09	.00004	***
Exposure	0.01	0.01	0.92	.36	
Proficiency	-0.20	0.16	-1.25	.21	
Group*Child Gender	0.73	0.61	1.19	.23	

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, *** $p < .001$.

Table 3B.32 Indirect Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Indirect Action Requests During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-3.89	6.41	-0.61	.54
Group	-2.14	3.12	-0.69	.49
Child Gender	-0.22	33210.00	-0.001	.99
Words	0.002	0.002	0.95	.34
Exposure	-0.02	0.06	-0.34	.73
Proficiency	0.54	0.48	1.11	.27
Group*Child Gender	0.82	61880.00	0.00	1.00

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

Table 3B.33 Attention Directives

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Attention Directives During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	1.00	2.24	0.45	.66
Group	0.76	1.07	0.71	.48
Child Gender	-1.90	0.84	-2.25	.02 *
Words	0.006	0.002	2.98	.003 **
Exposure	0.03	0.02	1.14	.25
Proficiency	-0.61	0.26	-2.34	.02 *
Group*Child Gender	2.15	1.01	2.13	.03 *

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3B.34 Positive Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Positive Feedback During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-7.09	4.70	-1.51	.13
Group	0.34	2.98	0.11	.91
Child Gender	-0.20	39520.00	0.00	1.00
Words	0.005	0.01	0.50	.62
Group*Child Gender	-2.49	175600.00	0.00	1.00

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3B.35 Negative Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Negative Feedback During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.32	0.72	-1.83	.07	†
Group	0.62	0.66	0.94	.35	
Child Gender	0.09	0.69	0.13	.89	
Words	0.002	0.002	1.10	0.27	
Group*Child Gender	-0.30	0.91	-0.33	.74	

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3B.36 Number of Words

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words

Bilingual and Monolingual Children Produced During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.20	1.07	2.05	.04	*
Group	1.22	0.55	2.23	.03	*
Child Gender	0.10	0.33	0.30	.77	
Exposure	0.04	0.01	3.92	.00009	***
Proficiency	-0.09	0.11	-0.87	0.38	
Group*Child Gender	-0.33	0.43	-0.77	.44	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3B.37 Number of Utterances

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances

Bilingual and Monolingual Children Produced During Book Sharing (English Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.01	0.82	2.45	.01	*
Group	0.85	0.42	2.02	.04	*
Child Gender	0.11	0.25	0.43	.67	
Exposure	0.02	0.007	3.30	.001	**
Proficiency	-0.05	0.08	-0.63	0.53	
Group*Child Gender	-0.35	0.33	-1.06	0.29	

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3B.38 Estimated Marginal Means*Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Book Sharing (English Session)*

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	2.59	1.13	1.07	6.28	Boys	2.53	0.58	1.59	4.03
	Bilingual	4.74	1.59	2.40	9.36	Girls	4.84	0.92	3.29	7.13
Description	Monolingual	0.75	0.27	0.37	1.53	Boys	1.66	0.42	0.99	2.76
	Bilingual	1.62	0.42	0.95	2.74	Girls	0.73	0.25	0.37	1.44
Open-ended question	Monolingual	0.95	0.56	0.29	3.14	Boys	1.94	0.66	0.98	3.87
	Bilingual	6.72	2.71	2.97	15.20	Girls	3.27	1.08	1.68	6.39

										235
Closed-ended question	Monolingual	0.09	0.07	0.02	0.42	Boys	0.60	0.23	0.27	1.31
	Bilingual	2.98	1.25	1.27	6.98	Girls	0.45	0.18	0.19	1.03
Reframe	Monolingual	1.22e-07	0.0002	2.22e-16	Inf	Boys	3.62e-08	6.05e-05	2.22e-16	Inf
	Bilingual	2.64e-04	0.06	2.22e-16	2.77e+20	Girls	8.85e-04	0.03	2.22e-16	2.55e+25
Affirmation	Monolingual	0.86	0.27	0.46	1.60	Boys	1.15	0.32	0.66	2.00
	Bilingual	1.89	0.46	1.16	3.07	Girls	1.41	0.36	0.85	2.35
Repetition	Monolingual	0.53	0.21	0.24	1.16	Boys	0.95	0.31	0.49	1.81
	Bilingual	1.48	0.45	0.81	2.72	Girls	0.83	0.28	0.42	1.64
Request for repetition	Monolingual	3.65e-04	0.07	2.22e-16	4.23e+176	Boys	1.11e-01	7.46e-02	0.03	0
	Bilingual	1.38e-05	0.03	2.22e-16	Inf	Girls	5.00e-08	9.41e-05	0.00	Inf

Expansion	Monolingual	9.33e-08	0.0001	2.22e-16	Inf	Boys	6.97e-08	0.0001	2.22e-16	Inf	236
	Bilingual	1.36e-04	0.01	2.22e-16	1.66e+67	Girls	1.81e-04	0.01	2.22e-16	4.56e+45	
Extension	Monolingual	0.00	0.00	2.22e-16	2.08e+61	Boys	1.16e-10	4.17e-08	2.22e-16	1.06e+305	
	Bilingual	5.99e-07	0.0002	2.22e-16	Inf	Girls	6.16e-13	5.19e-11	2.22e-16	4.34e+61	
Recast	Monolingual	0.0003	0.01	2.22e-16	1.62e+37	Boys	9.35e-07	0.0002	0.00	3.75e+191	
	Bilingual	0.0001	0.02	2.22e-16	2.17e+189	Girls	0.03	0.06	0.0004	2.00	
Direct action request	Monolingual	0.69	0.33	0.26	1.81	Boys	0.78	0.22	0.44	1.39	
	Bilingual	1.36	0.47	0.68	2.73	Girls	1.20	0.31	0.72	2.01	
Indirect action request	Monolingual	6.85e-06	0.11	2.22e-16	Inf	Boys	0.00	1.68e-06	0.00	Inf	
	Bilingual	1.22e-06	0.03	2.22e-16	Inf	Girls	0.15	0.10	0.04	1	

Attention directive	Monolingual	0.14	0.11	0.03	0.69	Boys	0.22	0.11	0.08	0.63
	Bilingual	0.85	0.40	0.32	2.22	Girls	0.51	0.21	0.23	1.16
Positive feedback	Monolingual	7.31e-08	0.001	2.22e-16	Inf	Boys	0.00	8.90e-08	0.00	Inf
	Bilingual	2.96e-08	0.003	2.22e-16	Inf	Girls	0.002	0.008	8.67e-07	5.00
Negative feedback	Monolingual	0.39	0.17	0.16	0.93	Boys	0.47	0.18	0.23	1.00
	Bilingual	0.62	0.22	0.30	1.26	Girls	0.50	0.19	0.23	1.09
Total utterances	Monolingual	28.70	6.81	17.80	46.40	Boys	38.90	4.74	30.40	49.80
	Bilingual	56.20	10.50	38.50	82.00	Girls	41.50	4.82	32.80	52.50
Total words	Monolingual	62.20	19.20	33.30	116.00	Boys	102.00	16.20	74.00	141.00
	Bilingual	179.00	43.80	109.10	294.00	Girls	109.00	16.50	80.30	148.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Maternal Results

Table 3C.1 Labels

Results of a Zero-Inflated Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Labels During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.14	0.28	4.14	.00003	***
Language	-0.10	0.23	-0.41	.68	
Child Gender	0.03	0.25	0.11	.91	
Words	0.0004	0.0002	2.25	.02	*
Language*Child Gender	0.33	0.34	0.97	.33	

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3C.2 Descriptions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Descriptions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.02	0.48	0.04	.97
Group	-0.13	0.44	-0.30	.77
Child Gender	0.31	0.47	0.68	.50
Words	0.002	0.0004	4.55	.000005 ***
Group*Child Gender	0.08	0.64	0.12	.90

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.3 Open-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Open-Ended Questions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.56	0.24	10.57	<2e-16	***
Group	-0.18	0.21	-0.86	.39	
Child Gender	0.04	0.22	0.16	.87	
Words	0.001	0.0002	4.87	.000001	***
Group*Child Gender	0.11	0.30	0.36	.72	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.4 Closed-Ended Questions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Closed-Ended Questions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	2.46	0.25	9.75	<2e-16	***
Group	-0.29	0.20	-1.46	.15	
Child Gender	0.009	0.21	0.05	.96	
Words	0.001	0.0002	5.18	.0000002	***
Group*Child Gender	-0.06	0.30	-0.21	.83	

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.5 Reframes

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Reframes During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.37	1.20	-1.13	.26
Group	-0.10	0.66	-0.15	.88
Child Gender	0.30	0.64	0.47	.64
Words	0.0006	0.0009	0.68	.49
Group*Child Gender	-0.89	1.09	-0.81	.42

Note. Formula: reframe ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

Table 3C.6 Affirmations

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Affirmations During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.51	0.40	1.27	.21
Group	0.03	0.34	0.10	.92
Child Gender	-0.89	0.40	-2.25	.02 *
Words	0.001	0.0003	3.55	.0004 ***
Group*Child Gender	0.83	0.54	1.54	.12

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3C.7 Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Repetitions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.38	0.44	3.15	.002	**
Group	-0.68	0.35	-1.92	.06	†
Child Gender	-0.36	0.38	-0.95	.34	
Words	0.001	0.0004	3.03	.002	**
Group*Child Gender	0.12	0.54	0.22	.83	

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, ** $p < .01$.

Table 3C.8 Requests for Repetitions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Requests for Repetitions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-1.66	1.15	-1.44	.15
Group	-1.24	0.86	-1.45	.15
Child Gender	-0.61	0.78	-0.79	.43
Words	0.001	0.001	1.10	.27
Group*Child Gender	2.07	1.21	1.71	.09

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3C.9 Recasts

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Recasts During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.95	1.18	-2.51	.01	*
Group	1.99	1.07	1.86	.06	†
Child Gender	0.78	1.24	0.63	.53	
Words	0.0005	0.0005	0.91	.36	
Group*Child Gender	-0.97	1.37	-0.71	.48	

Note. Formula: recast ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 3C.10 Expansions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Expansions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.65	0.55	1.18	.24
Group	-0.99	0.40	-2.50	.01 *
Child Gender	-0.59	0.40	-1.47	.14
Words	0.0007	0.0005	1.28	.20
Group*Child Gender	0.39	0.66	0.59	.55

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3C.11 Extensions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Extensions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-13.98	7.59	-1.84	.07	†
Group	2.53	1.62	1.56	.12	
Child Gender	-0.13	0.98	-0.13	.90	
Words	0.002	0.001	1.56	.12	
Exposure	0.12	0.06	2.06	.04	*
Proficiency	-0.03	0.45	-0.07	.94	
Group*Child Gender	-0.26	1.40	-0.19	.85	

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 3C.12 Direct Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Direct Action Requests During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.44	0.35	1.27	.21	
Group	0.76	0.27	2.85	.004	**
Child Gender	0.41	0.29	1.40	.16	
Words	0.0008	0.0003	3.20	.001	**
Group*Child Gender	-0.57	0.39	-1.47	.14	

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

** $p < .01$.

Table 3C.13 Indirect Action Requests

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Indirect Action Requests During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-0.71	2.13	-0.33	.74	
Group	-1.41	0.51	-2.73	.006	**
Child Gender	0.33	0.36	0.91	0.36	
Words	0.001	0.0003	3.91	.00009	***
Exposure	-0.008	0.01	-0.56	.58	
Proficiency	0.18	0.18	1.00	0.32	
Group*Child Gender	-0.89	0.61	-1.44	.15	

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3C.14 Attention Directives

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Attention Directives During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	1.33	0.28	4.82	.000001	***
Group	-0.10	0.23	-0.43	.67	
Child Gender	0.15	0.25	0.61	.55	
Words	0.0009	0.0002	4.27	.00002	***
Group*Child Gender	-0.54	0.35	-1.52	.13	

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.15 Positive Feedback

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Positive Feedback During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.78	5.54	-0.14	.89
Group	-11.05	37.71	-0.29	.77
Child Gender	-1.45	0.70	-2.07	.04 *
Words	0.0009	0.0009	1.00	.32
Exposure	-0.02	0.03	-0.71	.48
Proficiency	0.24	0.44	0.55	.59
Group*Child Gender	9.69	37.71	0.26	.80

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3C.16 Negative Feedback

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Mothers' Use of Negative Feedback During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-5.31	3.06	-1.73	.08	†
Group	0.24	0.66	0.36	.72	
Child Gender	-1.01	0.58	-1.74	.08	†
Words	0.001	0.0005	2.54	.01	*
Exposure	0.003	0.02	0.19	.85	
Proficiency	0.51	0.25	2.05	.04	*
Group*Child Gender	-0.23	0.75	-0.31	.76	

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

† $p < .10$, * $p < .05$.

Table 3C.17 Number of Words

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words

Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.77	0.12	56.45	<2e-16	***
Group	0.07	0.16	0.42	.67	
Child Gender	0.10	0.17	0.55	.58	
Group*Child Gender	-0.35	0.23	-1.49	.14	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.18 Number of Utterances

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances

Bilingual and Monolingual Mothers Produced During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	4.56	0.12	36.71	<2e-16	***
Group	-0.35	0.17	-2.08	.04	*
Child Gender	-0.01	0.18	-0.06	.95	
Group*Child Gender	-0.32	0.24	-1.32	.19	

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3C.19 Estimated Marginal Means*Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Maternal Linguistic Measures During Book Sharing (Thai Session)*

Maternal linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	4.95	0.66	3.79	6.46	Boys	5.64	0.72	4.35	7.31
	Bilingual	5.31	0.63	4.18	6.73		Girls	4.65	0.59	3.60
Description	Monolingual	5.58	1.77	2.95	10.58	Boys	6.37	1.95	3.44	11.81
	Bilingual	5.10	1.29	3.06	8.51		Girls	4.47	1.21	2.58
Open-ended question	Monolingual	32.30	3.56	25.90	40.30	Boys	31.80	3.45	25.50	39.60
	Bilingual	28.60	2.87	23.30	35.00		Girls	29.10	3.02	23.60

										257
Closed-ended question	Monolingual	30.10	3.33	24.10	37.70	Boys	25.30	3.12	19.70	32.50
	Bilingual	21.80	2.52	17.20	27.50	Girls	25.90	2.87	20.70	32.40
Reframe	Monolingual	0.52	0.27	0.19	1.47	Boys	0.37	0.19	0.13	1.06
	Bilingual	0.30	0.16	0.10	0.91	Girls	0.43	0.23	0.14	1.28
Affirmation	Monolingual	3.06	0.63	2.03	4.63	Boys	3.02	0.61	2.01	4.54
	Bilingual	4.80	0.82	3.40	6.78	Girls	4.87	0.86	3.41	6.96
Repetition	Monolingual	9.50	1.82	6.45	14.00	Boys	6.00	1.16	4.06	8.87
	Bilingual	5.12	0.93	3.55	7.40	Girls	8.12	1.44	5.67	11.61
Request for repetition	Monolingual	0.35	0.17	0.13	0.94	Boys	0.39	0.19	0.15	1.01
	Bilingual	0.28	0.16	0.09	0.88	Girls	0.26	0.15	0.08	0.84

										258
Expansion	Monolingual	2.80	0.55	1.88	4.17	Boys	1.54	0.36	0.97	2.46
	Bilingual	1.26	0.28	0.80	1.98	Girls	2.29	0.44	1.56	3.37
Extension	Monolingual	0.04	0.05	0.003	0.48	Boys	0.11	0.09	0.02	0.53
	Bilingual	0.43	0.24	0.14	1.31	Girls	0.15	0.09	0.04	0.53
Recast	Monolingual	0.12	0.08	0.03	0.47	Boys	0.30	0.15	0.11	0.81
	Bilingual	0.54	0.21	0.25	1.17	Girls	0.22	0.13	0.07	0.74
Direct action request	Monolingual	4.20	0.65	3.07	5.73	Boys	5.65	0.79	4.25	7.50
	Bilingual	6.72	0.83	5.24	8.62	Girls	4.99	0.70	3.76	6.63
Indirect action request	Monolingual	6.39	1.67	3.76	10.85	Boys	2.40	0.58	1.48	3.90
	Bilingual	1.01	0.29	0.56	1.81	Girls	2.68	0.55	1.77	4.05

										259
Attention directive	Monolingual	9.72	1.21	7.56	12.50	Boys	7.61	1.00	5.85	9.91
	Bilingual	6.73	0.83	5.24	8.62	Girls	8.58	1.03	6.74	10.92
Positive feedback	Monolingual	0.79	0.50	0.22	3.00	Boys	0.19	0.10	0.07	1.00
	Bilingual	0.002	0.03	0.00	6.02e+13	Girls	0.01	0.12	0.00	2.44e+14
Negative feedback	Monolingual	1.30	0.49	0.61	2.77	Boys	0.78	0.25	0.41	1.49
	Bilingual	1.46	0.46	0.77	2.77	Girls	2.42	0.57	1.50	3.90
Total utterances	Monolingual	94.60	8.50	78.90	113.40	Boys	67.20	6.01	56.10	80.50
	Bilingual	56.80	4.71	48.10	67.20	Girls	80.00	6.68	67.50	94.60
Total words	Monolingual	910.00	79.00	764.00	1085.00	Boys	830.00	70.60	699.00	985.00
	Bilingual	818.00	64.00	699.00	958.00	Girls	898.00	71.90	764.00	1055.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Child Results

Table 3C.20 Labels

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Labels During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.68	0.30	2.26	.02	*
Language	-0.41	0.34	-1.21	.23	
Child Gender	-0.09	0.36	-0.26	.79	
Words	0.004	0.001	3.15	.002	**
Language*Child Gender	0.79	0.50	1.60	.11	

Note. Formula: label ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3C.21 Descriptions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Descriptions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-0.44	0.67	-0.66	.51
Group	-0.14	0.57	-0.25	.81
Child Gender	-0.34	0.60	-0.57	.57
Words	0.006	0.003	2.40	.02 *
Group*Child Gender	-0.09	0.91	-0.10	.92

Note. Formula: desc ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3C.22 Open-Ended Questions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Open-Ended Questions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	0.44	0.35	1.25	.21	
Group	-0.58	0.39	-1.52	.13	
Child Gender	0.28	0.39	0.72	.47	
Words	0.006	0.002	3.62	.0003	***
Group*Child Gender	-0.45	0.59	-0.76	.45	

Note. Formula: oq ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.23 Closed-Ended Questions

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Closed-Ended Questions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	2.45	1.67	1.47	.14
Group	-2.05	0.94	-2.18	.03 *
Child Gender	-0.25	0.50	-0.49	.62
Words	0.005	0.002	2.98	.003 **
Exposure	-0.04	0.02	-2.27	.02 *
Proficiency	0.04	0.13	0.31	.76
Group*Child Gender	-0.53	0.90	-0.59	.56

Note. Formula: cq ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3C.24 Affirmations

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Affirmations During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.27	0.84	-2.72	.007	**
Group	-0.06	0.80	-0.08	.94	
Child Gender	-0.05	0.88	-0.05	.96	
Words	0.008	0.003	2.75	.006	**
Group*Child Gender	0.52	1.23	0.43	.67	

Note. Formula: aff ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

** $p < .01$.

Table 3C.25 Repetitions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Repetitions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	0.13	1.74	0.07	.94
Group	-0.18	0.69	-0.26	.80
Child Gender	-0.62	0.51	-1.21	.23
Words	0.005	0.002	2.47	.01 *
Exposure	-0.004	0.01	-0.32	.75
Proficiency	0.04	0.12	0.30	.76
Group*Child Gender	1.02	0.69	1.47	.14

Note. Formula: rep ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3C.26 Requests for Repetitions

Results of a Zero-Inflated Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Requests for Repetitions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-15.38	320.84	-0.05	.96
Group	0.36	373.85	0.001	.99
Child Gender	1.65	360.89	0.005	.99
Words	0.009	0.01	0.90	.37
Group*Child Gender	10.88	408.75	0.03	.98

Note. Formula: reqrep ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3C.27 Expansions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Expansions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-5.65	753.50	-0.007	.99
Group	-4.14	1335.89	-0.003	.99
Child Gender	9.98	950.85	0.01	.99
Words	0.26	5.21	0.05	.96
Exposure	-0.26	16.17	-0.02	.99
Proficiency	-9.23	120.26	-0.08	.94
Group*Child Gender	12.17	1173.17	0.01	.99

Note. Formula: exp ~ group_biling * gender_male + words + exposure + proficiency + (1 | participant).

Table 3C.28 Extensions

Results of a Negative Binomial Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Extensions During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p
Intercept	-5.45	4.00	-1.37	.17
Group	-11.28	128.30	-0.09	.93
Child Gender	-10.01	170.04	-0.06	.95
Words	0.02	0.02	0.97	.33
Group*Child Gender	-1.35	113500.00	0.00	1.00

Note. Formula: ext ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

Table 3C.29 Direct Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Direct Action Requests During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.47	0.81	-3.06	.002	**
Group	0.88	0.81	1.08	.28	
Child Gender	0.26	1.00	0.26	.80	
Words	0.005	0.002	2.17	.03	*
Group*Child Gender	-0.42	1.25	-0.34	.74	

Note. Formula: actdird ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$, ** $p < .01$.

Table 3C.30 Indirect Action Requests

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Indirect Action Requests During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-2.31	0.94	-2.45	.01	*
Group	-1.02	1.24	-0.82	.41	
Child Gender	0.64	0.92	0.70	.49	
Words	0.004	0.004	1.06	.29	
Group*Child Gender	-0.08	1.73	-0.05	.96	

Note. Formula: actdiri ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

* $p < .05$.

Table 3C.31 Attention Directives

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Attention Directives During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.52	0.51	-2.99	.003	**
Group	0.80	0.52	1.55	.12	
Child Gender	0.95	0.55	1.72	.08	†
Words	0.005	0.001	3.37	.0008	***
Group*Child Gender	-0.98	0.72	-1.37	.17	

Note. Formula: attdir ~ group_biling * gender_male + words +
(1 | participant).

† $p < .10$, ** $p < .01$, *** $p < .001$.

Table 3C.32 Positive Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Positive Feedback During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-1.82	0.98	-1.86	.06	†
Group	-2.45	1.23	-2.00	.05	†
Child Gender	-0.10	0.80	-0.13	.90	
Words	0.007	0.004	1.61	.11	
Group*Child Gender	-18.62	17690.00	-0.001	.99	

Note. Formula: pf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

† $p < .10$.

Table 3C.33 Negative Feedback

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in Bilingual and Monolingual Children's Use of Negative Feedback During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	-3.35	0.96	-3.49	.0005	***
Group	-0.22	0.84	-0.26	.79	
Child Gender	0.84	0.81	1.04	.30	
Words	0.01	0.003	3.63	.0003	***
Group*Child Gender	-0.11	1.33	-0.08	.94	

Note. Formula: nf ~ group_biling * gender_male + words + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.34 Number of Words

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Words

Bilingual and Monolingual Children Produced During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	7.75	1.13	6.86	6.73e-12	***
Group	-0.70	0.54	-1.30	.20	
Child Gender	-0.43	0.40	-1.09	.28	
Exposure	-0.02	0.01	-1.56	.12	
Proficiency	-0.23	0.10	-2.32	.02	*
Group*Child Gender	-0.29	0.54	-0.54	.59	

Note. Formula: words ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

* $p < .05$, *** $p < .001$.

Table 3C.35 Number of Utterances

Results of a Poisson Generalized Linear Mixed Model of Changes in the Number of Utterances

Bilingual and Monolingual Children Produced During Book Sharing (Thai Session)

Predictors	Estimate	SE	z	p	
Intercept	6.28	1.00	6.30	3.02e-10	***
Group	-0.49	0.48	-1.02	.31	
Child Gender	-0.22	0.34	-0.65	.52	
Exposure	-0.01	0.009	-1.42	.16	
Proficiency	-0.23	0.09	-2.61	.009	**
Group*Child Gender	-0.47	0.47	-0.99	.32	

Note. Formula: utterances ~ group_biling * gender_male + exposure + proficiency + (1 | participant).

*** $p < .001$.

Table 3C.36 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Book Sharing (Thai Session)

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	3.00	0.54	2.09	4.32	Boys	3.47	0.61	2.44	4.95
	Bilingual	2.97	0.49	2.13	4.13	Girls	2.57	0.45	1.79	3.67
Description	Monolingual	1.06	0.46	0.44	2.56	Boys	0.80	0.36	0.32	1.96
	Bilingual	0.88	0.42	0.34	2.33	Girls	1.18	0.56	0.45	3.10
Open-ended question	Monolingual	3.37	0.66	2.27	5.00	Boys	2.31	0.51	1.48	3.61
	Bilingual	1.50	0.33	0.96	2.34	Girls	2.19	0.45	1.44	3.31

											277
Closed-ended question	Monolingual	1.89	0.84	0.77	4.64	Boys	0.46	0.18	0.21	0.99	
	Bilingual	0.19	0.11	0.06	0.60	Girls	0.77	0.23	0.42	1.41	
Affirmation	Monolingual	0.26	0.14	0.09	0.78	Boys	0.32	0.17	0.11	0.92	
	Bilingual	0.31	0.16	0.11	0.87	Girls	0.26	0.17	0.08	0.77	
Repetition	Monolingual	1.38	0.74	0.47	4.08	Boys	1.54	0.59	0.71	3.34	
	Bilingual	1.92	0.77	0.85	4.33	Girls	1.72	0.66	0.80	3.72	
Request for repetition	Monolingual	1.24e-06	0.0002	2.22e-16	4.06e+152	Boys	7.79e-04	0.06	2.22e-16	2.99e+69	
	Bilingual	4.09e-04	0.04	2.22e-16	8.15e+80	Girls	6.53e-07	0.0001	2.22e-16	1.06e+158	
Expansion	Monolingual	2.22e-16	1.87e-13	2.22e-16	Inf	Boys	2.22e-16	2.30e-13	2.22e-16	Inf	
	Bilingual	2.22e-16	3.53e-13	2.22e-16	Inf	Girls	2.22e-16	2.88e-13	2.22e-16	Inf	

											278
Extension	Monolingual	1.73e-04	1.47e-02	2.22e-16	1.10e+71	Boys	2.10e-09	0.0002	2.22e-16	Inf	
	Bilingual	1.11e-09	6.32e-05	2.22e-16	Inf	Girls	9.18e-05	0.006	2.22e-16	2.12e+52	
Direct action request	Monolingual	0.17	0.09	0.06	0.47	Boys	0.24	0.11	0.09	0.60	
	Bilingual	0.33	0.12	0.16	0.68	Girls	0.23	0.10	0.09	0.57	
Indirect action request	Monolingual	0.21	0.10	0.08	0.56	Boys	0.17	0.10	0.05	0.54	
	Bilingual	0.07	0.05	0.02	0.32	Girls	0.09	0.06	0.02	0.37	
Attention directive	Monolingual	0.60	0.17	0.34	1.05	Boys	0.87	0.21	0.54	1.41	
	Bilingual	0.81	0.18	0.52	1.28	Girls	0.55	0.16	0.31	0.98	
Positive feedback	Monolingual	0.32	0.20	0.09	1.00	Boys	7.97e-06	0.07	0.00	Inf	
	Bilingual	2.46e-06	0.02	0.00	Inf	Girls	0.10	0.08	0.02	1.00	

Negative feedback	Monolingual	0.18	0.10	0.06	0.58	Boys	0.24	0.12	0.08	0.66
	Bilingual	0.14	0.08	0.04	0.46	Girls	0.11	0.07	0.03	0.43
Total utterances	Monolingual	36.50	9.72	21.30	62.50	Boys	20.20	3.42	14.40	28.50
	Bilingual	17.70	4.05	11.20	28.10	Girls	32.00	4.99	23.30	43.80
Total words	Monolingual	113.20	34.10	61.50	208.10	Boys	55.40	10.60	37.70	81.60
	Bilingual	48.30	12.40	28.80	81.20	Girls	98.70	17.70	68.70	141.70

Appendix 4 Chapter 4: Toy Play

Raw Means

Table 4.1 Maternal Raw Means

Mean Frequencies (Standard Deviations) of Mothers' Language Use During Toy Play

Maternal linguistic measure	Bilingual				Monolingual			
	Language		Child gender		Language		Child gender	
	English	Thai	Boys	Girls	English	Thai	Boys	Girls
Label	6.85 (5.24)	6.69 (7.26)	5.71 (5.15)	7.68 (7.06)	3.90 (2.72)	10.86 (7.07)	6.81 (6.38)	7.95 (6.42)
Description	7.81 (5.95)	18.88 (29.27)	8.63 (6.38)	17.39 (28.52)	16.90 (17.20)	14.00 (12.45)	16.14 (16.02)	14.76 (14.05)
Open-ended question	24.73 (13.86)	53.85 (32.41)	33.08 (20.27)	44.61 (33.83)	31.76 (21.42)	55.05 (33.40)	44.90 (32.11)	41.90 (28.69)
Closed-ended question	25.81 (14.58)	47.96 (27.72)	28.92 (20.39)	42.71 (26.19)	60.76 (32.96)	30.86 (21.73)	49.57 (36.39)	48.05 (23.08)
Reframe	0.46 (0.71)	0.73 (1.28)	0.58 (0.78)	0.61 (1.23)	0.67 (1.02)	1.57 (1.29)	1.24 (1.48)	1.00 (0.95)
Affirmation	26.19 (18.59)	43.96 (43.13)	25.13 (23.26)	43.61 (39.62)	26.05 (22.93)	14.10 (16.11)	17.14 (22.81)	23.00 (17.94)
Repetition	16.92 (13.70)	23.69 (23.05)	14.08 (13.46)	25.62 (21.66)	19.52 (14.94)	17.90 (16.30)	16.71 (13.48)	20.71 (17.33)

Request for repetition	1.69 (1.85)	2.88 (6.04)	2.54 (6.05)	2.07 (2.51)	0.95 (1.47)	2.19 (3.68)	1.43 (1.43)	1.71 (3.80)
Expansion	0.96 (1.25)	2.81 (3.44)	0.92 (1.35)	2.71 (3.31)	0.52 (0.75)	1.71 (2.24)	1.10 (1.30)	1.14 (2.15)
Extension	0.31 (0.68)	0.42 (1.03)	0.33 (0.87)	0.39 (0.88)	0.52 (0.87)	0.19 (0.40)	0.14 (0.48)	0.57 (0.81)
Recast	0.58 (0.90)	1.19 (1.52)	0.63 (0.92)	1.11 (1.50)	1.52 (2.11)	0.19 (0.51)	1.10 (1.55)	0.62 (1.77)
Direct action	7.69 (5.86)	24.23 (21.81)	15.17 (12.57)	16.64 (21.64)	18.05 (24.21)	20.48 (14.30)	17.76 (13.72)	20.76 (24.51)
request								
Indirect action	5.88 (5.03)	5.96 (5.60)	5.25 (5.07)	6.50 (5.46)	7.57 (6.05)	9.05 (8.27)	6.57 (4.94)	10.05 (8.69)
request								
Attention directive	1.19 (2.02)	4.92 (4.41)	2.58 (3.01)	3.46 (4.52)	2.14 (2.56)	6.05 (4.17)	3.62 (3.26)	4.57 (4.56)
Positive feedback	0.54 (1.27)	0.46 (0.65)	0.46 (1.28)	0.54 (0.69)	9.90 (16.73)	1.62 (3.22)	4.90 (7.43)	6.62 (16.42)
Negative feedback	3.88 (3.49)	5.15 (5.15)	3.58 (2.72)	5.32 (5.38)	7.10 (9.60)	5.05 (4.46)	6.29 (8.28)	5.86 (6.74)
Total utterances	145.31 (72.36)	174.65 (112.71)	127.21 (63.86)	188.07 (108.53)	257.67 (178.83)	162.29 (76.93)	201.71 (136.10)	218.24 (154.94)

Total words	599.00	1271.19	731.00	1110.04	1252.10	1014.86	1126.05	1140.91	282
	(314.36)	(875.57)	(413.26)	(897.02)	(710.41)	(513.72)	(653.31)	(609.27)	

Table 4.2 Child Raw Means*Mean Frequencies (Standard Deviations) of Child Language Use During Toy Play*

Child linguistic measure	Bilingual				Monolingual			
	Language		Child gender		Language		Child gender	
	English	Thai	Boys	Girls	English	Thai	Boys	Girls
Label	8.81 (7.75)	6.31 (8.25)	6.38 (5.86)	8.57 (9.50)	5.29 (4.31)	10.52 (9.03)	8.33 (7.79)	7.48 (7.30)
Description	8.12 (6.53)	13.27 (16.15)	6.25 (6.53)	14.50 (15.00)	12.05 (9.99)	15.52 (14.59)	10.86 (7.25)	16.71 (15.76)
Open-ended question	5.69 (4.53)	6.65 (7.03)	4.83 (4.10)	7.32 (6.92)	7.57 (6.06)	11.67 (9.83)	9.14 (8.78)	10.10 (8.04)
Closed-ended question	4.00 (4.64)	5.69 (6.66)	3.00 (4.30)	6.43 (6.40)	8.48 (6.76)	8.67 (7.50)	8.62 (8.20)	8.52 (5.90)
Reframe	0.04 (0.20)	0.08 (0.27)	0 (0)	0.11 (0.31)	0.10 (0.30)	0.05 (0.22)	0.05 (0.22)	0.10 (0.30)
Affirmation	4.46 (4.68)	5.54 (8.66)	2.79 (2.55)	6.89 (8.75)	6.81 (6.19)	2.67 (3.90)	3.52 (5.06)	5.95 (5.83)
Repetition	3.88 (3.37)	6.54 (5.74)	3.63 (2.84)	6.57 (5.78)	3.38 (2.46)	6.33 (4.86)	4.05 (4.34)	5.67 (3.75)
Request for repetition	0.42 (1.03)	0.96 (1.89)	0.92 (2.04)	0.50 (0.88)	0.52 (1.03)	0.62 (1.07)	0.62 (1.02)	0.52 (1.08)

Expansion	0 (0)	0.08	0 (0)	0.07	0.05	0.10	0.05	0.10
		(0.27)		(0.26)	(0.22)	(0.30)	(0.22)	(0.30)
Extension	0.12	0.08	0.17	0.04	0.19	0.10	0 (0)	0.29
	(0.33)	(0.27)	(0.38)	(0.19)	(0.68)	(0.30)		(0.72)
Recast	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Direct	6.23	8.31	4.63	9.54	22.81	10.48	14.71	18.57
action	(6.22)	(14.35)	(5.33)	(13.89)	(28.95)	(12.81)	(18.34)	(27.17)
request								
Indirect	3.73	1.88	1.29	4.11	11.29	3.76	4.38	10.67
action	(5.76)	(2.45)	(1.12)	(5.75)	(12.61)	(4.18)	(4.98)	(12.67)
request								
Attention	1.62	3.88	2.33	3.11	2.38	4.43	3.48	3.33
directive	(1.86)	(3.88)	(3.23)	(3.24)	(2.73)	(3.88)	(3.68)	(3.34)
Positive	0.04	0.08	0 (0)	0.11	0.29	1.48	0.29	1.48
feedback	(0.20)	(0.39)		(0.42)	(0.56)	(2.34)	(0.56)	(2.34)
Negative	4.62	6.23	3.13	7.39	12.67	3.14	8.38	7.43
feedback	(6.05)	(8.07)	(4.32)	(8.41)	(16.00)	(3.48)	(13.53)	(11.48)
Total	110.27	134.35	91.08	149.07	222.48	153.86	173.67	202.67
utterances	(58.30)	(95.49)	(50.74)	(89.81)	(120.87)	(90.23)	(107.54)	(114.96)
Total words	435.31	727.96	415.96	723.64	1052.00	833.33	799.43	1085.90
	(286.53)	(595.74)	(327.97)	(555.82)	(663.91)	(655.44)	(625.69)	(678.90)

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Maternal Results

Table 4A.1 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual Mothers' Language Use During Toy Play

Maternal linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	English	5.79	1.13	3.91	8.57	Boys	4.92	1.14	3.08	7.85
	Thai	5.62	1.19	3.67	8.62		Girls	6.62	1.44	4.27
Description	English	8.64	1.75	5.75	13.00	Boys	8.64	1.70	5.81	12.90
	Thai	9.64	1.68	6.79	13.70		Girls	9.64	1.64	6.84
Open-ended question	English	27.10	2.71	22.20	33.20	Boys	32.00	3.85	25.10	40.80
	Thai	38.10	3.56	31.60	46.00		Girls	32.30	3.54	25.90

										286
Closed-ended question	English	27.60	2.95	22.20	34.20	Boys	27.10	3.34	21.20	34.80
	Thai	34.30	3.25	28.40	41.50	Girls	34.90	3.67	28.20	43.10
Reframe	English	0.31	0.12	0.14	0.67	Boys	0.40	0.17	0.17	0.94
	Thai	0.52	0.21	0.24	1.16	Girls	0.40	0.17	0.17	0.96
Affirmation	English	26.30	4.04	19.30	35.80	Boys	23.70	4.24	16.50	34.00
	Thai	27.50	3.83	20.80	36.40	Girls	30.50	4.77	22.30	41.80
Repetition	English	18.50	3.26	12.97	26.40	Boys	11.80	2.17	8.10	17.10
	Thai	11.30	1.99	7.97	16.10	Girls	17.80	2.94	12.80	24.90
Request for repetition	English	1.80	0.57	0.95	3.41	Boys	1.75	0.63	0.84	3.63
	Thai	1.44	0.44	0.77	2.67	Girls	1.48	0.43	0.82	2.67

287										
Expansion	English	1.03	0.29	0.59	1.82	Boys	0.89	0.25	0.51	1.57
	Thai	1.61	0.36	1.03	2.52	Girls	1.87	0.37	1.26	2.78
Extension	English	0.97	0.47	0.37	2.57	Boys	0.68	0.56	0.13	3.53
	Thai	0.33	0.56	0.01	10.22	Girls	0.47	0.53	0.05	4.67
Recast	English	0.64	0.18	0.37	1.13	Boys	0.64	0.19	0.36	1.15
	Thai	0.73	0.21	0.41	1.28	Girls	0.73	0.20	0.42	1.25
Direct action request	English	8.32	1.19	6.23	11.10	Boys	13.31	2.18	9.56	18.50
	Thai	14.54	1.79	11.34	18.60	Girls	9.09	1.37	6.71	12.30
Indirect action request	English	6.57	0.91	4.97	8.68	Boys	5.14	0.95	3.53	7.47
	Thai	4.06	0.73	2.82	5.84	Girls	5.19	0.90	3.65	7.36

										288
Attention directive	English	1.22	0.46	0.57	2.63	Boys	2.06	0.67	1.07	3.95
	Thai	3.79	0.98	2.26	6.36	Girls	2.26	0.67	1.07	3.95
Positive feedback	English	0.42	0.19	0.17	1.02	Boys	0.28	0.16	0.09	0.89
	Thai	0.20	0.13	0.05	0.75	Girls	0.30	0.17	0.09	0.97
Negative feedback	English	4.02	0.73	2.80	5.79	Boys	3.59	0.81	2.28	5.64
	Thai	3.84	0.71	2.65	5.57	Girls	4.31	0.85	2.90	6.40
Total utterances	English	131.00	14.80	105.00	165.00	Boys	119.00	17.30	88.60	159.00
	Thai	154.00	17.30	123.00	193.00	Girls	170.00	23.00	129.80	224.00
Total words	English	535.00	63.30	422.00	679.00	Boys	646.00	99.60	474.00	881.00
	Thai	1108.00	130.40	874.00	1404.00	Girls	917.00	131.10	688.00	1223.00

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Child Results

Table 4A.2 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual Children's Language Use During Toy Play

Child linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	English	7.22	1.64	4.57	11.40	Boys	5.03	1.34	2.95	8.60
	Thai	5.33	1.14	3.47	8.20		Girls	7.65	1.73	4.85
Description	English	8.79	1.34	6.46	12.00	Boys	6.45	1.23	4.39	9.49
	Thai	7.17	1.32	4.94	10.40		Girls	9.77	1.51	7.15
Open-ended question	English	6.27	1.73	3.60	10.94	Boys	5.23	1.33	3.13	8.74
	Thai	3.95	0.67	2.81	5.55		Girls	4.74	0.83	3.32

										290
Closed-ended question	English	2.95	0.64	1.90	4.57	Boys	2.36	0.68	1.31	4.23
	Thai	3.11	0.70	1.97	4.89	Girls	3.89	0.94	2.39	6.32
Reframe	English	8.13e-05	0.004	2.22e-16	4.87e+38	Boys	2.12e-07	4.47e-05	0.00	1.34e+178
	Thai	5.67e-05	0.01	2.22e-16	3.50e+175	Girls	0.02	0.04	0.001	1.00
Affirmation	English	3.59	0.82	2.27	5.70	Boys	2.74	0.79	1.53	4.89
	Thai	2.28	0.53	1.43	3.64	Girls	3.00	0.80	1.76	5.12
Repetition	English	4.29	0.79	2.97	6.21	Boys	4.04	0.78	2.74	5.95
	Thai	5.43	0.90	3.89	7.58	Girls	5.77	1.02	4.04	8.23
Request for repetition	English	1.09	0.41	0.51	2.31	Boys	3.31	0.92	1.90	5.79
	Thai	3.49	0.95	2.03	6.03	Girls	1.15	0.41	0.56	2.34

Expansion	English	1.2e-07	0.0003	2.22e-16	Inf	Boys	1.47e-07	0.0003	2.22e-16	Inf
	Thai	7.10e-04	0.05	2.22e-16	1.64e+59	Girls	5.77e-04	0.05	2.22e-16	4.80e+67
Extension	English	0.002	0.05	0.00	2.28e+18	Boys	0.14	0.09	0.04	1.00
	Thai	0.03	0.04	0.003	0.00	Girls	0.001	0.01	0.00	6.04e+17
Direct action request	English	5.93	1.24	3.89	9.04	Boys	4.49	1.18	2.64	7.62
	Thai	2.33	0.54	1.47	3.71	Girls	3.08	0.76	1.88	5.05
Indirect action request	English	3.04	0.60	2.05	4.52	Boys	1.59	0.39	0.98	2.60
	Thai	0.96	0.24	0.58	1.59	Girls	1.84	0.41	1.18	2.87
Attention directive	English	1.59	0.45	0.90	2.82	Boys	2.07	0.56	1.20	3.58
	Thai	3.06	0.63	2.03	4.62	Girls	2.35	0.57	1.45	3.82

Positive feedback	English	5.58e-08	9.61e-05	2.22e-16	Inf	Boys	1.00e-11	1.01e-07	0.00	Inf
	Thai	1.40e-08	2.70e-04	2.22e-16	Inf	Girls	1.49e-04	7.25e-04	8.49e-09	3.00
Negative feedback	English	4.45	1.12	2.69	7.38	Boys	2.94	0.78	1.73	5.01
	Thai	3.38	0.74	2.17	5.26	Girls	5.11	1.11	3.30	7.91
Total utterances	English	97.80	10.90	78.10	123.00	Boys	83.50	12.30	62.00	112.00
	Thai	113.80	12.70	90.90	142.00	Girls	133.40	18.20	101.00	176.00
Total words	English	374.00	55.00	278.00	503.00	Boys	362.00	66.50	250.00	524.00
	Thai	594.00	86.80	443.00	796.00	Girls	613.00	104.70	435.00	864.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Maternal Results

Table 4B.1 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Maternal Linguistic Measures During Toy Play (English Session)

Maternal linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	3.16	0.83	1.86	5.38	Boys	4.21	0.68	3.04	5.83
	Bilingual	7.18	1.30	4.97	10.37		Girls	5.40	0.80	4.00
Description	Monolingual	19.78	7.91	8.79	44.50	Boys	8.50	1.18	6.42	11.30
	Bilingual	3.84	1.25	1.98	7.44		Girls	8.93	1.15	6.87
Open-ended question	Monolingual	16.80	4.38	9.91	28.50	Boys	21.00	2.18	17.00	25.90
	Bilingual	28.20	5.48	19.01	41.80		Girls	22.50	2.23	18.40

										294
Closed-ended question	Monolingual	38.60	8.87	24.30	61.50	Boys	29.70	2.64	24.80	35.60
	Bilingual	27.20	4.71	19.10	38.60	Girls	35.30	2.95	29.80	41.90
Reframe	Monolingual	0.08	0.07	0.01	0.50	Boys	0.32	0.13	0.14	0.71
	Bilingual	1.42	0.66	0.55	3.65	Girls	0.36	0.15	0.15	0.84
Affirmation	Monolingual	13.90	5.90	5.88	32.90	Boys	20.70	3.40	14.80	28.90
	Bilingual	36.60	11.40	19.43	69.00	Girls	24.60	3.84	17.90	33.80
Repetition	Monolingual	6.84	2.63	3.14	14.90	Boys	10.70	1.66	7.81	14.70
	Bilingual	20.91	5.87	11.84	36.90	Girls	13.40	1.94	9.95	17.90
Request for repetition	Monolingual	0.14	0.21	0.01	2.74	Boys	1.04	0.53	0.38	2.90
	Bilingual	3.01	1.20	1.34	6.74	Girls	0.40	0.40	0.06	2.94

										295
Expansion	Monolingual	0.23	0.25	0.02	2.17	Boys	0.48	0.23	0.18	1.24
	Bilingual	1.08	0.55	0.38	3.05	Girls	0.51	0.27	0.18	1.46
Extension	Monolingual	0.30	0.22	0.07	1.29	Boys	0.19	0.13	0.05	0.76
	Bilingual	0.20	0.11	0.07	0.61	Girls	0.32	0.17	0.11	0.91
Recast	Monolingual	0.29	0.23	0.06	1.41	Boys	0.76	0.22	0.42	1.38
	Bilingual	1.08	0.58	0.37	3.18	Girls	0.41	0.16	0.19	0.88
Direct action request	Monolingual	7.95	2.95	3.75	16.80	Boys	8.78	1.21	6.63	11.61
	Bilingual	8.02	2.29	4.49	14.30	Girls	7.26	1.03	5.46	9.67
Indirect action request	Monolingual	7.40	3.65	2.72	20.12	Boys	4.55	0.88	3.07	6.73
	Bilingual	3.39	1.32	1.54	7.46	Girls	5.51	0.99	3.84	7.93

										296
Attention directive	Monolingual	0.68	0.72	0.08	5.81	Boys	0.70	0.29	0.31	1.61
	Bilingual	0.74	0.62	0.13	4.07	Girls	0.72	0.28	0.33	1.57
Positive feedback	Monolingual	1.92	2.01	0.23	15.95	Boys	1.03	0.40	0.47	2.25
	Bilingual	0.47	0.41	0.08	2.71	Girls	0.88	0.32	0.42	1.86
Negative feedback	Monolingual	2.65	0.54	1.75	4.01	Boys	3.94	0.67	2.80	5.55
	Bilingual	5.29	0.88	3.78	7.40	Girls	3.56	0.60	2.53	5.02
Total utterances	Monolingual	259.00	82.50	135.70	494.00	Boys	151.00	19.60	116.00	197.00
	Bilingual	105.00	25.30	64.20	171.00	Girls	179.00	22.60	139.00	231.00
Total words	Monolingual	1510.00	490.00	782.00	2915.00	Boys	807.00	101.00	626.00	1041.00
	Bilingual	484.00	117.00	296.00	791.00	Girls	904.00	105.00	715.00	1144.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Child Results

Table 4B.2 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Toy Play (English Session)

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	4.58	1.72	2.14	9.82	Boys	5.80	1.08	3.98	8.44
	Bilingual	9.27	2.73	5.11	16.84		Girls	7.34	1.30	5.13
Description	Monolingual	4.90	1.58	2.55	9.43	Boys	6.14	1.06	4.34	8.70
	Bilingual	9.16	2.33	5.48	15.31		Girls	7.31	1.17	5.29
Open-ended question	Monolingual	4.91	1.46	2.69	8.97	Boys	6.27	0.99	4.54	8.64
	Bilingual	7.61	0.96	5.90	9.81		Girls	5.96	0.99	4.26

										298
Closed-ended question	Monolingual	3.12	0.99	1.64	5.93	Boys	3.95	0.65	2.83	5.51
	Bilingual	4.85	1.25	2.88	8.18	Girls	3.84	0.62	2.77	5.33
Reframe	Monolingual	0.59	1.46	0.004	87.00	Boys	0.002	0.05	0.00	1.45e+15
	Bilingual	0.0002	0.005	0.00	1.84e+14	Girls	0.05	0.05	0.01	0.00
Affirmation	Monolingual	5.29	2.08	2.39	11.72	Boys	3.61	0.73	2.40	5.43
	Bilingual	4.19	1.33	2.20	7.97	Girls	6.14	1.11	4.25	8.87
Repetition	Monolingual	2.63	0.92	1.29	5.36	Boys	2.84	0.55	1.93	4.20
	Bilingual	4.10	1.13	2.35	7.15	Girls	3.79	0.65	2.68	5.37
Request for repetition	Monolingual	0.17	0.17	0.02	1.36	Boys	0.31	0.16	0.11	0.88
	Bilingual	0.66	0.49	0.15	2.93	Girls	0.36	0.16	0.14	0.90

										299
Extension	Monolingual	0.001	0.05	2.22e-16	5.62e+26	Boys	0.001	0.04	2.22e-16	4.67e+26
	Bilingual	0.001	0.04	2.22e-16	1.07e+48	Girls	0.001	0.04	2.22e-16	1.27e+48
Direct action request	Monolingual	10.60	3.46	5.48	20.54	Boys	6.16	1.09	4.31	8.80
	Bilingual	5.10	1.41	2.91	8.91	Girls	8.78	1.37	6.40	12.00
Indirect action request	Monolingual	2.18	0.86	0.99	4.84	Boys	2.10	0.45	1.35	3.24
	Bilingual	4.42	1.36	2.37	8.23	Girls	4.60	0.90	3.09	6.84
Attention directive	Monolingual	1.55	0.77	0.57	4.23	Boys	1.34	0.42	0.71	2.54
	Bilingual	1.60	0.81	0.58	4.44	Girls	1.86	0.5	1.06	3.24
Positive feedback	Monolingual	0.002	0.01	1.99e-08	1.58e+02	Boys	0.001	0.01	0.00	1.71e+12
	Bilingual	0.01	0.13	0.00	1.14e+13	Girls	0.02	0.06	2.94e-05	13.00

										300
Negative feedback	Monolingual	4.85	2.04	2.07	11.36	Boys	4.82	1.02	3.14	7.39
	Bilingual	3.97	1.35	1.99	7.91	Girls	3.99	0.83	2.62	6.09
Total utterances	Monolingual	186.40	43.60	116.10	299.00	Boys	124.00	15.00	97.20	158.00
	Bilingual	95.60	17.90	65.40	140.00	Girls	144.00	16.40	114.00	181.00
Total words	Monolingual	613.00	182.00	336.00	1117.00	Boys	450.00	68.90	330.00	613.00
	Bilingual	427.00	101.00	264.00	690.00	Girls	581.00	84.70	433.00	781.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Maternal Results

Table 4C.1 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Maternal Linguistic Measures During Toy Play (Thai Session)

Maternal linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	10.51	2.04	7.10	15.57	Boys	7.29	1.61	4.67	11.40
	Bilingual	5.96	1.52	3.57	9.97		Girls	8.60	1.92	5.48
Description	Monolingual	13.10	2.20	9.32	18.40	Boys	12.20	2.16	8.56	17.50
	Bilingual	11.50	1.81	8.32	15.80		Girls	12.20	1.89	8.95
Open-ended question	Monolingual	51.30	4.99	42.10	62.40	Boys	49.60	4.84	40.70	60.40
	Bilingual	42.40	3.74	35.50	50.70		Girls	43.90	4.01	36.50

Closed-ended question	Monolingual	34.10	3.23	28.10	41.30	Boys	33.00	3.15	27.20	40.00
	Bilingual	38.30	3.22	32.30	45.40	Girls	39.50	3.42	33.20	47.10
Reframe	Monolingual	1.31	0.33	0.79	2.18	Boys	0.97	0.26	0.56	1.68
	Bilingual	0.60	0.25	0.26	1.39	Girls	0.82	0.34	0.35	1.88
Affirmation	Monolingual	9.13	1.65	6.34	13.20	Boys	11.40	2.03	7.92	16.30
	Bilingual	28.40	4.13	21.17	38.10	Girls	22.80	3.51	16.73	31.10
Repetition	Monolingual	17.60	3.00	12.48	24.90	Boys	11.60	1.72	8.55	15.60
	Bilingual	12.30	1.88	9.02	16.70	Girls	18.70	2.48	14.33	24.50
Request for repetition	Monolingual	1.22	0.41	0.61	2.41	Boys	1.13	0.39	0.56	2.28
	Bilingual	1.10	0.36	0.57	2.12	Girls	1.19	0.38	0.62	2.27

302

Expansion	Monolingual	1.38	0.35	0.83	2.30	Boys	1.29	0.33	0.77	2.15
	Bilingual	1.51	0.37	0.92	2.49	Girls	1.62	0.41	0.97	2.71
Extension	Monolingual	0.19	0.13	0.04	0.77	Boys	0.16	0.11	0.04	0.66
	Bilingual	0.28	0.15	0.09	0.82	Girls	0.32	0.16	0.12	0.87
Recast	Monolingual	0.21	0.13	0.06	0.70	Boys	0.31	0.13	0.13	0.72
	Bilingual	0.51	0.20	0.23	1.12	Girls	0.34	0.18	0.11	1.01
Direct action request	Monolingual	18.80	2.28	14.70	24.00	Boys	20.60	2.49	16.10	26.30
	Bilingual	16.60	1.84	13.30	20.80	Girls	15.20	1.75	12.00	19.10
Indirect action request	Monolingual	9.80	1.63	6.99	13.73	Boys	5.47	0.83	4.02	7.44
	Bilingual	4.02	0.65	2.91	5.57	Girls	7.21	0.94	5.55	9.38

										304
Attention directive	Monolingual	6.11	1.03	4.35	8.59	Boys	5.00	0.88	3.51	7.12
	Bilingual	4.44	0.70	3.23	6.10	Girls	5.44	0.86	3.95	7.48
Positive feedback	Monolingual	0.76	0.32	0.32	1.80	Boys	0.36	0.18	0.13	0.98
	Bilingual	0.21	0.10	0.08	0.57	Girls	0.44	0.20	0.18	1.08
Negative feedback	Monolingual	5.14	0.95	3.53	7.48	Boys	4.16	0.80	2.82	6.12
	Bilingual	4.27	0.73	3.02	6.04	Girls	5.28	0.91	3.73	7.46
Total utterances	Monolingual	145.00	15.50	117.00	180.00	Boys	121.00	12.70	97.90	149.00
	Bilingual	146.00	14.00	120.00	177.00	Girls	175.00	17.20	143.90	214.00
Total words	Monolingual	886.00	105.00	697.00	1127.00	Boys	815.00	95.10	644.00	1031.00
	Bilingual	1041.00	111.00	838.00	1292.00	Girls	1132.00	124.10	907.00	1412.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Child Results

Table 4C.2 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Toy Play (Thai)

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	11.40	2.64	7.13	18.23	Boys	6.54	1.56	4.04	10.60
	Bilingual	5.57	1.12	3.72	8.36		Girls	9.71	1.95	6.47
Description	Monolingual	13.00	2.18	9.29	18.30	Boys	9.28	1.65	6.48	13.30
	Bilingual	9.40	1.48	6.84	12.90		Girls	13.20	2.23	9.39
Open-ended question	Monolingual	8.85	1.25	6.65	11.77	Boys	8.27	1.23	6.12	11.17
	Bilingual	5.44	0.76	4.11	7.21		Girls	5.82	0.85	4.34

Closed-ended question	Monolingual	6.62	1.26	4.52	9.72	Boys	4.71	0.95	3.14	7.07
	Bilingual	3.95	0.74	2.71	5.75	Girls	5.55	1.02	3.83	8.05
Reframe	Monolingual	0.001	0.04	2.22e-16	2.14e+60	Boys	6.50e-07	0.0002	0.00	3.67e+251
	Bilingual	0.0001	0.04	2.22e-16	8.22e+245	Girls	0.11	0.07	0.03	0.00
Affirmation	Monolingual	1.10	0.34	0.58	2.05	Boys	1.36	0.42	0.72	2.54
	Bilingual	2.59	0.63	1.59	4.24	Girls	2.10	0.56	1.22	3.60
Repetition	Monolingual	5.79	0.94	4.17	8.04	Boys	4.86	0.84	3.42	6.88
	Bilingual	5.76	0.87	4.25	7.81	Girls	6.87	1.06	5.04	9.37
Request for repetition	Monolingual	0.19	0.13	0.05	0.74	Boys	0.44	0.26	0.13	1.44
	Bilingual	0.31	0.19	0.09	1.07	Girls	0.13	0.10	0.03	0.59

306

										307
Extension	Monolingual	0.002	0.66	0.00	2e+269	Boys	0.00002	0.006	0.00	1.89e+267
	Bilingual	9.45e-05	0.0004	8.14e-09	1.00	Girls	0.01	0.02	0.0002	0
Direct action request	Monolingual	5.71	1.93	2.88	11.33	Boys	6.77	2.43	3.28	13.97
	Bilingual	4.07	1.06	2.40	6.89	Girls	3.44	0.93	1.99	5.92
Indirect action request	Monolingual	2.17	0.48	1.39	3.38	Boys	1.63	0.36	1.04	2.54
	Bilingual	1.35	0.29	0.88	2.08	Girls	1.80	0.42	1.13	2.88
Attention directive	Monolingual	3.84	4.75	0.32	46.80	Boys	4.06	10.85	0.02	897.35
	Bilingual	3.53	6.15	0.10	119.50	Girls	3.34	1.18	1.63	6.81
Positive feedback	Monolingual	1.05	0.35	0.53	2.00	Boys	0.01	0.14	0.00	9.28e+10
	Bilingual	0.004	0.06	0.00	4.22e+10	Girls	0.47	0.23	0.18	1.00

										308
Negative feedback	Monolingual	2.86	0.60	1.88	4.35	Boys	2.75	0.59	1.78	4.25
	Bilingual	4.25	0.79	2.92	6.18	Girls	4.41	0.84	3.01	6.47
Total utterances	Monolingual	126.00	16.20	97.20	163.00	Boys	92.70	11.70	71.90	120.00
	Bilingual	108.00	12.60	85.80	137.00	Girls	147.30	17.40	116.10	187.00
Total words	Monolingual	569.00	100.10	399.00	812.00	Boys	398.00	68.60	281.00	563.00
	Bilingual	523.00	82.70	380.00	719.00	Girls	748.00	121.20	539.00	1037.00

Appendix 5 Chapter 5: Child Personal Narrative

Raw Means

Table 5 Child Raw Means

Mean Frequencies (Standard Deviations) of Child Language Use During Personal Narrative with Interviewer

Child linguistic measure	Bilingual				Monolingual			
	Language		Child gender		Language		Child gender	
	English	Thai	Boys	Girls	English	Thai	Boys	Girls
Label	0.12 (0.43)	0 (0)	0.13 (0.45)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Description	0.85 (1.93)	0.85 (1.22)	1.04 (2.14)	0.68 (0.94)	1.90 (2.62)	1.38 (3.60)	1.76 (2.64)	1.52 (3.60)
Open-ended question	0.58 (0.95)	0.23 (0.51)	0.50 (0.88)	0.32 (0.67)	0.48 (0.87)	0.29 (0.64)	0.43 (0.87)	0.33 (0.66)
Closed-ended question	0.65 (1.09)	0.31 (0.88)	0.46 (0.98)	0.50 (1.04)	0.86 (1.15)	0.57 (0.98)	0.95 (1.20)	0.48 (0.87)
Reframe	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Affirmation	0.23 (0.65)	0.08 (0.27)	0.13 (0.34)	0.18 (0.61)	0.05 (0.22)	0 (0) (0.22)	0.05 (0.22)	0 (0)
Repetition	0.62 (1.33)	0.35 (0.63)	0.58 (1.35)	0.39 (0.69)	0.14 (0.48)	0.19 (0.40)	0.10 (0.30)	0.24 (0.54)

Request for repetition	0.35 (1.20)	0.12 (0.43)	0.42 (1.28)	0.07 (0.26)	0 (0)	0.14 (0.36)	0.10 (0.30)	0.05 (0.22)
Expansion	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Extension	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Recast	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Direct action	0 (0)	0.08 (0.39)	0 (0)	0.07 (0.38)	0.10 (0.30)	0.14 (0.65)	0.24 (0.70)	0 (0)
request								
Indirect action	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0.05	0.05	0.05	0.05
request								
Attention directive	0.04 (0.20)	0.12 (0.43)	0.17 (0.48)	0 (0)	0 (0)	0.05 (0.22)	0.05 (0.22)	0 (0)
Positive feedback	0 (0)	0.04 (0.20)	0 (0)	0.04 (0.19)	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0 (0)
Negative feedback	0.15 (0.61)	0 (0)	0.17 (0.64)	0 (0)	0.05 (0.22)	0.29 (1.31)	0.29 (1.31)	0.05 (0.22)
Total utterances	20.97 (17.32)	17.54 (7.16)	22.46 (17.13)	16.50 (7.99)	24.05 (11.41)	18.14 (11.01)	21.62 (11.60)	20.57 (11.60)
Total words	86.73 (107.24)	118.96 (135.82)	134.92 (165.13)	75.36 (57.48)	189.00 (135.60)	101.81 (103.59)	158.43 (142.26)	132.38 (111.86)

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Child Language with Interviewer

Table 5A.1 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual Children's Language Use During Personal Narrative with Interviewer

Child linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval				
				Lower	Upper				Lower	Upper			
Label	English	0.003	0.03	1.85e-12	4.31e+06	Boys	1.25e-04	0.01	2.22e-16	9.61e+59			
	Thai	6.99e-08	4.23e-05	2.22e-16	Inf	Girls	1.58e-06	0.001	2.22e-16	Inf			
Description	English	0.49	0.19	0.23	1.06	Boys	0.38	0.17	0.15	0.95			
	Thai	0.43	0.18	0.19	1.02	Girls	0.57	0.22	0.26	1.24			
Open-ended question	English	0.41	0.17	0.18	0.94	Boys	0.27	0.14	0.10	0.74			
	Thai	0.15	0.08	0.05	0.43	Girls	0.23	0.12	0.08	0.66			

										312
Closed-ended question	English	0.61	0.22	0.30	1.25	Boys	0.16	0.12	0.04	0.69
	Thai	0.13	0.10	0.03	0.56	Girls	0.49	0.18	0.24	1.03
Affirmation	English	0.30	0.23	0.06	1.43	Boys	0.00004	0.0002	0.00	0.82
	Thai	0.00006	0.0003	1.00e-08	0.44	Girls	0.46	0.30	0.12	1.69
Repetition	English	1.25	0.51	0.55	2.84	Boys	0.81	0.39	0.31	2.14
	Thai	0.46	0.24	0.16	1.31	Girls	0.71	0.31	0.29	1.71
Request for repetition	English	0.004	0.01	0.00001	2.00	Boys	0.003	0.01	8.23e-06	1
	Thai	1.14e-07	0.001	0.00	Inf	Girls	1.38e-07	0.001	0.00	Inf
Direct action	English	2.42e-09	5.71e-06	2.22e-16	Inf	Boys	3.71e-09	8.76	2.22e-16	Inf
request	Thai	7.17e-06	6.96e-04	2.22e-16	5.62e+79	Girls	4.68e-06	1.91e-04	2.22e-16	2.61e+30

Attention directive	English	1.99e-05	0.03	2.22e-16	Inf	Boys	0.09	0.09	0.01	1.00
	Thai	4.99e-06	0.04	2.22e-16	Inf	Girls	0.00	9.76e-06	0.00	Inf
Positive feedback	English	1.34e-07	0.0001	2.22e-16	Inf	Boys	3.87e-08	3.52e-05	2.22e-16	Inf
	Thai	6.90e-05	0.01	2.22e-16	3.55e+79	Girls	0.0002	0.01	2.22e-16	1.63e+30
Negative feedback	English	0.01	0.10	5.51e-16	8.69e+10	Boys	7.46e-06	0.0004	2.22e-16	6.97e+40
	Thai	0.00	1.80e-06	2.22e-16	Inf	Girls	3.27e-07	0.002	2.22e-16	Inf
Total utterances	English	18.60	1.95	15.10	23.00	Boys	20.00	2.80	15.00	26.50
	Thai	16.00	1.70	12.90	19.80	Girls	14.90	1.97	11.40	19.40
Total words	English	61.90	11.30	42.90	89.30	Boys	92.60	23.20	55.90	153.40
	Thai	81.60	14.80	56.60	117.70	Girls	54.50	12.70	34.10	87.30

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Child Language with Interviewer and with Mothers

Table 5A.2 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual Children's Language Use During Prompted Reminiscing with Their Mother and During Personal Narrative with Interviewer

Child linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Interlocutor	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
	Label	English	0.79	0.30	0.37	2.00	Mother	3.48	1.26	1.70
Description	Thai	4.07e-05	0.15	0.00	Inf	Interviewer	9e-06	0.03	0.0	Inf
	English	3.54	0.74	2.33	5.37	Mother	13.50	1.99	10.07	18.10
Open-ended question	Thai	4.25	0.82	2.90	6.24	Interviewer	1.12	0.30	0.66	1.89
	English	1.54	0.35	0.98	2.42	Mother	3.34	0.80	2.08	5.36
	Thai	0.86	0.24	0.49	1.49	Interviewer	0.40	0.14	0.20	0.78

Closed-ended question	English	1.65	0.36	1.07	2.54	Mother	3.39	0.68	2.27	5.06
Reframe	English	4.07e-05	0.01	2.22e-16	1.79e+109	Mother	0.01	0.02	9.38e-05	1.00
	Thai	6.84e-06	0.01	2.22e-16	Inf	Interviewer	2.90e-08	2.27e-05	0.00	Inf
Affirmation	English	1.03	0.30	0.58	1.83	Mother	2.19	0.57	1.31	3.67
	Thai	0.40	0.17	0.17	0.92	Interviewer	0.19	0.09	0.07	0.51
Repetition	English	2.62	0.56	1.72	3.99	Mother	9.06	1.38	6.70	12.24
	Thai	2.12	0.50	1.33	3.38	Interviewer	0.61	0.19	0.34	1.12
Request for repetition	English	0.42	0.17	0.19	0.94	Mother	0.76	0.32	0.34	1.74
	Thai	0.21	0.10	0.08	0.55	Interviewer	0.11	0.06	0.04	0.35

										316
Expansion	English	6.25e-05	0.02	2.22e-16	1.84e+264	Mother	0.08	0.05	0.02	0.00
	Thai	1.49e-05	0.04	2.22e-16	Inf	Interviewer	1.00e-08	3.29e-05	0.00	Inf
Extension	English	0.001	0.12	2.22e-16	1.69e+77	Mother	0.56	0.62	0.06	5.00
	Thai	0.001	0.17	2.22e-16	1.12e+242	Interviewer	1.40e-06	0.0004	0.00	1.47e+252
Direct action request	English	2.32e-05	0.11	0.00	Inf	Mother	0.63	0.30	0.25	2.00
	Thai	0.17	0.09	0.06	0.00	Interviewer	6.20e-06	0.03	0.00	Inf
Indirect action request	English	4.09e-04	0.09	2.22e-16	1.54e+181	Mother	0.15	0.09	0.05	0.00
	Thai	5.95e-05	0.04	2.22e-16	Inf	Interviewer	1.60e-07	0.0001	0.00	Inf
Attention directive	English	0.21	0.12	0.07	0.63	Mother	0.56	0.22	0.26	1.23
	Thai	0.28	0.11	0.13	0.60	Interviewer	0.10	0.07	0.03	0.38

Positive feedback	English	3.20e-05	0.001	2.22e-16	1.44e+11	Mother	4.13e-06	6.38e-05	2.22e-16	8.61e+07
	Thai	1.71e-05	0.0003	2.22e-16	1.27e+08	Interviewer	1.33e-04	2.40e-03	2.22e-16	4.45e+11
Negative feedback	English	0.79	0.24	0.43	1.00	Mother	1.93	0.44	1.22	3.00
	Thai	3.55e-05	0.14	0.00	Inf	Interviewer	1.46e-05	0.06	0.00	Inf
Total utterances	English	61.40	4.91	52.40	72.00	Mother	186.90	14.44	160.40	217.90
	Thai	56.00	4.49	47.80	65.70	Interviewer	18.40	1.53	15.60	21.70
Total words	English	211.00	26.80	164.00	271.00	Mother	708.30	89.50	551.00	910.00
	Thai	264.00	33.60	206.00	340.00	Interviewer	78.80	10.20	61.00	102.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Child Language with Interviewer

Table 5B.1 Estimated Marginal Means

*Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Personal Narrative with Interviewer
(English Session)*

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Description	Monolingual	0.64	0.23	0.31	1.32	Boys	0.74	0.27	0.35	1.55
	Bilingual	0.49	0.19	0.23	1.06	Girls	0.43	0.16	0.20	0.92
Open-ended question	Monolingual	0.22	0.12	0.07	0.68	Boys	0.43	0.19	0.17	1.06
	Bilingual	0.49	0.20	0.22	1.11	Girls	0.25	0.13	0.09	0.71
Closed- ended question	Monolingual	0.39	0.29	0.09	1.75	Boys	0.57	0.23	0.25	1.28
	Bilingual	0.43	0.26	0.13	1.43	Girls	0.30	0.14	0.11	0.79

Affirmation	Monolingual	4.10e-06	6.60e-05	0.00	5.93e+08	Boys	0.002	0.004	4.23e-06	1.00
	Bilingual	0.68	0.36	0.24	2.00	Girls	0.002	0.03	0.00	1.07e+11
Repetition	Monolingual	3.31e-06	0.03	0.00	Inf	Boys	5.80e-06	0.05	0.00	Inf
	Bilingual	0.28	0.17	0.08	1.00	Girls	0.16	0.10	0.04	1.00
Request for repetition	Monolingual	6.88e-07	0.0001	0.00	2.85e+128	Boys	6.44e-05	0.01	2.22e-16	5.48e+125
	Bilingual	1.77e-02	0.05	6.35e-05	5.00	Girls	1.89e-04	0.01	2.22e-16	3.71e+31
Direct action request	Monolingual	0.002	0.06	2.22e-16	6.83e+42	Boys	2.49e-04	0.06	2.22e-16	1.57e+198
	Bilingual	2.81e-08	8.81e-05	2.22e-16	Inf	Girls	1.34e-07	0.0004	2.22e-16	Inf
Indirect action request	Monolingual	2.84e-04	0.03	2.22e-16	8.89e+77	Boys	4.36e-09	0.0001	2.22e-16	Inf
	Bilingual	2.92e-09	6.69e-05	2.22e-16	Inf	Girls	1.90e-04	0.02	2.22e-16	1.56e+77

										320
Attention directive	Monolingual	1.45e-06	0.0002	2.22e-16	1.04e+85	Boys	1.66e-04	8.75e-03	2.22e-16	3.47e+42
	Bilingual	6.40e-05	0.004	2.22e-16	9.37e+48	Girls	5.62e-07	6.05e-05	2.22e-16	1.88e+88
Negative feedback	Monolingual	0.0006	0.01	4.28e-14	7.78e+06	Boys	0.001	0.01	8.18e-14	1.47e+07
	Bilingual	0.01	0.26	2.22e-16	1.21e+15	Girls	0.01	0.14	2.22e-16	6.53e+14
Total utterances	Monolingual	15.30	3.93	9.08	25.70	Boys	21.70	2.83	16.70	28.30
	Bilingual	22.00	4.49	14.54	33.20	Girls	15.50	1.97	11.90	20.00
Total words	Monolingual	77.20	29.60	35.60	168.00	Boys	101.20	19.80	68.10	150.50
	Bilingual	83.20	25.40	44.90	154.00	Girls	63.50	11.90	43.40	92.80

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in English: Child Language with Interviewer and with Mothers

Table 5B.2 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Prompted Reminiscing with Their Mother and During Personal Narrative with Interviewer (English Session)

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Interlocutor	Mean	Standard error	95% confidence interval				
									Lower	Upper			
				Lower	Upper				Lower	Upper			
Label	Monolingual	0.01	0.26	0.00	1.62e+41	Mother	4.59	1.74	2.17	10.00			
	Bilingual	0.88	0.34	0.41	2.00		Interviewer	0.001	0.05	0.00	3.11e+40		
Description	Monolingual	4.99	1.02	3.32	7.51	Mother	10.48	1.59	7.74	14.18			
	Bilingual	3.95	0.93	2.48	6.30		Interviewer	1.88	0.57	1.04	3.43		
Open-ended question	Monolingual	0.82	0.31	0.39	1.72	Mother	2.70	0.53	1.82	3.99			
	Bilingual	2.76	0.76	1.60	4.78		Interviewer	0.84	0.22	0.50	1.42		

Closed-ended question	Monolingual	1.32	0.41	0.71	2.45	Mother	3.80	0.60	2.78	5.19
	Bilingual	2.30	0.57	1.40	3.77	Interviewer	0.80	0.17	0.52	1.22
Reframe	Monolingual	0.001	0.05	2.22e-16	1.38e+69	Mother	0.02	0.03	0.0005	1.00
	Bilingual	0.0001	0.03	2.22e-16	8.11e+262	Interviewer	3.64e-06	0.001	0.00	1.15e+271
Affirmation	Monolingual	0.36	0.19	0.13	1.02	Mother	2.33	0.43	1.61	3.37
	Bilingual	1.23	0.40	0.64	2.35	Interviewer	0.19	0.13	0.05	0.72
Repetition	Monolingual	0.95	0.40	0.40	2.21	Mother	6.12	1.08	4.31	8.70
	Bilingual	2.36	0.63	1.38	4.02	Interviewer	0.36	0.14	0.17	0.76
Request for repetition	Monolingual	1.41e-05	0.08	0.00	Inf	Mother	1.01	0.42	0.45	2.00
	Bilingual	0.59	0.23	0.27	1.00	Interviewer	8.20e-06	0.05	0.00	Inf

											323
Expansion	Monolingual	1.12e-04	0.04	2.22e-16	1.30e+297	Mother	0.06	0.05	0.01	0.00	
	Bilingual	9.94e-06	0.01	2.22e-16	Inf	Interviewer	2.00e-08	2.51e-05	0.00	Inf	
Extension	Monolingual	2.30e-04	0.04	2.22e-16	2.81e+132	Mother	5.44e-02	0.04	0.01	0.00	
	Bilingual	1.32e-05	0.03	2.22e-16	Inf	Interviewer	6.00e-08	0.0001	0.00	Inf	
Recast	Monolingual	1.94e-06	5.28e-04	2.22e-16	2.15e+229	Mother	7.35e-08	7.42e-04	2.22e-16	Inf	
	Bilingual	2.85e-10	2.88e-06	2.22e-16	Inf	Interviewer	7.53e-09	2.04e-06	2.22e-16	Inf	
Direct action request	Monolingual	0.12	0.09	0.03	1.00	Mother	0.60	0.23	0.28	1.00	
	Bilingual	3.12e-05	0.16	0.00	Inf	Interviewer	6.30e-06	0.03	0.00	Inf	
Indirect action request	Monolingual	0.11	0.07	0.03	0.00	Mother	0.13	0.08	0.04	0.00	
	Bilingual	6.58e-06	0.04	0.00	Inf	Interviewer	5.43e-06	0.03	0.00	Inf	

										324
Attention directive	Monolingual	3.07e-06	0.02	0.00	Inf	Mother	0.09	0.07	0.02	0.00
	Bilingual	0.07	0.05	0.02	0.00	Interviewer	2.46e-06	0.01	0.00	Inf
Positive feedback	Monolingual	0.001	0.04	2.22e-16	6.17e+28	Mother	0.01	0.02	0.0004	0.00
	Bilingual	0.0002	0.04	2.22e-16	9.88e+165	Interviewer	1.55e-05	0.003	0.00	7.00e+167
Negative feedback	Monolingual	0.49	0.32	0.13	1.82	Mother	2.99	0.79	1.77	5.05
	Bilingual	0.83	0.34	0.37	1.88	Interviewer	0.14	0.11	0.03	0.64
Total utterances	Monolingual	68.60	12.30	48.10	98.00	Mother	207.60	15.88	178.30	241.70
	Bilingual	64.20	9.20	48.30	85.40	Interviewer	21.20	1.82	17.90	25.20
Total words	Monolingual	269.00	66.00	166.00	438.00	Mother	706.00	73.30	574.30	868.00
	Bilingual	274.00	53.30	186.00	403.00	Interviewer	105.00	12.00	83.20	131.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Child Language with Interviewer

Table 5C.1 Estimated Marginal Means

*Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Personal Narrative with Interviewer
(Thai Session)*

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Gender	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Description	Monolingual	0.39	0.20	0.13	1.12	Boys	0.20	0.11	0.07	0.63
	Bilingual	0.31	0.15	0.12	0.81		Girls	0.59	0.26	0.24
Open-ended question	Monolingual	0.13	0.10	0.02	0.67	Boys	0.09	0.07	0.02	0.47
	Bilingual	0.13	0.09	0.03	0.55		Girls	0.18	0.13	0.04
Closed- ended question	Monolingual	0.33	0.16	0.12	0.90	Boys	0.20	0.13	0.06	0.73
	Bilingual	0.23	0.15	0.06	0.83		Girls	0.38	0.18	0.14

											326
Affirmation	Monolingual	7.16e-07	0.0003	0.00	Inf	Boys	2.27e-05	0.01	2.22e-16	Inf	
	Bilingual	1.60e-02	0.04	0.0002	2.00	Girls	5.05e-04	0.03	2.22e-16	1.87e+42	
Repetition	Monolingual	0.18	0.09	0.07	0.51	Boys	0.18	0.09	0.07	0.51	
	Bilingual	0.27	0.11	0.12	0.62	Girls	0.27	0.11	0.12	0.62	
Request for repetition	Monolingual	0.12	0.07	0.03	0.00	Boys	0.13	0.08	0.04	0.00	
	Bilingual	0.001	0.04	0.00	7.68e+52	Girls	0.001	0.04	0.00	7.07e+52	
Direct action request	Monolingual	1.32e-04	7.89e-04	7.29e-10	24.00	Boys	7.31e-06	0.0001	2.00e-16	4.22e+07	
	Bilingual	6.23e-06	9.01e-05	2.00e-16	3.08e+07	Girls	1.12e-04	0.001	7.31e-10	17.00	
Indirect action request	Monolingual	0.003	0.05	2.22e-16	2.45e+11	Boys	0.001	0.04	2.22e-16	1.28e+37	
	Bilingual	5.25e-05	0.003	2.22e-16	1.48e+38	Girls	0.0002	0.005	2.22e-16	3.03e+14	

										327
Attention directive	Monolingual	0.0003	0.02	2.22e-16	1.21e+47	Boys	0.04	0.08	0.001	2.00
	Bilingual	0.0001	0.02	2.22e-16	2.64e+178	Girls	6.70e-07	0.0001	0.00	1.34e+183
Positive feedback	Monolingual	8.20e-08	0.0002	2.22e-16	Inf	Boys	2.74e-08	5.07e-05	2.22e-16	Inf
	Bilingual	7.30e-05	0.01	2.22e-16	4.11e+78	Girls	2.18e-04	0.01	2.22e-16	5.07e+36
Negative feedback	Monolingual	1.04e-05	4.93e-04	2.22e-16	5.37e+36	Boys	4.70e-06	0.0005	2.22e-16	3.04e+85
	Bilingual	5.74e-09	5.01e-06	2.22e-16	Inf	Girls	1.27e-08	0.00001	2.22e-16	Inf
Total utterances	Monolingual	18.60	1.81	15.20	22.60	Boys	17.30	1.63	14.30	20.90
	Bilingual	16.60	1.41	14.00	19.70	Girls	17.90	1.57	15.00	21.40
Total words	Monolingual	69.60	14.80	45.40	107.00	Boys	77.10	16.00	50.70	117.00
	Bilingual	79.40	14.70	54.70	115.00	Girls	71.80	13.60	48.90	105.00

Bilingual Versus Monolingual Comparisons in Thai: Child Language with Interviewer and with Mothers

Table 5C.2 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual and Monolingual Child Linguistic Measures During Prompted Reminiscing with Their Mother and During Personal Narrative with Interviewer (Thai Session)

Child linguistic measure	Group	Mean	Standard error	95% confidence interval		Interlocutor	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	Monolingual	0.0001	0.01	2.22e-16	7.29e+39	Mother	0.51	0.35	0.13	2.00
	Bilingual	0.004	0.34	2.22e-16	2.00e+81	Interviewer	7.00e-07	7.80e-05	0.00	6.39e+87
Description	Monolingual	3.22	0.70	2.09	4.98	Mother	10.96	1.20	8.82	13.61
	Bilingual	4.65	0.78	3.33	6.51	Interviewer	1.37	0.37	0.81	2.33
Open-ended question	Monolingual	1.34	0.35	0.80	2.26	Mother	4.58	0.83	3.20	6.57
	Bilingual	0.99	0.28	0.56	1.73	Interviewer	0.29	0.11	0.14	0.60

											329
Closed-ended question	Monolingual	1.36	0.37	0.80	2.33	Mother	2.64	0.61	1.67	4.17	
	Bilingual	1.00	0.29	0.57	1.78	Interviewer	0.52	0.20	0.24	1.10	
Reframe	Monolingual	1.80e-08	0.0001	2.22e-16	Inf	Mother	4.27e-04	3.03e-02	2.22e-16	6.59e+57	
	Bilingual	9.45e-06	0.01	2.22e-16	Inf	Interviewer	4.00e-10	2.39e-06	2.22e-16	Inf	
Affirmation	Monolingual	0.04	0.18	6.16e-06	267.10	Mother	1.36	0.67	0.51	3.64	
	Bilingual	0.45	0.27	0.14	1.50	Interviewer	0.01	0.06	2.10e-06	87.78	
Repetition	Monolingual	0.94	0.27	0.53	1.67	Mother	6.00	0.82	4.57	7.88	
	Bilingual	1.65	0.34	1.10	2.50	Interviewer	0.26	0.08	0.14	0.49	
Request for repetition	Monolingual	0.13	0.07	0.04	0.37	Mother	0.33	0.15	0.14	0.80	
	Bilingual	0.18	0.09	0.07	0.47	Interviewer	0.07	0.04	0.02	0.20	

											330
Expansion	Monolingual	3.60e-04	0.04	2.22e-16	6.30e+102	Mother	0.17	0.08	0.07	0.00	
	Bilingual	3.82e-05	0.04	2.22e-16	Inf	Interviewer	8.00e-08	0.0001	0.00	Inf	
Extension	Monolingual	3.47e-08	0.001	2.22e-16	Inf	Mother	0.001	0.003	8.45e-06	0.00	
	Bilingual	6.36e-09	0.0001	2.22e-16	Inf	Interviewer	0.00	5.20e-09	0.00	Inf	
Recast	Monolingual	7.47e-09	1.31e-05	2.22e-16	Inf	Mother	9.45e-06	4.52e-04	2.22e-16	2.06e+36	
	Bilingual	2.03e-06	2.20e-04	2.22e-16	1.06e+88	Interviewer	1.60e-09	2.80e-06	2.22e-16	Inf	
Direct action request	Monolingual	0.18	0.08	0.08	0.45	Mother	0.36	0.15	0.16	0.81	
	Bilingual	0.18	0.08	0.07	0.43	Interviewer	0.09	0.05	0.03	0.26	
Indirect action request	Monolingual	0.09	0.06	0.02	0.00	Mother	0.10	0.07	0.02	0.00	
	Bilingual	1.76e-06	0.01	0.00	Inf	Interviewer	1.57e-06	0.01	0.00	Inf	

										331
Attention directive	Monolingual	0.06	0.05	0.02	0.27	Mother	0.16	0.10	0.05	0.56
	Bilingual	0.14	0.08	0.05	0.41	Interviewer	0.06	0.04	0.01	0.22
Positive feedback	Monolingual	0.02	0.15	9.06e-08	5960.00	Mother	0.002	0.04	0.00	2.02e+13
	Bilingual	0.001	0.03	0.00	1.35e+13	Interviewer	0.02	0.10	5.75e-08	4100.00
Negative feedback	Monolingual	0.50	0.21	0.22	1.00	Mother	1.64	0.33	1.10	2.00
	Bilingual	4.33e-05	0.19	0.00	Inf	Interviewer	1.32e-05	0.06	0.0	Inf
Total utterances	Monolingual	57.30	5.27	47.80	68.80	Mother	186.50	14.11	160.40	216.70
	Bilingual	56.90	4.45	48.70	66.40	Interviewer	17.50	1.44	14.80	20.60
Total words	Monolingual	267.00	41.50	196.00	364.00	Mother	826.90	101.30	648.20	1055.00
	Bilingual	282.00	38.50	215.00	370.00	Interviewer	91.20	12.20	69.80	119.00

APPENDIX 6 Chapter 6: Influence of Communicative Settings

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Maternal Results

Table 6A.1 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual Mothers' Language Use During Prompted Reminiscing, Book Sharing, and Toy Play

Maternal linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Task	Mean	Standard error	95% confidence interval				
				Lower	Upper				Lower	Upper			
Label	English	6.23	1.02	4.50	8.61	Prompted reminiscing	2.61	0.55	1.73	3.95			
	Thai	3.49	0.59	2.51	4.86	Book sharing	6.12	1.13	4.24	8.82			
						Toy play	6.34	1.14	4.45	9.04			
Description	English	8.94	1.28	6.75	11.85	Prompted reminiscing	8.68	1.41	6.30	11.95			
	Thai	7.35	0.92	5.74	9.42	Book sharing	5.66	0.88	4.17	7.69			
						Toy play	10.85	1.38	8.44	13.95			

Open-ended question	English	33.30	2.13	29.30	37.80	Prompted reminiscing	62.80	4.62	54.30	72.60
	Thai	46.50	2.89	41.10	52.60	Book sharing	27.10	2.03	23.40	31.40
						Toy play	35.80	2.49	31.20	41.10
Closed- ended question	English	32.20	2.10	28.30	36.60	Prompted reminiscing	62.30	4.75	53.60	72.40
	Thai	38.50	2.46	33.90	43.60	Book sharing	19.70	1.58	16.90	23.10
						Toy play	35.40	2.54	30.70	40.80
Reframe	English	0.33	0.08	0.20	0.55	Prompted reminiscing	0.22	0.08	0.11	0.47
	Thai	0.34	0.10	0.19	0.60	Book sharing	0.37	0.10	0.22	0.64
						Toy play	0.46	0.12	0.28	0.77

											334
Affirmation	English	24.30	2.99	19.00	31.00	Prompted reminiscing	37.34	4.91	28.80	48.40	
	Thai	17.80	2.22	13.90	22.80	Book sharing	8.09	1.11	6.16	10.60	
						Toy play	29.74	3.77	23.15	38.20	
Repetition	English	18.60	2.00	15.03	23.00	Prompted reminiscing	27.17	3.15	21.61	34.17	
	Thai	12.10	1.31	9.75	15.00	Book sharing	7.23	0.90	5.66	9.25	
						Toy play	17.13	1.91	13.74	21.35	
Request for repetition	English	1.47	0.31	0.98	2.22	Prompted reminiscing	2.28	0.47	1.52	3.43	
	Thai	0.99	0.21	0.65	1.49	Book sharing	0.48	0.13	0.28	0.83	
						Toy play	1.59	0.33	1.05	2.41	

Expansion	English	1.00	0.19	0.69	1.46	Prompted reminiscing	2.34	0.37	1.71	3.20
	Thai	2.27	0.32	1.72	3.00	Book sharing	0.92	0.22	0.58	1.47
						Toy play	1.59	0.28	1.12	2.25
Extension	English	0.33	0.13	0.15	0.70	Prompted reminiscing	0.20	0.09	0.08	0.49
	Thai	0.20	0.08	0.09	0.43	Book sharing	0.29	0.13	0.12	0.69
						Toy play	0.30	0.11	0.14	0.63
Recast	English	0.46	0.13	0.27	0.80	Prompted reminiscing	1.53	0.25	1.11	2.11
	Thai	0.95	0.15	0.69	1.30	Book sharing	0.24	0.09	0.11	0.53
						Toy play	0.79	0.15	0.54	1.15

											336
Direct action request	English	6.91	0.78	5.54	8.62	Prompted reminiscing	7.04	0.87	5.51	8.98	
	Thai	9.98	1.05	8.11	12.27	Book sharing	6.41	0.82	4.98	8.25	
Indirect action request	English	4.57	0.61	3.52	5.94	Prompted reminiscing	2.95	0.44	2.20	3.97	
	Thai	2.34	0.30	1.82	3.02	Book sharing	2.06	0.38	1.44	2.95	
Attention directive	English	1.28	0.23	0.90	1.82	Prompted reminiscing	0.31	0.08	0.18	0.53	
	Thai	2.23	0.35	1.64	3.03	Book sharing	6.28	0.94	4.66	8.45	
						Toy play	2.47	0.41	1.78	3.44	

Positive feedback	English	0.67	0.16	0.42	1.07	Prompted reminiscing	0.78	0.20	0.46	1.31
	Thai	0.27	0.09	0.14	0.51	Book sharing	0.20	0.09	0.08	0.48
						Toy play	0.49	0.13	0.30	0.82
Negative feedback	English	5.14	0.58	4.11	6.43	Prompted reminiscing	5.37	0.69	4.17	6.91
	Thai	2.95	0.34	2.35	3.71	Book sharing	2.59	0.38	1.94	3.45
						Toy play	4.25	0.53	3.32	5.44
Total utterances	English	150.00	10.35	131.00	172.00	Prompted reminiscing	267.00	20.82	228.90	311.50
	Thai	139.00	9.62	121.00	159.00	Book sharing	73.40	5.81	62.80	85.90
						Toy play	152.80	12.02	130.80	178.60

Total words	English	611.00	55.40	510.00	731.00	Prompted reminiscing	1535.00	121.00	1313.00	1793.00	338
Thai		1435.00	130.70	1199.00	1718.00	Book sharing	646.00	50.90	553.00	755.00	
						Toy play	827.00	65.50	707.00	967.00	

Within Bilingual Comparisons (English Versus Thai): Child Results

Table 6A.2 Estimated Marginal Means

Estimated Marginal Means of Bilingual Children's Language Use During Prompted Reminiscing, Book Sharing,

Toy Play, and Child Personal Narrative

Child linguistic measure	Language	Mean	Standard error	95% confidence interval		Task	Mean	Standard error	95% confidence interval	
				Lower	Upper				Lower	Upper
Label	English	1.99	0.41	1.33	3.00	Prompted reminiscing	2.66	0.58	1.73	4.00
	Thai	0.01	16.40	0.00	Inf		3.23	0.64	2.19	5.00
						Book sharing	7.06	1.30	4.91	10.00
							Personal narrative	0.00001	0.03	0.00
Description	English	3.87	0.54	2.94	5.09	Prompted reminiscing	12.49	1.28	10.21	15.29
	Thai	3.84	0.52	2.94	5.02		Book sharing	1.96	0.42	1.28

							340
Type	Language	Mean	SD	Median	Range	Mode	Frequency
Open-ended question	English	2.40	0.40	1.72	3.34	Prompted reminiscing	2.61
	Thai	1.38	0.26	0.95	2.00	Book sharing	2.89
						Toy play	3.36
						Personal narrative	0.43
	English	1.89	0.32	1.35	2.63	Prompted reminiscing	3.04
	Thai	1.12	0.23	0.75	1.66	Book sharing	1.04
						Toy play	2.75
						Personal narrative	0.51
							0.17
							0.27
							0.96
Closed-ended question	English	1.89	0.32	1.35	2.63	Prompted reminiscing	2.18
	Thai	1.12	0.23	0.75	1.66	Book sharing	0.64
						Toy play	1.94
						Personal narrative	3.91
	English	1.89	0.32	1.35	2.63	Prompted reminiscing	4.24
	Thai	1.12	0.23	0.75	1.66	Book sharing	1.70
						Toy play	0.96
						Personal narrative	0.27
							0.17
							0.51

Reframe	English	0.002	0.18	2.22e-16	1.29e+89	Prompted reminiscing	0.04	0.05	0.005	0
	Thai	6.79e-06	0.04	2.22e-16	Inf	Book sharing	2.81e-05	0.02	0.00	Inf
						Toy play	0.05	0.05	0.01	0
						Personal narrative	0.00	2.77e-05	0.00	Inf
Affirmation	English	1.61	0.34	1.07	2.43	Prompted reminiscing	1.99	0.45	1.27	3.12
	Thai	0.67	0.18	0.40	1.12	Book sharing	1.72	0.42	1.07	2.78
						Toy play	2.21	0.47	1.45	3.37
						Personal narrative	0.16	0.07	0.06	0.39
Repetition	English	2.88	0.41	2.18	3.81	Prompted reminiscing	8.65	1.12	6.70	11.17
	Thai	2.86	0.42	2.14	3.81	Book sharing	2.65	0.46	1.88	3.73

										342
					Toy	4.18	0.62	3.12	5.60	
					play					
					Personal	0.71	0.20	0.41	1.23	
					narrative					
Request for	English	0.15	0.07	0.06	0.35	Prompted	0.73	0.28	0.34	1.54
repetition					reminiscing					
	Thai	0.15	0.06	0.07	0.34	Book	0.03	0.02	0.01	0.13
					sharing					
					Toy	0.25	0.10	0.11	0.56	
					play					
					Personal	0.09	0.05	0.03	0.26	
					narrative					
Expansion	English	0.0001	0.01	2.22e-16	2.41e+111	Prompted	0.05	0.03	0.01	0.00
					reminiscing					
	Thai	0.002	0.75	2.22e-16	5.81e+307	Book	0.08	0.05	0.03	0.00
					sharing					
					Toy	1.98e-04	0.02	0.00	6.96e+69	
					play					
					Personal	6.00e-08	4.32e-05	0.00	Inf	
					narrative					

										343
Extension	English	2.27e-04	1.09	2.22e-16	Inf	Prompted reminiscing	0.04	0.03	0.01	0.00
	Thai	8.24e-07	0.01	2.22e-16	Inf	Book sharing	1.01e-06	0.01	0.00	Inf
						Toy play	0.04	0.03	0.01	0.00
						Personal narrative	0.00	5.38e-07	0.00	Inf
Recast	English	2.63e-08	4.29e-06	2.22e-16	1.98e+132	Prompted reminiscing	3.43e-07	3.66e-05	2.22e-16	8.85e+84
	Thai	1.42e-10	4.98e-07	2.22e-16	Inf	Book sharing	1.51e-08	5.32e-05	2.22e-16	Inf
						Toy play	1.14e-11	6.15e-08	2.22e-16	Inf
						Personal narrative	2.35e-10	6.67e-07	2.22e-16	Inf
Direct action request	English	0.01	16.38	0.00	Inf	Prompted reminiscing	0.52	0.13	0.32	1.00
	Thai	0.43	0.11	0.26	1.00	Book sharing	0.93	0.24	0.56	2.00

							344				
							Toy	2.94	0.58	2.00	4.00
							play				
							Personal	1.18e-05	0.04	0.00	Inf
							narrative				
Indirect action	English	0.002	5.41	2.22e-16	Inf	Prompted reminiscing	0.10	0.04	0.05	0.00	
request	Thai	0.001	3.06	2.22e-16	Inf	Book sharing	0.08	0.05	0.02	0.00	
							Toy play	1.17	0.25	0.78	2.00
							Personal narrative	0.00	3.91e-06	0.00	Inf
Attention directive	English	0.44	0.13	0.24	0.79	Prompted reminiscing	0.55	0.14	0.33	0.91	
	Thai	0.64	0.14	0.42	0.97	Book sharing	1.01	0.24	0.64	1.60	
							Toy play	1.75	0.35	1.18	2.60
							Personal narrative	0.08	0.05	0.02	0.26

										345
Positive feedback	English	1.95e-07	4.52e-05	2.22e-16	1.51e+192	Prompted reminiscing	2.00e-10	1.85e-07	2.22e-16	Inf
	Thai	8.38e-08	3.85e-05	2.22e-16	Inf	Book sharing	3.21e-05	2.44e-04	1.04e-11	99.00
						Toy play	1.54e-06	1.43e-05	1.79e-14	132.00
						Personal narrative	2.68e-08	1.24e-05	2.22e-16	Inf
Negative feedback	English	1.13	0.21	0.79	2.00	Prompted reminiscing	1.48	0.30	0.99	2.00
	Thai	0.01	9.14	0.00	Inf	Book sharing	0.66	0.18	0.38	1.00
						Toy play	3.16	0.56	2.23	4.00
						Personal narrative	1.95e-05	0.05	0.00	Inf
Total utterances	English	63.10	4.85	54.20	73.50	Prompted reminiscing	191.10	17.50	159.60	229.00
	Thai	58.80	4.53	50.50	68.40	Book sharing	33.60	3.18	27.80	40.40

									346	
					Toy	114.90	10.59	95.80	137.80	
					play					
					Personal	18.70	1.81	15.40	22.60	
					narrative					
Total words	English	212.00	22.20	172.00	260.00	Prompted	704.90	87.20	552.40	900.00
					reminiscing					
	Thai	264.00	27.70	215.00	325.00	Book	98.90	12.40	77.20	127.00
					sharing					
					Toy	515.40	64.20	403.20	659.00	
					play					
					Personal	87.10	11.10	67.80	112.00	
					narrative					

APPENDIX 7 Transcript Excerpts

Prompted Reminiscing

English

Example of maternal use of descriptions

Mother: **Big** boat or **small** boat?

Mother: Do you want to go on a **big** boat or a **small** boat?

Child: Big.

Mother: **Big** boat.

Mother: And sit properly please. Sit like a princess *laughs*.

Mother: What color is the boat?

Mother: **Brown**?

Example of maternal use of repetitions

Mother: Cat.

Child: Cat.

Mother: What's a cat?

Child: Meow.

Mother: **Meow**.

Mother: Do you want a cat?

Child: *nods*

Mother: What color do you want?

Child: White.

Mother: **White**.

Child: No black.

Mother: Small cat or a big cat?

Child: Small.

Mother: **Small**.

Example of maternal use of negative feedback

Mother: **No. Put it back, put it away.**

Child: *reaches for next prompt card*

Mother: *laughs* **No not yet.** Do you have something else to tell me about butterfly?

Child: Dragonfly too.

Mother: **No, now we (are) talking about butterfly, not dragonfly smiles.**

Example of child use of affirmations

Mother: At home we cook in the kitchen.

Child: **Yeah.**

Mother: Have you ever go(ne) inside a kitchen?

Child: Yes.

Mother: Have you ever helped baking something?

Child: Yes.

Mother: What? Tell me about it.

Child: Baking a cake, bunny cake, a bunny bunny cake *smiles*.

Child: I make the grass and then I make the grass.
 Mother: How do you make the grass?
 Child: I put some green things.
 Mother: Colors.
 Child: Yes, some green colors inside the bowl and then mix.

Thai

Example of maternal use of direct action requests
 Mother: **Quick, answer.** What does the doctor do?
 Child: I don't know.
 Mother: Did the doctor give you medicine?
 Child: Yes.
 Mother: **Speak louder,** I can't hear you.
 Child: Yes.
 Mother: Yes, the doctor gave you medicine, right?
 Child: Yes *stands on chair.*
 Mother: **Sit down.**

Example of maternal use of expansions

Mother: When they become butterflies, what do they eat?
 Child: Nectar.
 Mother: Nectar. From where?
 Child: Flower.
 Mother: **Ah, they eat nectar from flower.**

Book Sharing

English

Example of maternal use of labels
 Mother: Where is it?
 Child: Jump over!
 Mother: *gasps* Jump to... in the...?
 Mother: **Oh it's a trumpet!**
 Child: Trumpet.
 Mother: **Is that trumpet?**
 Mother: **It's... it's saxophone?**
 Mother: **Is this trumpet or saxophone?**
 Mother: **I think it's saxophone.**

Example of maternal use of repetitions

Mother: Ooh look at the bees.
 Child: A lot of bees.
 Mother: **A lot of bees.**
 Mother: The bees are going to the hive and the boy's calling into the hole.
 Mother: What popped up?
 Mother: A hamster?

Mother: A rat?
 Mother: Oh no, the boy fell off the tree. And what's this? An...?
 Child: Owl
 Mother: **Owl.**

Example of maternal use of negative feedback

Mother: The frog get(s) into the what?
 Child: Uh concertino.
 Mother: **Not concertino. What?**
 Child: Trumpet.
 Mother: Trumpet, correct.
 Mother: But suddenly the frog just get(s) into his face, jump to his face.
 Mother: And he just fell to?
 Child: Ground.
 Mother: **What is it? The drum, the drum.**
 Mother: **Jump and broke the drum.**

Example of child use of negative feedback

Child: Um his name's... mmm his name's...
 Mother: Joe!
 Child: *shakes head* You pick.
 Mother: Uh Andy.
 Child: **No.**
 Mother: Timmy.
 Child: **No.**
 Mother: Tom.
 Child: Yes.
 Mother: And what is his name? The dog.
 Child: **The dog can be um it's a girl.**
 Child: You name him.
 Mother: Mm Lily.
 Child: **No.**
 Mother: Jenny.
 Child: **No.**
 Mother: Uh Rachel.
 Child: **No. I'll pick it.**
 Mother: Okay.
 Child: Um Candy *smiles*.

Thai

Example of maternal use of expansions

Mother: And what happened?
 Child: Frog goes in.
 Mother: *nods* **Frog is hiding inside.**

Example of maternal use of direct action requests

Mother: Tell mommy the story.

Child: Frog goes in.

Mother: ***nods*** **Frog is hiding inside.**

Toy Play

English

Example of maternal use of indirect action requests

Mother: What (are) we gonna play? **Can you tell mommy?** What (are) we gonna play?

Child: How about they lost their one chicken?

Mother: What?

Child: They lost all their animals? How about this game? Is it okay then?

Mother: Okay then.

Child: *vocalizes*

Mother: **Please can you help me? Can you turn off the fan for me please?** Thank you.

Example of maternal use expansion

Child: *points duck* That's geese.

Mother: *moves cow and horse*

Child: Eat some water food in him.

Mother: **Drink some water.**

Example of child use of affirmations

Child: Why you say poor farmer?

Mother: (Be)cause they lost all animals.

Child: **Yes.**

Mother: Okay, watch out! Let's get started.

Child: **Okay.**

Thai

Example of maternal use of direct action requests

Mother: What do we have here? **Tell me what we have.**

Child: *speaks English* This (is) the water for the farmer

Mother: **Speak Thai.** Where? What?

Example of maternal use of repetitions

Mother: What are all of these animals? Tell me.

Child: Duck.

Mother: Mm duck. And what else?

Child: What is this one called? *touches sheep*

Mother: Sheep.

Child: **Sheep.**

Mother: What is this one called?

Child: Pig.

Mother: Pig. And this one?

Child: I don't know.
 Mother: What is it?
 Child: I don't know.
 Mother: Cow.
 Child: **Cow.**
 Mother: Horse. Horse or dog?
 Child: **Horse.**
 Mother: Are they the same?
 Child: No. Dog is like... it's like...
 Mother: Dog.
 Child: **Dog.**

Child Personal Narrative

English

Example of child use of affirmations

Interviewer: What else do you remember about the time when you got hurt?
 Child: Hospital.
 Interviewer: Hospital.
 Child: **Yeah.**

Example of child use of closed-ended questions

Interviewer: Is there anything else you remember?
 Child: And then...
 Child: Umm...
 Interviewer: Is that it?
 Child: **Are you talking about hospital?**
 Child: **Are you talking about hospital?**
 Interviewer: Mhmm yeah when you went to see the doctor and you got a shot.

Thai

Example of child use of descriptions

Child: When I cried, I went to my mom.
 Interviewer: Mmhmm.
 Child: And my mom helped me.
 Interviewer: And what else do you remember?
 Child: I remember that I crashed into something **sharp** and blood came out and it hurt.

Example of child use of repetitions

Interviewer: Anything you wanted to say about the evening time? What do you do with your family?
 Child: **Family...**
 Interviewer: Do you remember anything else?
 Child: No.

APPENDIX 8 Picture of Toy Stimuli